Gesetz-Sammlung
für die
Königlichen Preußischen Staaten.

ZBIÓR PRAW
dla
Państw Królestwa Pruskiego.

№ 30.

(Nr. 6125.) Allgemeines Berggesetz für die Preußischen Staaten. Vom 24. Juni 1865.

Wir Wilhelm, von Gottes Gnaden König von Preußen ꝛc.

verordnen, mit Zustimmung beider Häuser des Landtages für den ganzen Umfang der Monarchie, was folgt:

Erster Titel.

Allgemeine Bestimmungen.

§. 1.

Die nachstehend bezeichneten Mineralien sind von dem Verfügungsrechte des Grundeigenthümers ausgeschlossen.

Die Aufsuchung und Gewinnung derselben unterliegt den Vorschriften des gegenwärtigen Gesetzes.

Diese Mineralien sind:

Gold, Silber, Quecksilber, Eisen mit Ausnahme der Raseneisenerze, Blei, Kupfer, Zinn, Zink, Kobalt, Nickel, Arsenik, Man-

(No. 6125.) Powszechne prawo górnicze dla Państw Pruskich. Z dnia 24. Czerwca 1865.

My Wilhelm, z Bożéj łaski Król Pruski i t. d.

stanowimy, za zgodą obu Izb Sejmu, na cały obszar Monarchii, co następuje:

Tytuł pierwszy.

Postanowienia ogólne.

§. 1.

Oznaczone poniż kruszce z pod prawa dyspozycyi właściciela gruntu wyjęte być mają.

Szukanie i dobywanie ich ulega przepisom prawa niniejszego.

Kruszcami temi są:

złoto, srebro, żywe srebro, żelazo z wyjątkiem rud wodnych, ołów, miedź, cyna, cynk, kobalt, nikiel, arszenik,

gan, Antimon und Schwefel, gediegen und als Erze,

Alaun- und Vitriolerze,

Steinkohle, Braunkohle und Graphit,

Steinsalz nebst den mit demselben auf der nämlichen Lagerstätte vorkommenden Salzen und die Soolquellen.

§. 2.

Der Erwerb und Betrieb von Bergwerken für Rechnung des Staates ist den Bestimmungen des gegenwärtigen Gesetzes ebenfalls unterworfen.

An den Rechten des Staates bezüglich des Salzhandels wird durch dieses Gesetz nichts geändert.

Zweiter Titel.

Von der Erwerbung des Bergwerkseigenthums.

Erster Abschnitt.

Vom Schürfen.

§. 3.

Die Aufsuchung der im §. 1. bezeichneten Mineralien auf ihren natürlichen Ablagerungen — das Schürfen — ist unter Befolgung der nachstehenden Vorschriften einem Jeden gestattet.

§. 4.

Auf öffentlichen Plätzen, Straßen und Eisenbahnen, sowie auf Friedhöfen ist das Schürfen unbedingt untersagt.

Auf anderen Grundstücken ist das Schürfen unstatthaft, wenn nach der Entscheidung der Bergbehörde überwiegende Gründe des öffentlichen Interesses entgegenstehen.

mangan, spisglas (antymon) i siarka, lite i jako kruszce (rudy),

kruszce (rudy) hałunowe i witryolowe,

węgle kamienne, węgle brunatne i ołówek,

sól kamienna wraz ze solami, jakie się z nią w jednym pokładzie natrafiają, tudzież źródła żolaste.

§. 2.

Nabycie i obrabianie kopalni na rachunek Rządu, postanowieniom prawa niniejszego zarówno ulegać będzie.

W przywilejach Rządu co do handlu solą, prawem niniejszém nic się nie zmienia.

Tytuł drugi.

O nabyciu własności kopalni.

Oddział pierwszy.

O kopaniu.

§. 3.

Szukanie za kruszcami w §. 1. oznaczonemi w naturalnych pokładach ich — kopanie — każdemu za przestrzeganiem przepisów poniższych dozwolone.

§. 4.

Po miejscach publicznych, drogach i kolejach żelaznych, jako i po cmętarzach kopanie bezwarunkowo zakazane.

Po innych gruntach kopanie niedozwolone, jeżeli się wedle zdania władzy górniczéj względy na dobro ogółu temu sprzeciwiają.

Unter Gebäuden und in einem Umkreise um dieselben bis zu zweihundert Fuß, in Gärten und eingefriedigten Hofräumen darf nicht geschürft werden, es sei denn, daß der Grundbesitzer seine ausdrückliche Einwilligung hierzu ertheilt hat.

Pod budynkami i w okresie aż do dwóchset stóp w koło nich, po ogrodach i ogrodzonych podwórzach kopać nie wolno, chybaby posiedziciel gruntu wyraźnego na to udzielił był zezwolenia.

§. 5.

Wer zur Ausführung von Schürfarbeiten fremden Grund und Boden benutzen will, hat hierzu die Erlaubniß des Grundbesitzers nachzusuchen.

Mit Ausnahme der im §. 4. bezeichneten Fälle muß der Grundbesitzer, er sei Eigenthümer oder Nutzungsberechtigter, das Schürfen auf seinem Grund und Boden gestatten.

§. 5.

Kto na wykonanie robót kopalnych z obcego gruntu korzystać chce, winien uprosić na to zezwolenia posiedziciela gruntu.

Z wyjątkiem przypadków w §. 4. oznaczonych, powinien posiedziciel gruntu, czy on właścicielem czy użytkownikiem, kopania na gruncie swoim dozwolić.

§. 6.

Der Schürfer ist verpflichtet, dem Grundbesitzer für die entzogene Nutzung jährlich im Voraus vollständige Entschädigung zu leisten und das Grundstück nach beendigter Benutzung zurückzugeben, auch für den Fall, daß durch die Benutzung eine Werthverminderung des Grundstücks eintritt, bei der Rückgabe den Minderwerth zu ersetzen.

Für die Erfüllung dieser letzteren Verpflichtung kann der Grundbesitzer schon bei der Abtretung des Grundstücks die Bestellung einer angemessenen Kaution von dem Schürfer verlangen.

§. 6.

Kopiący winien dawać posiedzicielowi gruntu za pozbawiony użytek rocznie naprzód kompletne wynagrodzenie a grunt sam po ukończoném używaniu zwrócić, tudzież na przypadek, żeby w skutek używania wartość gruntu zmniejszyć się miała, przy zwrocie zmniejszoną wartość wynagrodzić.

Względem zadość uczynienia temuż ostatniemu obowiązkowi, wolno posiedzicielowi gruntu już przy odstąpieniu gruntu, żądać stawienia przez kopiącego odpowiedniéj kaucyi.

§. 7.

Die dem Grundeigenthümer im letzten Satze des §. 137. und in den §§. 138. 139. und 141. eingeräumten Rechte stehen demselben auch gegen den Schürfer zu.

§. 7.

Prawa właścicielowi gruntu w ostatniém zdaniu §. 137. i w §§. 138. 139. i 141. nadane, służyć mu i w stosunku do kopiącego będą.

§. 8.

Kann der Schürfer sich mit dem Grundbesitzer über die Gestattung der Schürfarbeiten nicht gütlich einigen, so entscheidet das Oberbergamt durch einen Beschluß darüber, ob und unter welchen Bedingungen die Schürfarbeiten unternommen werden dürfen.

§. 8.

Jeżeliby się kopiący z posiedzicielem gruntu względem dozwolenia robót kopalnych w dobry sposób ugodzić nie mógł, naczelny urząd górniczy uchwałą postanowić winien, czy i pod jakiemi warunkami roboty kopalne przedsięwzięte być mogą.

Das Oberbergamt darf die Ermächtigung nur in den Fällen des §. 4. versagen.

Dasselbe setzt beim Mangel einer Einigung unter den Betheiligten die Entschädigung und die Kaution (§. 6.) in Gelde fest. Gegen diese Festsetzung findet der Rekurs nicht statt.

Wegen der Kosten kommt der §. 147. zur Anwendung.

§. 9.

Durch Beschreitung des Rechtsweges wird, wenn dieselbe nur wegen der Festsetzung der Entschädigung oder der Kaution erfolgt, der Beginn der Schürfarbeiten nicht aufgehalten, vorausgesetzt, daß die Entschädigung an den Berechtigten gezahlt oder bei verweigerter Annahme gerichtlich deponirt, desgleichen die gerichtliche Deposition der Kaution geschehen ist.

§. 10.

In den Feldern fremder Bergwerke darf nach denjenigen Mineralien geschürft werden, auf welche der Bergwerkseigenthümer Rechte noch nicht erworben hat.

Bedrohen jedoch solche Schürfarbeiten die Sicherheit der Baue oder den ungestörten Betrieb des Bergwerks, so hat die Bergbehörde dieselben zu untersagen.

Der Bergwerksbesitzer kann verlangen, daß der Schürfer ihm vor Beginn der Schürfarbeiten eine angemessene Kaution für die etwa zu leistende Entschädigung bestellt.

Auf diese Kaution finden die §§. 8. und 9. Anwendung.

§. 11.

Der Schürfer ist befugt, über die bei seinen Schürfarbeiten geförderten Mineralien (§. 1.) zu verfügen, insofern nicht bereits Dritte Rechte auf dieselben erworben haben.

Naczelnemu urzędowi górniczemu wolno będzie li w przypadkach §. 4. upoważnienia odmówić.

Urząd rzeczony w braku zgody pomiędzy interesentami, wynagrodzenie i kaucyą (§. 6.) w pieniędzach ustanowi. Naprzeciw ustanowieniu temu rekurs nie ma miejsca.

Do kosztów §. 147. zastósowany będzie.

§. 9.

Użyciem drogi prawa, gdyby takowe li względem ustanowienia wynagrodzenia lub kaucyi nastąpić miało, rozpoczęcie robót kopalnych wstrzymaném być nie powinno, rozumie się, jeżeli wynagrodzenie na ręce uprawnionego uiszczone albo, w razie odmówienia przyjęcia, sądowo deponowane, tudzież jeżeli sądowa depozycya kaucyi uskuteczniona.

§. 10.

Na polach kopalni obcych wolno kopać za kruszcami temi, do których właściciel kopalni praw jeszcze nie nabył.

Gdyby atoli roboty kopalne takie bezpieczeństwu budowli albo nieprzerwanemu procederowi kopalni zagrażały, władza górnicza zakazać je powinna.

Posiedzicielowi kopalni służy prawo żądania po kopiącym stawienia sobie przed rozpoczęciem robót kopalnych za mające się na przypadek dać wynagrodzenie, odpowiedniéj kaucyi.

Do kaucyi téj §§. 8. i 9. zastósowane będą.

§. 11.

Kopiącemu służy prawo dyspozycyi nad kruszcami, za pomocą robót kopalnych swych dobytemi (§. 1.), o ileby osoby trzecie praw do nich nie były już nabyły.

Hinsichtlich der Entrichtung der Bergwerksabgaben kommen die für die Bergwerke maaßgebenden Vorschriften zur Anwendung.

Zweiter Abschnitt.

Vom Muthen.

§. 12.

Das Gesuch um Verleihung des Bergwerkseigenthums in einem gewissen Felde — die Muthung — muß bei dem Oberbergamte angebracht werden.

Das Oberbergamt hat die Befugniß, für bestimmte Reviere die Annahme der Muthungen den Revierbeamten zu überweisen.

Dieser Auftrag muß durch das Regierungsamtsblatt und den Staatsanzeiger bekannt gemacht werden.

§. 13.

Die Muthung ist schriftlich in zwei gleichlautenden Exemplaren einzulegen.

Jedes Exemplar wird mit Tag und Stunde der Präsentation versehen, und sodann ein Exemplar dem Muther zurückgegeben.

Es ist statthaft, die Muthung bei der zur Annahme derselben befugten Behörde zu Protokoll zu erklären.

§. 14.

Jede Muthung muß enthalten:

1) den Namen und Wohnort des Muthers,
2) die Bezeichnung des Minerals, auf welches die Verleihung des Bergwerkseigenthums verlangt wird,
3) die Bezeichnung des Fundpunktes,
4) den dem Bergwerke beizulegenden Namen.

Co do uiszczania opłat od kopalni, przepisy dla kopalni ważne, zastósowane będą.

Oddział drugi.

O uproszeniu (muthen).

§. 12.

Wniosek o udzielenie własności kopalni w pewném polu — uproszenie — do naczelnego urzędu górniczego wystósowany być powinien.

Naczelnemu urzędowi górniczemu służy prawo przekazania przyjmowania uproszeń za pewne dzielnice, urzędnikom dzielniczym.

Polecenie takie dziennikiem urzędowym Regencyi i Donosicielem Rządowym ogłoszone być powinno.

§. 13.

Uproszenie piśmiennie w dwóch zgodnych eksemplarzach założone być musi.

Eksemplarz każdy datą i godziną prezentacyi opatrzon a następnie jeden eksemplarz upraszającemu zwrócony będzie.

Wolno też uproszenie u władzy, do przyjęcia go upoważnionéj, podać do protokółu.

§. 14.

Uproszenie każde zawierać powinno:

1) nazwisko i miejsce zamieszkania upraszającego,
2) oznaczenie kruszcu, na który nadanie własności kopalni żądane,
3) oznaczenie punktu zdobyczy,
4) nazwę kopalni nadać się mającą.

Wird eine Muthung auf das Mineralvorkommen eines verlassenen Bergwerks eingelegt, so muß dieselbe statt des Erfordernisses unter 3. eine Angabe über die Lage dieses Bergwerks enthalten.

Fehlt der Muthung die eine oder andere dieser Angaben, so hat der Muther dem Mangel auf die Aufforderung der Bergbehörde innerhalb Einer Woche abzuhelfen. Geschieht dies nicht, so ist die Muthung von Anfang an ungültig.

W razie założenia uproszenia na kruszec, w opuszczonéj kopalni znaleść się mogący, uproszenie zamiast rekwizytu pod 3., opis położenia kopalni téj zawierać powinno.

W razie niedostawania uproszeniu jednego lub drugiego rekwizytu, upraszający brakowi na wezwanie władzy górniczéj w przeciągu tygodnia zaradzić będzie winien. W przeciwnym razie uproszenie od początku nieważne.

§. 15.

Die Gültigkeit einer Muthung ist dadurch bedingt, daß das in derselben bezeichnete Mineral an dem angegebenen Fundpunkte (§. 14.) auf seiner natürlichen Ablagerung vor Einlegung der Muthung entdeckt worden ist und bei der amtlichen Untersuchung nachgewiesen wird, und daß außerdem nicht bessere Rechte Dritter auf den Fund entgegenstehen.

§. 15.

Na ważność uproszenia potrzeba, żeby kruszec w niém oznaczony na podanym punkcie zdobyczy (§. 14.) w naturalnym pokładzie był odswym przed założeniem uproszenia wykryty i przy urzędowém dochodzeniu wykazany, i żeby prócz tego lepsze do zdobyczy prawa osób trzecich nie stały na zawadzie.

§. 16.

Wird eine Muthung auf das Mineralvorkommen eines verlassenen Bergwerks eingelegt (§. 14.), so bedarf es zur Gültigkeit derselben keiner vorherigen neuen Aufschlüsse.

War jedoch das Mineral erwiesenermaaßen bereits bei dem Verlassen des Bergwerks gänzlich abgebaut, so ist eine solche Muthung von Anfang an ungültig.

§. 16.

W razie założenia uproszenia na kruszec, w opuszczonéj kopalni znaleść się mogący (§. 14.), na ważność jego dawanie nowych poprzedzających informacyi potrzebném nie będzie.

Jeżeliby zaś kruszec dowodnie już przy opuszczeniu kopalni był zupełnie zdobyty, uproszenie takie od początku nieważne.

§. 17.

Der Muther hat die Lage und Größe des begehrten Feldes (§. 27.), letztere nach Quadratlachtern, anzugeben und einen von einem konzessionirten Markscheider oder Feldmesser angefertigten Situationsriß in zwei Exemplaren einzureichen, auf welchem der Fundpunkt, die Feldesgrenzen, die zur Orientirung erforderlichen Tagesgegenstände und der Meridian angegeben sein müssen.

§. 17.

Upraszający winien położenie i wielkość pożądanego pola (§. 27.), ostatnią w sążniach kwadratowych, podać, a zarazem rysunek sytuacyjny, przez koncesyonowanego dzielnika granic lub geometrę sporządzić się mający, w dwóch eksemplarzach załączyć, w którym punkt zdobyczy, granice pola, potrzebne na zorientowanie się przedmioty dzienne i południk zauważone być muszą.

Der bei Anfertigung dieses Situationsrisses anzuwendende Maaßstab wird durch das Oberbergamt festgesetzt und durch die Regierungsamtsblätter bekannt gemacht.

§. 18.

Die Angabe der Lage und Größe des Feldes, sowie die Einreichung des Situationsrisses (§. 17.) müssen binnen sechs Wochen nach Präsentation der Muthung bei der zur Annahme der letzteren befugten Bergbehörde erfolgen.

Geschieht dies nicht, so ist die Muthung von Anfang an ungültig.

Unterläßt der Muther die Einreichung eines zweiten Exemplars des Situationsrisses, so kann die Bergbehörde dasselbe auf Kosten des Muthers anfertigen lassen.

§. 19.

Die Lage und Größe des begehrten Feldes können nur innerhalb der auf dem Situationsrisse (§. 17.) angegebenen Grenzen abgeändert werden.

Gegen Muthungen Dritter ist das gesetzlich begehrte, auf dem Situationsrisse angegebene Feld einer Muthung für die Dauer ihrer Gültigkeit geschlossen.

Diese Wirkung tritt mit dem Zeitpunkte der Präsentation der Muthung ein und wird auf diesen Zeitpunkt auch dann zurückbezogen, wenn der Situationsriß erst später innerhalb der im §. 18. vorgeschriebenen Frist eingereicht worden ist.

§. 20.

Das Feld einer jeden Muthung wird gleich nach Einreichung des Situationsrisses (§. 17.) von der Bergbehörde auf die Muthungs-Uebersichtskarte aufgetragen.

Die Einsicht dieser Karte ist einem Jeden gestattet.

Miara, przy sporządzaniu tegoż rysunku sytuacyjnego używać się mająca, przez naczelny urząd górniczy ustanowioną i dziennikami urzędowemi regencyjnemi do wiadomości podaną będzie.

§. 18.

Oznaczenie położenia i wielkości pola, tudzież załączenie rysunku sytuacyjnego (§. 17.), powinno w przeciągu sześciu tygodni po prezentacyi uproszenia, do władzy górniczéj, do przyjęcia tegoż ostatniego upoważnionéj, być wystosowane.

W przeciwnym razie, uproszenie od początku nieważne.

Jeżeliby upraszający drugi eksemplarz rysunku sytuacyjnego załączyć omieszkał, w takim razie wolno władzy górniczéj takowy na koszt upraszającego dać sporządzić.

§. 19.

Położenie i wielkość pożądanego pola, mogą li wśród podanych na rysunku sytuacyjnym (§. 17.) granic być odmienione.

W stosunku do uproszenia ze strony osób trzecich, powinno prawnie pożądane, na rysunku sytuacyjnym podane pole uproszenia, przez czas ważności uproszenia, być zamknięte.

Skutek ten od chwili prezentacyi uproszenia nastąpi i do chwili téj i w tym razie odnosić się będzie, gdyby rysunek sytuacyjny dopiero późniéj, w terminie w §. 18. przepisanym miał zostać załączony.

§. 20.

Pole każdego uproszenia, powinno natychmiast po załączeniu rysunku sytuacyjnego (§. 17.) przez władzę górniczą na kartę poględową uproszenia być wciągnione.

Przegląd karty téj każdemu dozwolony.

§. 21.

Versuchsarbeiten, welche der Muther etwa noch vor der Verleihung ausführt, unterliegen denselben Vorschriften, wie die Arbeiten des Schürfers (§§. 3. bis 11.).

Dritter Abschnitt.

Vom Verleihen.

§. 22.

Die den gesetzlichen Erfordernissen entsprechende Muthung begründet einen Anspruch auf Verleihung des Bergwerkseigenthums in dem im §. 27. bestimmten Felde.

§. 23.

Dieser Anspruch kann jedoch auf dem Rechtswege nicht gegen die verleihende Bergbehörde, sondern nur gegen diejenigen Personen verfolgt werden, welche dem Muther die Behauptung eines besseren Rechts entgegensetzen.

§. 24.

Wer auf eigenem Grund und Boden oder in seinem eigenen Grubengebäude oder durch Schürfarbeiten, welche nach Vorschrift der §§. 3. bis 10. unternommen worden sind, ein Mineral (§. 1.) auf seiner natürlichen Ablagerung entdeckt, hat als Finder das Vorrecht vor anderen, nach dem Zeitpunkte seines Fundes eingelegten Muthungen.

Der Finder muß jedoch innerhalb Einer Woche nach Ablauf des Tages der Entdeckung Muthung einlegen, widrigenfalls sein Vorrecht erlischt.

§. 25.

In allen übrigen Fällen geht die ältere Muthung der jüngeren vor. Das Alter wird durch

§. 21.

Roboty na próbę, jakieby upraszający na przypadek jeszcze przed nadaniem własności wykonać miał, tym samym ulegać będą przepisom, co roboty kopiącego (§§. 3. do 11.).

Oddział trzeci.

O nadaniu własności.

§. 22.

Uproszenie rekwizytom prawnym odpowiadające, uzasadnia pretensyą do nadania upraszającemu własności kopalni w polu w §. 27. oznaczoném.

§. 23.

Pretensya ta wszakże na drodze prawa nie naprzeciw nadającéj władzy górniczéj, ale tylko naprzeciw osobom tym dochodzona być może, które upraszającemu twierdzenie lepszego prawa naprzeciw stawiają.

§. 24.

Ktoby na własnym gruncie lub we własnéj kopalni albo też za pomocą robót kopalnych, na mocy przepisu §§. 3. do 10. przedsięwziętych, kruszec (§. 1.) w naturalnym swym położeniu odkryć miał, temu jako wynalazcy przed innemi uproszeniami, po odkryciu zdobyczy założonemi, pierwszeństwo służyć będzie.

Wynalazca atoli w przeciągu tygodnia po upływie dnia odkrycia uproszenie założyć winien, gdyż w przeciwnym razie pierwszeństwo jego ustaje.

§. 25.

W każdym innym przypadku starsze uproszenie pierwszeństwo przed młodszém mieć

das Präsentatum der zur Annahme befugten Bergbehörde (§. 12.) bestimmt.

§. 26.

Das Bergwerkseigenthum wird für Felder verliehen, welche, soweit die Oertlichkeit es gestattet, von geraden Linien an der Oberfläche und von senkrechten Ebenen in die ewige Teufe begrenzt werden.

Der Flächeninhalt der Felder ist nach der horizontalen Projektion in Quadratlachtern festzustellen.

§. 27.

Der Muther hat das Recht,

1) in den Kreisen Siegen und Olpe des Regierungsbezirks Arnsberg und in den Kreisen Altenkirchen und Neuwied des Regierungsbezirks Coblenz ein Feld bis zu 25,000 Quadratlachtern,

2) in allen übrigen Landestheilen ein Feld bis zu 500,000 Quadratlachtern

zu verlangen.

In dieser Ausdehnung kann dem Felde jede beliebige, den Bedingungen des §. 26. entsprechende Form gegeben werden. Jedoch muß der Fundpunkt (§. 15.), beziehungsweise der frühere Aufschluß des Mineralvorkommens eines verlassenen Bergwerks (§. 16.) stets in dieses Feld eingeschlossen werden. Auch dürfen je zwei Punkte der Begrenzung bei 25,000 Quadratlachtern (Nr. 1.) nicht über 500 Lachter, und bei 500,000 Quadratlachtern (Nr. 2.) nicht über 2000 Lachter von einander entfernt liegen.

§. 28.

Ehe die Verleihung des Bergwerkseigenthums erfolgt, hat der Muther in einem vor der Bergbehörde anzusetzenden, ihm mindestens vierzehn Tage vorher bekannt zu machenden Termine seine

będzie. Co do starszości, prezentata władzy górniczéj (§. 12.), do przyjęcia upoważnionéj, stanowić będzie.

§. 26.

Własność kopalni nadawaną będzie dla pól, które, ileby tego miejscowość dozwalała, prostemi liniami na powierzchni a prostopadłemi płaszczyznami w otchłań odwieczną ograniczone.

Objętość pól wedle pozioméj projekcyi w sążniach kwadratowych ustanowioną być powinna.

§. 27.

Upraszającemu służy prawo domagania się,

1) w powiatach Siegen i Olpe, w obwodzie regencyjnym Arnsberskim, tudzież w powiatach Altenkirchen i Neuwied, w obwodzie regencyjnym Koblenckim, pola aż do 25,000 sążni kwadratowych,

2) we wszystkich innych częściach kraju, pola aż do 500,000 sążni kwadratowych.

W granicach tych polu, każden dowolny, przepisom §. 26. odpowiedni kształt nadany być może. Punkt zdobyczy (§. 15.), względnie dawniejszy otwór zachodzącego kruszcu w opuszczonéj kopalni (§. 16.), zawsze przecież w polu tém zawarte być muszą. Prócz tego nie powinny po dwa punkta ograniczenia u 25,000 sążni kwadratowych (No. 1.) nad 500 sążni, a u 500,000 sążni kwadratowych (No. 2.) nad 2000 sążni, być od siebie oddalone.

§. 28.

Nim nadanie własności kopalni nastąpi, winien upraszający w terminie, przed władzą górniczą wyznaczyć, a jemu w przynajmniéj czternaście dni pierwéj zakomunikować się mają-

Schlußerklärung über die Größe und Begrenzung des Feldes, sowie über etwaige Einsprüche und kollidirende Ansprüche Dritter abzugeben.

Auf den Antrag des Muthers kann der Termin verlegt, auch kann zur Fortsetzung des Verfahrens ein fernerer Termin angesetzt werden.

Erscheint der Muther im Termine nicht, so wird angenommen, derselbe beharre bei seinem Anspruche auf Verleihung des Bergwerkseigenthums in dem auf dem Situationsrisse (§. 17.) angegebenen Felde und erwarte die Entscheidung der Bergbehörde über seinen Anspruch, sowie über die etwaigen Einsprüche und Ansprüche Dritter.

§. 29.

Zu dem Termine (§. 28.) werden

1) diejenigen Muther, deren Rechte vermöge der Lage ihrer Fundpunkte oder Felder mit dem begehrten Felde bereits kollidiren oder doch in Kollision gerathen können,

2) die Vertreter der durch das begehrte Feld ganz oder theilweise überdeckten und der benachbarten Bergwerke

zur Wahrnehmung ihrer Rechte mit dem Eröffnen vorgeladen, daß im Falle ihres Ausbleibens die Bergbehörde lediglich nach Lage der Verhandlungen entscheiden werde.

§. 30.

Liegen Einsprüche und Kollisionen mit den Rechten Dritter nicht vor und findet sich auch sonst gegen die Anträge des Muthers gesetzlich nichts zu erinnern, so fertigt das Oberbergamt ohne Weiteres die Verleihungsurkunde aus.

cym, zdać ostateczne oświadczenie co do wielkości i ograniczenia pola, tudzież co do możebnych protestów i kolidujących pretensyi osób trzecich.

Na wniosek upraszającego, termin odroczony, tudzież na kontynuacyą czynności dalszy termin wyznaczony być może.

Jeżeliby upraszający na terminie nie stanął, w takim razie będzie mieć miejsce presumcya, że przy żądaniu swém względem nadania własności kopalni w polu, na rysunku sytuacyjnym (§. 17.) podaném, obstaje, i że decyzyi władzy górniczéj, co do żądania swego jako i co do możebnych protestów i pretensyi osób trzecich, oczekuje.

§. 29.

Na termin (§. 28.) celem przestrzegania praw swych zapozwani będą

1) upraszający tacy, których prawa w skutek położenia punktów zdobyczy lub pól ich z polem pożądaném albo już kolidują, alboby z niém w kolizyą przyjść mogły,

2) zastępcy sąsiednich kopalni, które pożądaném polem całkiem lub częściowo okryte

z tém oświadczeniem, że w razie nie stawienia się ich, władza górnicza li wedle położenia czynności decydować będzie.

§. 30.

Jeżeli protesty i kolizye z prawami osób trzecich nie zachodzą, ani też przeciw wnioskom upraszającego z innych powodów nic prawnego nie ma do nadmienienia, w takim razie naczelny urząd górniczy dokument nadania bez wszystkiego wystawić powinien.

§. 31.

Liegen Einsprüche oder Kollisionen mit den Rechten Dritter vor, oder kann aus anderen gesetzlichen Gründen den Anträgen des Muthers gar nicht oder nicht in ihrem ganzen Umfange entsprochen werden, so entscheidet das Oberbergamt über die Ertheilung oder Versagung der Verleihung durch einen Beschluß, welcher dem Muther und den betheiligten Dritten in Ausfertigung zugestellt wird.

Einsprüche und Ansprüche, welche durch den Beschluß des Oberbergamts abgewiesen werden, müssen, insofern wegen derselben der Rechtsweg zulässig ist, binnen drei Monaten, vom Ablaufe des Tages, an welchem der Beschluß beziehungsweise der Rekursbescheid (§. 191.) zugestellt ist, durch gerichtliche Klage verfolgt werden.

Wer von dieser Frist keinen Gebrauch macht, ist seines etwaigen Rechts verlustig.

Die in dem Verleihungsverfahren durch unbegründete Einsprüche entstehenden Kosten hat der Widersprechende zu tragen.

§. 32.

Sind die der Verleihung entgegenstehenden Hindernisse (§. 31.) durch die Entscheidung der Bergbehörde oder durch Richterspruch beseitigt, so fertigt das Oberbergamt die Verleihungsurkunde aus.

§. 33.

Bei Ausfertigung der Verleihungsurkunde werden die beiden Exemplare des Situationsrisses (§. 17.) von dem Oberbergamte beglaubigt, erforderlichen Falls aber vorher berichtigt und vervollständigt.

Das eine Exemplar des Risses erhält der Bergwerkseigenthümer, das andere wird bei der Bergbehörde aufbewahrt.

§. 31.

Jeżeli zaś protesty lub kolizye z prawami osób trzecich zachodzą, albo gdzieby z innych powodów prawnych żądaniu upraszającego bądź wcale bądź nie w całém objęciu dało się uczynić zadość, w takim razie naczelny urząd górniczy, względem udzielenia lub odmówienia nadania, uchwałą, upraszającemu i interesującym trzecim osobom w ekspedycyi doręczyć się mającą, stanowić winien.

Protesty i pretensye, uchwałą naczelnego urzędu górniczego oddalone, muszą, jeżeli co do nich użycie drogi prawa dozwolone, w przeciągu trzech miesięcy, począwszy od dnia doręczenia uchwały, względnie decyzyi na rekurs (§. 191.), za pomocą skargi sądowéj być dochodzone

Kto z terminu tego korzystać nie będzie, ten możebne prawo swe utraci.

Koszta powstałe w postępowaniu o nadanie z nieuzasadnionych protestów, ciążać będą protestującemu.

§. 32.

Jeżeli przeszkody nadaniu na zawadzie stojące (§. 31.), decyzyą władzy górniczéj lub wyrokiem sądowym usunięte, naczelny urząd górniczy dokument nadania wystawić winien.

§. 33.

Przy wystawieniu dokumentu nadania, obydwa eksemplarze rysunku sytuacyjnego (§. 17.) przez naczelny urząd górniczy uwierzytelnione, w razie potrzeby przecież poprzednio sprostowane i uzupełnione być powinny.

Jeden eksemplarz rysunku właścicielowi kopalni wydany, drugi u władzy górniczéj zachowany będzie.

§. 34.

Die Verleihungsurkunde muß enthalten:

1) den Namen, Stand und Wohnort des Berechtigten,
2) den Namen des Bergwerks,
3) den Flächeninhalt und die Begrenzung des Feldes unter Verweisung auf den Situationsriß (§. 33.),
4) den Namen der Gemeinde, des Kreises, des Regierungs- und Oberbergamts-Bezirks, in welchen das Feld liegt,
5) die Benennung des Minerals oder der Mineralien, auf welche das Bergwerkseigenthum verliehen wird,
6) Datum der Urkunde,
7) Siegel und Unterschrift des verleihenden Oberbergamts.

§. 34.

Dokument nadania zawierać powinien:

1) nazwisko, stan i miejsce zamieszkania uprawnionego,
2) nazwisko kopalni,
3) przestrzeń i ograniczenie pola, za odniesieniem się do rysunku sytuacyjnego (§. 33.),
4) nazwisko gminy, powiatu, obwodu regencyjnego i obwodu naczelnego urzędu górniczego, w których pole położone,
5) oznaczenie kruszcu lub kruszców, na które własność kopalni nadana,
6) datę dokumentu,
7) pieczęć i podpis nadającego naczelnego urzędu górniczego.

§. 35.

Die Verleihungsurkunde ist binnen sechs Wochen nach der Ausfertigung durch das Amtsblatt der Regierung, in deren Bezirk das Bergwerk liegt, unter Verweisung auf diesen und den folgenden Paragraphen zur öffentlichen Kenntniß zu bringen.

Muther, welche auf das in der Bekanntmachung bezeichnete Feld oder auf Theile desselben ein Vorzugsrecht zu haben glauben, können dieses Recht, insofern über dasselbe nicht bereits in dem Verleihungsverfahren verhandelt und in dem Beschlusse des Oberbergamts (§. 31.) entschieden worden ist, noch binnen drei Monaten vom Ablaufe des Tages, an welchem das die Bekanntmachung enthaltende Amtsblatt ausgegeben worden ist, durch gerichtliche Klage gegen den Bergwerkseigenthümer verfolgen.

Wer von dieser Frist keinen Gebrauch macht, ist seines etwaigen Vorzugsrechts verlustig.

§. 35.

Dokument nadania w przeciągu sześciu tygodni po wygotowaniu dziennikiem urzędowym Regencyi, w któréj obwodzie kopalnia położona, z odniesieniem się do paragrafu niniejszego i następującego, do publicznéj wiadomości podany być powinien.

Upraszającym, którzyby sądzili, że im do pola w ogłoszeniu oznaczonego, lub do części takowego prawo pierwszeństwa służy, wolno będzie prawa tego, o ileby co do niego w postępowaniu o nadanie nie było już traktowaném i uchwałą naczelnego urzędu górniczego (§. 31.) postanowioném, jeszcze w przeciągu trzech miesięcy po upływie dnia, w którym dziennik urzędowy ogłoszenie zawierający wydany został, za pomocą skargi sądowéj naprzeciw właścicielowi kopalni dochodzić.

Ktoby z czasu tego nie korzystał, ten możebne swe prawo pierwszeństwa utraci.

Wird das Vorzugsrecht des Widersprechenden durch Richterspruch anerkannt, so hat das Oberbergamt die Verleihungsurkunde je nach Lage des Falles gänzlich aufzuheben oder abzuändern.

W razie uznania prawa pierwszeństwa wyrokiem sądowym, naczelny urząd górniczy dokument nadania stósownie do położenia sprawy albo znieść zupełnie lub odmienić będzie winien.

§. 36.

Der §. 35. findet auch auf solche Bergwerkseigenthümer Anwendung, welche nach §. 55. ein Vorzugsrecht auf die in der publizirten Verleihungs-Urkunde bezeichneten Mineralien zu haben glauben, insofern dieses Recht nach §. 55. nicht schon erloschen, auch über dasselbe nicht bereits in dem Verleihungsverfahren verhandelt und in dem Beschlusse des Oberbergamts (§. 31.) entschieden worden ist.

Im Uebrigen werden die Rechte des verliehenen Bergwerkseigenthums durch die Aufforderung und Präklusion des §. 35. nicht betroffen.

§. 36.

Paragraf 35. i do takich właścicieli kopalni zastósowany być powinien, którzy sądzą, że im na mocy §. 55. prawo pierwszeństwa do kruszców w publikowanym dokumencie nadania oznaczonych służy, o ileby prawo to na mocy §. 55. nie było już ustało, ani też już co do niego w postępowaniu o nadanie nie było traktowaném i uchwałą naczelnego urzędu górniczego (§. 31.) postanowioném.

Z resztą prawa nadanéj własności kopalni, zapozwem i prekluzyą §. 35. dotykane nie będą.

§. 37.

Während der dreimonatlichen Frist des §. 35. ist die Einsicht des Situationsrisses (§. 33.) bei der Bergbehörde einem Jeden gestattet.

§. 37.

W oznaczonym w §. 35. czasie trzechmiesięcznym, przejrzenie rysunku sytuacyjnego (§. 33.) u władzy górniczéj każdemu dozwolone.

§. 38.

Die Kosten des Verleihungsverfahrens hat mit Ausschluß der durch unbegründete Einsprüche entstandenen (§. 31.) der Muther zu tragen.

§. 38.

Koszta postępowania o nadanie, z wyjątkiem kosztów z nieuzasadnionych protestów (§. 31.) wynikłych, ciążać będą upraszającemu.

Vierter Abschnitt.

Vom Vermessen.

§. 39.

Der Bergwerkseigenthümer ist befugt, die amtliche Vermessung und Verlochsteinung des durch die Verleihungsurkunde bestimmten Feldes zu verlangen.

Dieselbe Befugniß steht den Eigenthümern angrenzender Bergwerke zu.

Oddział czwarty.

O rozmierzeniu.

§. 39.

Właścicielowi kopalni służy prawo domagania się urzędowego rozmierzenia i umieszczenia kamieni granicznych na polu dokumentem nadania wyznaczoném.

To samo prawo służy właścicielom kopalni pogranicznych.

Dieses Geschäft wird unter Leitung der Bergbehörde durch einen konzessionirten Markscheider oder Feldmesser ausgeführt.

Die Kosten hat der Antragsteller zu tragen.

§. 49.

Zu der Vermessung und Verlochsteinung werden außer dem Bergwerkseigenthümer die Vertreter der angrenzenden Bergwerke und die Besitzer derjenigen Grundstücke, auf welchen Lochsteine zu setzen sind, zugezogen.

Die Grundbesitzer sind verpflichtet, das Betreten ihrer Grundstücke und das Setzen der Lochsteine gegen vollständigen Ersatz des Schadens zu gestatten.

Fünfter Abschnitt.

Von der Konsolidation.

§. 41.

Die Vereinigung zweier oder mehrerer Bergwerke zu einem einheitlichen Ganzen — Konsolidation — unterliegt der Bestätigung des Oberbergamts (§. 49.).

§. 42.

Zur Konsolidation ist erforderlich:

1) ein notariell oder gerichtlich beglaubigter Konsolidationsakt — je nach Beschaffenheit des Falles ein Vertrag oder Beschluß der Mitbetheiligten oder eine Erklärung des Alleineigenthümers,
2) ein von einem konzessionirten Markscheider oder Feldmesser in zwei Exemplaren angefertigter Situationsriß des ganzen Feldes,
3) die Angabe des dem konsolidirten Bergwerke beigelegten Namens.

Czynność ta pod przewodnictwem władzy górniczéj przez koncesyonowanego dzielnika granic lub geometrę wykonaną być powinna.

Koszta wnioskującemu ciążać będą.

§. 40.

Do czynności rozmierzenia i umieszczenia kamieni granicznych, prócz właściciela kopalni, zastępcy kopalni pogranicznych i właściciele gruntów tych, na których kamienie graniczne umieszczone być mają, przyzwani być powinni.

Właściciele gruntów wstąpienia na grunta swe i umieszczenia kamieni granicznych za zupełném wynagrodzeniem szkody dozwolić muszą.

Oddział piąty.

O konsolidacyi.

§. 41.

Złączenie dwóch lub więcéj kopalni w jednę całość — konsolidacya — ulega zatwierdzeniu przez naczelny urząd górniczy (§. 49.).

§. 42.

Na konsolidacyą potrzeba:

1) aktu konsolidacyjnego, notaryalnie albo sądowo uwierzytelnionego — stósownie do właściwości przypadku, układu lub uchwały osób współuczestniczych albo oświadczenia samowłaściciela,
2) sporządzonego przez koncesyonowanego dzielnika granic lub geometrę w dwóch eksemplarzach rysunku sytuacyjnego całego pola,
3) podania nazwiska konsolidowanéj kopalni nadanego.

§. 43.

Kann das durch die Konsolidation entstehende (konsolidirte) Werk nur als Ganzes mit Hypotheken und dinglichen Lasten beschwert werden (vergl. §. 98.), so muß für den Fall, daß auf den einzelnen Bergwerken Hypotheken oder andere Realrechte oder daß auf denselben Privilegien des Rheinischen Rechts haften, außer dem Konsolidationsakte eine mit den Berechtigten vereinbarte Bestimmung darüber beigebracht werden, daß und in welcher Rangordnung die Rechte derselben auf das konsolidirte Werk als Ganzes übergehen sollen.

§. 44.

In allen übrigen Fällen muß in dem Konsolidationsakte eine Bestimmung des Antheilsverhältnisses, nach welchem jedes einzelne Bergwerk in das konsolidirte Werk eintreten soll, enthalten sein. Auf diese Fälle finden alsdann die besonderen Vorschriften der §§. 45. bis 48. Anwendung.

§. 45.

Der wesentliche Inhalt des Konsolidationsaktes, insbesondere die Bestimmung des Antheilsverhältnisses (§. 44.) wird durch das Oberbergamt den aus dem Hypothekenbuche ersichtlichen Hypothekengläubigern und anderen Realberechtigten, insofern deren ausdrückliches Einverständniß mit dem Antheilsverhältnisse nicht beigebracht ist, unter Verweisung auf diesen und die beiden folgenden Paragraphen bekannt gemacht.

Außerdem erfolgt diese Bekanntmachung durch das Amtsblatt der Regierung, in deren Bezirk das Bergwerk liegt.

§. 46.

Hypothekengläubiger und andere Realberechtigte, sowie privilegirte Gläubiger des Rheinischen

§. 43.

Jeżeliby dzieło z konsolidacyi powstałe (ukonsolidowane) li w całości swéj hypotekami i ciężarami realnemi obłożone być mogło (cfr. §. 98.), powinno w przypadku, żeby na pojedynczych kopalniach hypoteki lub inne prawa realne, albo żeby na nich przywileje prawa nadreńskiego spoczywać miały, prócz aktu konsolidacyjnego, zjednoczone z osobami uprawnionemi postanowienie co do tego być dostawioném, że i w jakim porządku pierwszeństwa, prawa ich na dzieło konsolidowane jako całość, przejść mają.

§. 44.

We wszystkich innych przypadkach powinno w akcie konsolidacyjnym być zawarte postanowienie co do stosunku udziału, wedle jakiego każda pojedyncza kopalnia w dzieło ukonsolidowane przejść ma. Do przypadków tych osobne przepisy §§. 45. do 48. zastósowane następnie będą.

§. 45.

Główna treść aktu konsolidacyjnego, mianowicie postanowienie co do stosunku udziału (§. 44.), powinny przez naczelny urząd górniczy wykazującym się z ksiąg wieczystych wierzycielom hypotecznym i innym osobom prawa realne mającym, gdzieby wyraźna zgoda ich na stosunek udziału nie była dostawioną, z odniesieniem się do niniejszego i następujących dwóch paragrafów, być zakomunikowane.

Prócz tego nastąpi ogłoszenie to dziennikiem urzędowym Regencyi, w któréj obwodzie kopalnia położona.

§. 46.

Wierzycielom hypotecznym i innym osobom prawa realne mającym, tudzież uprzywi-

Rechts, welche durch die Bestimmung des Antheilsverhältnisses (§. 44.) an ihren Rechten verkürzt zu sein glauben, sind befugt, gegen diese Bestimmung Einspruch zu erheben.

Dieses Einspruchsrecht muß binnen drei Monaten nach Ablauf des Tages, an welchem die Bekanntmachung zugestellt, beziehungsweise das die Bekanntmachung enthaltende Amtsblatt ausgegeben worden ist (§. 45.), durch gerichtliche Klage geltend gemacht werden.

Wer von dieser Frist keinen Gebrauch macht, ist seines Einspruchsrechts verlustig.

§. 47.

Statt diese Klage zu erheben, können die vorbezeichneten Gläubiger und anderen Realberechtigten ihre Befriedigung vor der Verfallzeit verlangen, soweit dies die Natur des versicherten Anspruchs gestattet.

Dieses Recht muß jedoch ebenfalls bei Vermeidung des Verlustes desselben innerhalb der im §. 46. bestimmten Frist geltend gemacht werden.

§. 48.

Mit der Bestätigung der Konsolidation (§. 49.) geht das Realrecht ohne Weiteres auf den entsprechenden, nach Maaßgabe der vorstehenden Bestimmungen (§§. 44. bis 46.) festgestellten Antheil an dem konsolidirten Werke über.

§. 49.

Sind Hypothekengläubiger und andere Realberechtigte, sowie privilegirte Gläubiger des Rheinischen Rechts nicht vorhanden, oder ist in den Fällen des §. 43. die dort bezeichnete Vereinbarung beigebracht, oder sind in den Fällen des §. 44. Einsprüche nicht erhoben oder die erhobenen Einsprüche (§§. 46. 47.) erledigt, so entscheidet das Oberbergamt über die Bestätigung der Konsolidation.

lejowanym wierzycielom prawa nadreńskiego, którzyby sądzili, że postanowieniem co do stosunku udziału (§. 44.) prawa ich nadwerężone, wolno naprzeciw postanowieniu temu wnieść protest.

Z tegoż prawa protestu w przeciągu trzech miesięcy po upływie dnia, w którym zawiadomienie doręczone, względnie w którym dziennik urzędowy ogłoszenie zawierający wydany (§. 45.), za pomocą skargi sądowéj korzystać się powinno.

Ktoby z terminu tego nie korzystał, prawo protestu utraci.

§. 47.

Zamiast wytoczenia skargi téj, wolno powyż oznaczonym wierzycielom i innym osobom prawa realne mającym, domagać się zaspokojenia swego przed terminem, ileby tego właściwość pretensyi zabezpieczonéj dozwalała.

Z prawa tego atoli również w czasie w §. 46. przepisanym, pod utratą jego, korzystać się powinno.

§. 48.

Ze zatwierdzeniem konsolidacyi (§. 49.) prawo realne bez wszystkiego na odpowiednią, w miarę powyższych postanowień (§§. 44. do 45.) ustanowioną cząstkę ukonsolidowanego dzieła, przejdzie.

§. 49.

Jeżeliby ani wierzycieli hypotecznych ani innych osób prawa realne mających, ani też uprzywilejowanych wierzycieli prawa nadreńskiego nie było, albo w razie dostawienia w przypadkach §. 43. oznaczonéj tamże ugody, albo jeżeliby w przypadkach §. 44. protesty już to nie były wniesione, już wniesione protesty (§§. 46. 47.) były załatwione, naczelny urząd górniczy co do zatwierdzenia konsolidacyi stanowić będzie.

Die Bestätigung darf nur versagt werden, wenn die Felder der einzelnen Bergwerke nicht an einander grenzen, oder wenn Gründe des öffentlichen Interesses entgegenstehen.

Der Bestätigungsurkunde werden die Verleihungsurkunden der einzelnen Bergwerke beigefügt.

Hinsichtlich der Beglaubigung, Aushändigung und Aufbewahrung der Risse finden die Bestimmungen des §. 33. Anwendung.

Zatwierdzenia odmówić należy li w tym razie, gdyby pola pojedynczych kopalni o siebie nie graniczyły, lub gdyby względy na dobro ogółu stały na zawadzie.

Do dokumentu zatwierdzenia, dokumenta nadania kopalni pojedynczych przyłączone będą.

Do uwierzytelnienia doręczenia i przechowania rysunków, postanowienia §. 33. zastósowane być mają.

Dritter Titel.

Von dem Bergwerkseigenthume.

Erster Abschnitt.

Von dem Bergwerkseigenthume im Allgemeinen.

§. 50.

Das durch die Verleihungsurkunde begründete Bergwerkseigenthum gehört zu den unbeweglichen Sachen.

§. 51.

Die reale Theilung des Feldes eines Bergwerks in selbstständige Felder, sowie der Austausch von Feldestheilen zwischen angrenzenden Bergwerken unterliegt der Bestätigung des Oberbergamts.

Dieselbe darf nur versagt werden, wenn überwiegende Gründe des öffentlichen Interesses entgegenstehen.

Hypothekengläubiger und andere Realberechtigte, sowie privilegirte Gläubiger des Rheinischen Rechts, welche durch die Feldestheilung oder durch den Feldesaustausch an ihren Rechten verkürzt zu sein glauben, können ihre Befriedigung vor der Verfallzeit verlangen, soweit dies die Natur des versicherten Anspruchs gestattet. Dieses Recht muß bei Vermeidung des Verlustes desselben innerhalb der im §. 46. bestimmten Frist geltend gemacht

Tytuł trzeci.

O własności kopalni.

Oddział pierwszy.

O własności kopalni w ogólności.

§. 50.

Własność kopalni dokumentem nadania ufundowana, należy do rzeczy nieruchomych.

§. 51.

Realny podział pola kopalni w pola samodzielne, tudzież wymiana części pól kopalni pogranicznych, ulegać będą zatwierdzeniu przez naczelny urząd górniczy.

Zatwierdzenie li w tym razie odmówione być może, jeżeliby przeważające względy na dobro ogółu stały na zawadzie.

Wierzycielom hypotecznym i innym osobom prawa realne mającym, tudzież uprzywilejowanym wierzycielom prawa nadreńskiego, którzyby sądzili, że podziałem lub zamianą pola prawa ich nadwerężone, wolno domagać się zaspokojenia przed terminem, ileby tego właściwość zabezpieczonéj pretensyi dozwalała. Z prawa tego, pod utratą jego, w przeciągu czasu w §. 46. oznaczonego korzystać na-

werden. Die Bestätigung wird unter Beobachtung des Verfahrens ertheilt, welches sich aus der Anwendung der §§. 42. 45. und 49. auf die vorstehenden Fälle ergiebt.

Bei dem Austausche von Feldestheilen geht das Recht der erwähnten Gläubiger und anderen Realberechtigten mit der Bestätigung der Bergbehörde ohne Weiteres auf den zu dem belasteten Bergwerke hinzutretenden Feldestheil über, wogegen der abgetretene Feldestheil von der dinglichen Belastung befreit wird.

§. 52.

Auf das Bergwerkseigenthum finden hinsichtlich der Veräußerung, der Verpfändung und des Arrestes, sowie der Privilegien des Rheinischen Rechts die allgemeinen gesetzlichen Vorschriften Anwendung, welche in dieser Beziehung für das Grundeigenthum gelten.

Wegen übermäßiger Verletzung, insbesondere wegen Verletzung über die Hälfte können Verträge über Veräußerung von Bergwerken oder Kuxen nicht angefochten werden.

§. 53.

Die allgemeinen gesetzlichen Vorschriften über die Führung der Hypothekenbücher und Rheinischen Hypothekenregister, die Subhastation, den Konkurs und die Rangordnung der Gläubiger sind auch für das Bergwerkseigenthum maaßgebend, soweit nicht im gegenwärtigen Gesetze etwas Anderes bestimmt ist (§§. 246. bis 249.).

§. 54.

Der Bergwerkseigenthümer hat die ausschließliche Befugniß, nach den Bestimmungen des gegenwärtigen Gesetzes das in der Verleihungsurkunde benannte Mineral in seinem Felde aufzusuchen und zu gewinnen, sowie alle hierzu erforderlichen Vorrichtungen unter und über Tage zu treffen.

leży. Zatwierdzenie udzielone będzie za przestrzeganiem procederu, jaki się ze zastósowania §§. 42. 45. i 49. do powyższych przypadków wykazuje.

Przy wymianie części pól, przechodzić będzie prawo rzeczonych wierzycieli i innych osób prawa realne mających, z uchwaleniem przez władzę górniczą bez wszystkiego na część pola, obciążonéj kopalni przybywającego, ustąpiona zaś część pola od ciężaru realnego wolną się zostanie.

§. 52.

Do własności kopalni pod względem zbywania, zastawiania i aresztu, tudzież przywilejów prawa nadreńskiego zastósowane będą powszechne przepisy prawne, jakie w téj mierze dla własności gruntowéj są ważnemi.

Z przyczyny zbytniego skrzywdzenia, zwłaszcza z przyczyny skrzywdzenia nad połowę, zaczepianie kontraktów alienacyi kopalni lub kuksów miejsca mieć nie będzie.

§. 53.

Powszechne przepisy prawne, tyczące się prowadzenia ksiąg wieczystych i rejestrów wieczystych nadreńskich, subhastacyi, konkursu i następstwa wierzycieli, powinny i do własności kopalni być zastósowane, o ileby prawo niniejsze niczego innego nie przepisywało (§§. 246. do 249.).

§. 54.

Właścicielowi kopalni służy wyłączne prawo szukania i dobywania na polu swojém wedle postanowień prawa niniejszego kruszcu w dokumencie nadania oznaczonego, tudzież robienia wszelkich potrzebnych na to przygotowań pod i nad ziemią.

Diese Befugniß erstreckt sich auch auf die innerhalb des Feldes befindlichen Halden eines früheren Bergbaues.

§. 55.

Auf Mineralien, welche mit dem in der Verleihungsurkunde benannten Mineral innerhalb der Grenzen des Feldes in einem solchen Zusammenhange vorkommen, daß dieselben nach der Entscheidung des Oberbergamts aus bergtechnischen oder bergpolizeilichen Gründen gemeinschaftlich gewonnen werden müssen, hat der Bergwerkseigenthümer in seinem Felde vor jedem Dritten ein Vorrecht zum Muthen.

Legt ein Dritter auf solche Mineralien Muthung ein, so wird dieselbe dem Bergwerkseigenthümer mitgetheilt. Letzterer muß alsdann binnen vier Wochen nach Ablauf des Tages dieser Mittheilung Muthung einlegen, widrigenfalls sein Vorrecht erlischt.

Auf andere Mineralien, welche nicht in dem vorbezeichneten Zusammenhange vorkommen, hat der Bergwerkseigenthümer kein Vorrecht.

§. 56.

Steht das Recht zur Gewinnung verschiedener Mineralien innerhalb derselben Feldesgrenzen verschiedenen Bergwerkseigenthümern zu, so hat jeder Theil das Recht, bei einer planmäßigen Gewinnung seines Minerals auch dasjenige des anderen Theils insoweit mit zu gewinnen, als diese Mineralien nach der Entscheidung des Oberbergamts aus den im §. 55. angegebenen Gründen nicht getrennt gewonnen werden können.

Die mitgewonnenen, dem anderen Theile zustehenden Mineralien müssen jedoch dem letzteren auf sein Verlangen gegen Erstattung der Gewinnungs- und Förderungskosten herausgegeben werden.

§. 57.

Der Bergwerkseigenthümer ist befugt, die durch den Betrieb des Bergwerks gewonnenen, nicht

Prawo to odnosi się także do kopców dawniejszéj kopalni, wśród pola się znajdujących.

§. 55.

Pod względem kruszców, któreby z kruszcem w dokumencie nadania oznaczonym, wśród granic pola w takiém się natrafiały złączeniu, żeby wedle zdania naczelnego urzędu górniczego, z powodów technicznych lub powodów policyjnych górnictwa li razem dobywane być musiały, służyć będzie właścicielowi kopalni na polu swém przed każdą trzecią osobą pierwszeństwo do uproszenia.

W razie założenia przez trzecią osobę na kruszce takie uproszenia, takowe właścicielowi kopalni zakomunikowane być powinno. Na to właściciel winien będzie w przeciągu czterech tygodni, po upływie dnia uwiadomienia, uproszenie założyć, w przeciwnym razie przywiléj jego ustanie.

Do innych kruszców, natrafiających się nie we wyż rzeczoném złączeniu, właścicielowi kopalni prawo pierwszeństwa służyć nie będzie.

§. 56.

Jeżeli prawo dobywania kruszców różnych wśród tych samych granic pola różnym właścicielom kopalni służy, wolno będzie stronie każdéj, przy dobywaniu wedle planu kruszcu swego, dobywać wraz kruszcu strony drugiéj o tyle, o ileby kruszce te, na mocy decyzyi naczelnego urzędu górniczego z powodów w §. 55. oznaczonych, osobno dobywane być nie mogły.

Kruszce wraz dobyte, stronie drugiéj służące, powinny jéj atoli na żądanie, za zwróceniem kosztów dobycia i odstawy być wydane.

§. 57.

Właścicielowi kopalni służy prawo obracania kruszców, za pomocą obrabiania kopalni

unter den §. 1. gehörigen Mineralien zu Zwecken seines Betriebes ohne Entschädigung des Grundeigenthümers zu verwenden.

Soweit diese Verwendung nicht erfolgt, ist der Bergwerkseigenthümer verpflichtet, die bezeichneten Mineralien dem Grundeigenthümer auf sein Verlangen gegen Erstattung der Gewinnungs- und Förderungskosten herauszugeben.

§. 58.

Dem Bergwerkseigenthümer steht die Befugniß zu, die zur Aufbereitung seiner Bergwerkserzeugnisse erforderlichen Anstalten zu errichten und zu betreiben.

§. 59.

Die zum Betriebe auf Bergwerken und Aufbereitungsanstalten (§. 58.) dienenden Dampfkessel und Triebwerke unterliegen den Vorschriften der Gewerbegesetze.

Sofern zur Errichtung oder Veränderung solcher Anlagen nach den Vorschriften der Gewerbegesetze eine besondere polizeiliche Genehmigung erforderlich ist, tritt jedoch an die Stelle der Ortspolizeibehörde der Revierbeamte und an die Stelle der Regierung das Oberbergamt.

Ueber die Zulässigkeit der Wassertriebwerke entscheiden das Oberbergamt und die Regierung durch einen gemeinschaftlichen Beschluß.

§. 60.

Der Bergwerkseigenthümer ist befugt, im freien Felde Hülfsbaue anzulegen.

Dieselbe Befugniß steht ihm im Felde anderer Bergwerkseigenthümer zu, sofern die Hülfsbaue die Wasser- und Wetterlösung oder den vortheilhafteren Betrieb des Bergwerks, für welches die Anlage gemacht werden soll, bezwecken und der eigene Bergbau des Anderen dadurch weder gestört noch gefährdet wird.

dobytych, pod §. 1. nie należących, na cele procederu swego, bez wynagrodzenia właściciela gruntu.

Gdzieby obrócenie to miejsca nie miało, winien będzie właściciel kopalni oznaczone kruszce właścicielowi gruntu na żądanie jego, za zwrotem kosztów dobycia i odstawy wydać.

§. 58.

Właścicielowi kopalni służy prawo wystawienia i prowadzenia zakładów, na czyszczenie płodów górniczych swych potrzebnych.

§. 59.

Parowe kotły i pędzidła, na obrabianie po kopalniach i zakładach czyszczenia (§. 58.) służące, ulegają przepisom ustaw procederowych.

O ileby wszakże na wystawienie lub przemienienie zakładów takich, wedle przepisów ustaw procederowych potrzeba było osobnego policyjnego zezwolenia, miejsce władzy policyjnéj miejscowéj urzędnik dzielniczy a miejsce Regencyi naczelna władza górnicza zajmie.

Co do wolności zakładania pędzideł wodnych, naczelny urząd górniczy i Regencya wspólną uchwałą stanowić będą.

§. 60.

Właścicielowi kopalni służy prawo założenia na wolném polu budowli pomocniczych.

Tož samo prawo służyć mu będzie na polu drugich właścicieli kopalni, jeżeli budowle pomocnicze mają na celu osuszenie i opatrzenie świeżém powietrzem lub korzystniejsze obrabianie kopalni, dla któréj zakład ma być zdziałany, i jeżeliby własne górnictwo drugiego ani przeszkody ani niebezpieczeństwa tém nie doznało.

Der Hülfsbau ist Zubehör des berechtigten Bergwerks beziehungsweise der berechtigten Bergwerke, wenn die Eigenthümer zweier oder mehrerer Bergwerke sich zur gemeinschaftlichen Anlage eines Hülfsbaues vereinigt und keine anderweitige Vereinbarung getroffen haben.

§. 61.

Bestreitet der Bergwerkseigenthümer, in dessen Felde ein Hülfsbau angelegt werden soll, seine Verpflichtung zur Gestattung desselben, so entscheidet hierüber das Oberbergamt mit Ausschluß des Rechtsweges.

§. 62.

Wird ein Hülfsbau in dem Felde eines anderen Bergwerkseigenthümers angelegt, so muß der Hülfsbauberechtigte für allen Schaden, welcher dem belasteten Bergwerke durch seine Anlage zugefügt wird, vollständige Entschädigung leisten.

§. 63.

Die bei Ausführung eines Hülfsbaues im freien Felde gewonnenen Mineralien (§. 1.) werden als Theil der Förderung des durch den Hülfsbau zu lösenden Bergwerks behandelt.

Werden bei Ausführung eines Hülfsbaues im Felde eines anderen Bergwerkseigenthümers Mineralien gewonnen, auf welche der letztere berechtigt ist, so müssen diese Mineralien demselben auf sein Verlangen unentgeltlich herausgegeben werden.

§. 64.

Der Bergwerkseigenthümer hat die Befugniß, die Abtretung des zu seinen bergbaulichen Zwecken (§§. 54. bis 60.) erforderlichen Grund und Bodens nach näherer Vorschrift des fünften Titels zu verlangen.

Budowla pomocnicza będzie przynależytością kopalni uprawnionéj, względnie kopalni uprawnionych, jeżeliby się właściciele dwóch lub kilku kopalni, celem wspólnego założenia budowli pomocniczéj byli ze sobą złączyli i nic innego nie postanowili.

§. 61.

Jeżeliby właściciel kopalni, w którego polu budowla pomocnicza założoną być ma, obowiązku dozwolenia takowéj zaprzeczał, naczelny urząd górniczy z wyłączeniem drogi prawa, stanowić w tém będzie.

§. 62.

W razie założenia budowli pomocniczéj na polu innego właściciela kopalni, winien uprawniony do założenia kopalni pomocniczéj, wszelką szkodę, jakaby obarczonéj kopalni zakładem jego wyrządzoną być miała, całkowicie wynagrodzić.

§. 63.

Kruszce, przy uskutecznieniu budowli pomocniczéj na wolném polu zdobyte (§. 1.), traktowane będą jako część odstawy kopalni, za pomocą budowli pomocniczéj osuszyć lub świeżem powietrzem opatrzyć się mającéj.

W razie zdobycia przy uskutecznieniu budowli pomocniczéj na polu innego właściciela kopalni kruszców, do których temuż ostatniemu służy prawo, kruszce te na żądanie jego bezpłatnie wydane mu być powinny.

§. 64.

Właścicielowi kopalni, odstąpienia gruntu na cele swe górnicze (§§. 54. do 60.) potrzebnego, na mocy bliższego przepisu tytułu piątego domagać się wolno.

Zweiter Abschnitt.

Von dem Betriebe und der Verwaltung.

§. 65.

Der Bergwerksbesitzer ist verpflichtet, das Bergwerk zu betreiben, wenn der Unterlassung oder Einstellung des Betriebes nach der Entscheidung des Oberbergamts überwiegende Gründe des öffentlichen Interesses entgegenstehen.

Das Oberbergamt hat in diesem Falle die Befugniß, den Eigenthümer, nach Vernehmung desselben, zur Inbetriebsetzung des Bergwerks oder zur Fortsetzung des unterbrochenen Betriebes binnen einer Frist von sechs Monaten aufzufordern und für den Fall der Nichtbefolgung dieser Aufforderung die Entziehung des Bergwerkseigenthums nach Maaßgabe des sechsten Titels anzudrohen.

§. 66.

Der Bergwerksbesitzer ist verpflichtet, der Bergbehörde von der beabsichtigten Inbetriebsetzung des Bergwerks mindestens vier Wochen vorher Anzeige zu machen.

§. 67.

Der Betrieb darf nur auf Grund eines Betriebsplans geführt werden.

Derselbe unterliegt der Prüfung durch die Bergbehörde und muß der letzteren zu diesem Zwecke vor der Ausführung vorgelegt werden.

Die Prüfung hat sich auf die im §. 196. festgestellten polizeilichen Gesichtspunkte zu beschränken.

§. 68.

Erhebt die Bergbehörde nicht binnen vierzehn Tagen nach Vorlegung des Betriebsplans Einspruch gegen denselben, so ist der Bergwerksbesitzer zur Ausführung befugt.

Oddział drugi.

O obrabianiu i administracyi.

§. 65.

Właściciel kopalni obowiązany będzie do obrabiania kopalni, jeżeliby zaniechaniu lub poprzestaniu obrabiania, wedle decyzyi naczelnego urzędu górniczego, przeważające względy na dobro ogółu stać miały na zawadzie.

Naczelnemu urzędowi górniczemu służyć będzie w tym razie prawo nakazania właścicielowi, po wysłuchaniu go, rozpoczęcia obrabiania kopalni lub kontynuacyi nieprzerwanego obrabiania w przeciągu sześciu miesięcy, i zagrożenia na przypadek nie wykonania nakazu tego odjęciem własności kopalni w miarę tytułu szóstego.

§. 66.

Właściciel kopalni, winien władzę górniczą o zamierzoném rozpoczęciu obrabiania kopalni, w przynajmniéj cztery tygodnie pierwéj uwiadomić.

§. 67.

Obrabianie, li na mocy planu obrabiania, miejsce mieć może.

Plan ten ulega rozstrząśnieniu przez władzę górniczą, a w celu tym przed wykonaniem przedłożony jéj być powinien.

Rozstrząśnienie na względy policyjne, w §. 196. ustanowione, ograniczyć się powinno.

§. 68.

Jeżeliby władza górnicza w przeciągu czternastu dni po przedłożeniu planu obrabiania protestu naprzeciw niemu nie wniosła, właścicielowi kopalni prawo wykonania go służyć będzie.

Wird dagegen innerhalb dieser Frist Einspruch von der Bergbehörde erhoben, so ist der Bergwerksbesitzer gleichzeitig zur Erörterung der beanständeten Betriebsbestimmungen zu einem Termine vorzuladen.

Insoweit auf diesem Wege keine Verständigung erzielt wird, hat das Oberbergamt diejenigen Abänderungen des Betriebsplans, ohne welche derselbe nicht zur Ausführung gebracht werden darf, durch einen Beschluß festzusetzen.

§. 69.

Die §§. 67. und 68. finden auch auf die späteren Abänderungen der Betriebspläne Anwendung.

Werden jedoch in Folge unvorhergesehener Ereignisse sofortige Abänderungen eines Betriebsplans erforderlich, so genügt es, wenn dieselben binnen den nächsten vierzehn Tagen der Bergbehörde durch den Betriebsführer angezeigt werden.

§. 70.

Wird ein Betrieb den Vorschriften der §§. 67. bis 69. zuwider geführt, so ist die Bergbehörde befugt, nöthigenfalls einen solchen Betrieb einzustellen.

§. 71.

Will der Bergwerksbesitzer den Betrieb des Bergwerks einstellen, so hat derselbe der Bergbehörde hiervon mindestens vier Wochen vorher Anzeige zu machen.

Muß der Betrieb in Folge unvorhergesehener Ereignisse schon in kürzerer Frist oder sofort eingestellt werden, so ist die Anzeige binnen längstens vierzehn Tagen nach erfolgter Betriebseinstellung nachzuholen.

W razie zaniesienia zaś w terminie tym protestu ze strony władzy górniczéj, właściciel kopalni równocześnie na termin celem rozstrząśnienia wątpliwych postanowień co do obrabiania, zapozwany być powinien.

O ileby na drodze téj porozumienie osiągnąć się nie dało, powinien naczelny urząd górniczy odmiany planu obrabiania takie, bez którychby go wykonać nie miało być wolno, uchwałą ustanowić.

§. 69.

Paragrafy 67. i 68. powinny i do późniejszych odmian planów obrabiania być zastósowane.

Gdyby przecież w skutek nieprzewidzianych wypadków niezwłoczne odmiany planu obrabiania miały stać się potrzebnemi, w takim razie zakomunikowanie ich władzy górniczéj ze strony prowadnika obrotowego w przeciągu pierwszych czternastu dni, wystarczającém będzie.

§. 70.

Jeżeliby obrabianie wbrew przepisom §§. 67. do 69. nastąpić miało, władzy górniczéj prawo przerwania w razie potrzeby obrabiania takiego służyć będzie.

§. 71.

Gdyby właściciel kopalni obrabiania jéj zaniechać zechciał, winien będzie o tém władzę górniczą w przynajmniéj cztery tygodnie pierwéj uwiadomić.

Jeżeliby obrabianie w skutek nieprzewidzianych wypadków już w krótszym czasie albo natychmiast przerwane być musiało, w takim razie uwiadomienie najpóźniéj w czternaście dni po zaniechaniu obrabiania powetowane być powinno.

§. 72.

Der Bergwerksbesitzer hat auf seine Kosten ein Grubenbild in zwei Exemplaren durch einen konzessionirten Markscheider anfertigen und regelmäßig nachtragen zu lassen.

In welchen Zeitabschnitten die Nachtragung stattfinden muß, wird durch das Oberbergamt vorgeschrieben.

Das eine Exemplar des Grubenbildes ist an die Bergbehörde zum Gebrauche derselben abzuliefern, das andere auf dem Bergwerke oder, falls es daselbst an einem geeigneten Orte fehlt, bei dem Betriebsführer aufzubewahren.

§. 73.

Der Betrieb darf nur unter Leitung, Aufsicht und Verantwortlichkeit von Personen geführt werden, deren Befähigung hierzu anerkannt ist.

§. 74.

Der Bergwerksbesitzer hat die zur Leitung und Beaufsichtigung des Betriebes angenommenen Personen, wie Betriebsführer, Steiger, technische Aufseher ꝛc., der Bergbehörde namhaft zu machen.

Diese Personen sind verpflichtet, ihre Befähigung zu den ihnen zu übertragenden Geschäften nachzuweisen und sich zu diesem Zwecke auf Erfordern einer Prüfung durch die Bergbehörde zu unterwerfen.

Erst nachdem letztere die Befähigung anerkannt hat, dürfen die genannten Personen die ihnen übertragenen Geschäfte übernehmen.

§. 75.

Wird der Betrieb von einer Person geleitet oder beaufsichtigt, welche das erforderliche Anerkenntniß ihrer Befähigung (§. 74.) nicht besitzt, oder welche diese Befähigung wieder verloren hat, so ist die Bergbehörde befugt, die sofortige Entfernung der-

§. 72.

Właściciel kopalni winien kosztem swym rys kopalni w dwóch eksemplarzach przez koncesyonowanego dzielnika granic dać sporządzić i regularnie uzupełniać.

Termina, w jakich uzupełnienie nastąpić ma, naczelny urząd górniczy przepisze.

Jeden eksemplarz rysu kopalni władzy górniczéj na użycie wydany, drugi na kopalni lub w braku tamże odpowiedniego miejsca, u prowadnika obrotowego przechowany być powinien.

§. 73.

Obrabianie li pod przewodnictwem, dozorem i odpowiedzialnością osób nastąpić może, którychby kwalifikacya do tego była uznaną.

§. 74.

Właściciel kopalni winien osoby na zawiadowanie i dozorowanie obrabiania przyjęte, jako to prowadników obrotowych, wstępców, dozorców technicznych i t. p., władzy górniczéj wymienić.

Osoby te kwalifikacyą swoję do czynności powierzyć im się mających wykazać i w celu tym na żądanie popisowi przed władzą górniczą poddać się powinny.

Dopiero po uznaniu kwalifikacyi przez tę ostatnią, wolno będzie rzeczonym osobom powierzone im czynności przyjąć.

§. 75.

Jeżeliby obrabianiem kierować i dozór nad niém mieć miała osoba, która potrzebnego uznania kwalifikacyi swéj (§. 74.) nie posiada, lub którąby kwalifikacyą tę była znów utraciła, w takim razie władzy górniczéj służyć będzie

selben zu verlangen und nöthigenfalls den in Betracht kommenden Betrieb so lange einzustellen, bis eine als befähigt anerkannte Person angenommen ist.

§. 76.

Die Personen, welche die Leitung oder Beaufsichtigung des Betriebes übernommen haben, sind für die Innehaltung der Betriebspläne, sowie für die Befolgung aller im Gesetze enthaltenen oder auf Grund desselben ergangenen Vorschriften und Anordnungen verantwortlich.

§. 77.

Dieselben sind verpflichtet, die Bergbeamten, welche im Dienste das Bergwerk befahren, zu begleiten und denselben auf Erfordern Auskunft über den Betrieb zu geben.

§. 78.

Der Bergwerksbesitzer muß den mit Fahrscheinen des Oberbergamts versehenen Personen, welche sich dem Bergfache gewidmet haben, zum Zwecke ihrer Ausbildung die Befahrung und Besichtigung des Werkes gestatten.

§. 79.

Der Bergwerksbesitzer ist verpflichtet, in den dafür festgesetzten Zeiträumen und Formen der Bergbehörde die vom Handelsminister vorgeschriebenen statistischen Nachrichten einzureichen.

Dritter Abschnitt.

Von den Bergleuten.

§. 80.

Das Vertragsverhältniß zwischen den Bergwerksbesitzern und den Bergleuten wird nach den allgemeinen gesetzlichen Vorschriften beurtheilt, soweit nicht nachstehend etwas Anderes bestimmt ist.

prawo żądania niezwłocznego usunięcia rzeczonéj osoby, a w razie potrzeby przerwania dotyczącego obrabiania kopalni na tak długo, ażby osoba za kwalifikowaną uznana, nie była przyjętą.

§. 76.

Osoby, które kierowanie lub dozór nad obrabianiem przyjęły na się, odpowiadać będą za stósowanie się do planów obrabiania, tudzież za przestrzeganie wszelkich zawartych w prawie lub na mocy jego wydanych przepisów i rozporządzeń.

§. 77.

Obowiązkiem ich będzie towarzyszenie urzędnikom górniczym, kopalnią z urzędu objeżdżającym, i dawanie im na żądanie informacyi co do obrabiania.

§. 78.

Właściciel kopalni osobom, w kwity objeszcze naczelnego urzędu górniczego opatrzonym, które zawód górnictwa sobie obrały, objeżdżania i oglądania dzieła w celu wykształcenia, dozwolić powinien.

§. 79.

Właściciel kopalni obowiązany będzie do podawania władzy górniczéj w terminach i formach na to wyznaczonych, przepisanych przez Ministra handlu wiadomości statystycznych.

Oddział trzeci.

O górnikach.

§. 80.

Stosunek kontraktowy pomiędzy właścicielami kopalni a górnikami, uważany będzie wedle powszechnych przepisów prawnych, o ileby poniż nic innego postanowioném nie było.

Erlassen die Bergwerksbesitzer Arbeitsordnungen für ihre Werke, so müssen dieselben gleichzeitig mit der Bekanntmachung auf dem Werke zur Kenntniß der Bergbehörde gebracht werden.

§. 81.

Das Vertragsverhältniß kann, wenn nicht ein Anderes verabredet ist, durch eine jedem Theile freistehende, vierzehn Tage vorher zu erklärende Kündigung aufgelöst werden.

§. 82.

Vor Ablauf der vertragsmäßigen Arbeitszeit und ohne vorhergegangene Aufkündigung können Bergleute entlassen werden:

1) wenn sie eines Diebstahls, einer Veruntreuung, eines liederlichen Lebenswandels, groben Ungehorsams oder beharrlicher Widerspenstigkeit sich schuldig machen;

2) wenn sie eine sicherheitspolizeiliche Strafvorschrift bei der Bergarbeit übertreten;

3) wenn sie sich Thätlichkeiten oder Schmähungen gegen den Bergwerksbesitzer, dessen Stellvertreter oder die ihnen vorgesetzten Beamten erlauben;

4) wenn sie zur Fortsetzung der Arbeit unfähig geworden oder mit einer ekelhaften Krankheit behaftet sind.

§. 83.

Vor Ablauf der vertragsmäßigen Arbeitszeit und ohne vorhergegangene Aufkündigung können Bergleute die Arbeit verlassen:

1) wenn sie zur Fortsetzung der Arbeit unfähig werden;

2) wenn der Bergwerksbesitzer oder dessen Stellvertreter sich thätlich an ihnen vergreift;

W razie wydania przez właścicieli kopalni ordynacyi roboczych dla kopalni swych, takowe równocześnie z ogłoszeniem ich na kopalni, do wiadomości władzy górniczéj podane być powinny.

§. 81.

Stosunek kontraktowy wolno będzie tam, gdzieby nic innego przepisaném nie było, za służącém każdéj stronie czternastodniowém wypowiedzeniem, rozwiązać.

§. 82.

Przed upływem kontraktowego czasu roboczego i bez poprzedzającego wypowiedzenia wolno będzie górników oddalić:

1) jeżeliby się kradzieży, sprzeniewierzenia, rozpustnego życia, ciężkiego nieposłuszeństwa lub trwałego oporu dopuścić mieli;

2) w razie przestąpienia przy robocie przepisu karnego policyi bezpieczeństwa;

3) w razie targnięcia się lub łżenia właściciela kopalni, zastępcy jego lub przełożonych urzędników;

4) jeżeliby się do dalszéj roboty stać mieli niezdolnymi albo obrzydliwą chorobą byli nawiedzeni.

§. 83.

Przed upływem kontraktowego czasu roboczego i bez poprzedzającego wypowiedzenia wolno górnikom robotę opuścić:

1) jeżeliby się do dalszéj roboty stali niezdolnymi;

2) jeżeliby się właściciel kopalni lub zastępca jego targnąć miał na nich;

3) wenn er ihnen den versprochenen Lohn oder die sonstigen Gegenleistungen ohne genügende Veranlassung vorenthält.

§. 84.

Der Bergwerksbesitzer oder dessen Stellvertreter ist verpflichtet, dem abkehrenden Bergmanne ein Zeugniß über die Art und Dauer seiner Beschäftigung und auf Verlangen auch über seine Führung auszustellen, dessen Unterschrift die Ortspolizeibehörde kosten- und stempelfrei zu beglaubigen hat.

Wird die Ausstellung des Zeugnisses verweigert, so fertigt die Ortspolizeibehörde dasselbe auf Kosten des Verpflichteten aus.

Werden dem abkehrenden Bergmanne in dem Zeugnisse Beschuldigungen zur Last gelegt, welche seine fernere Beschäftigung hindern würden, so kann er auf Untersuchung bei der Ortspolizeibehörde antragen, welche, wenn die Beschuldigung unbegründet befunden wird, unter dem Zeugnisse den Befund ihrer Untersuchung zu vermerken hat.

§. 85.

Bergwerksbesitzer oder deren Stellvertreter dürfen Arbeiter, von denen ihnen bekannt ist, daß sie schon früher beim Bergbau beschäftigt waren, nicht eher zur Bergarbeit annehmen, bis ihnen von denselben das Zeugniß des Bergwerksbesitzers oder Stellvertreters, bei dem sie zuletzt in Arbeit gestanden, beziehungsweise das Zeugniß der Ortspolizeibehörde (§. 84.) vorgelegt ist.

§. 86.

Bergwerksbesitzer sind verpflichtet, die für sie beschäftigten Bergleute in baarem Gelde auszulohnen. Sie dürfen denselben keine Waaren kreditiren.

Dagegen können den Bergleuten Wohnung, Feuerungsbedarf, Landnutzung, regelmäßige Be-

3) jeżeliby im bez słusznego powodu przyrzeczoną płacę lub inne wzajemne prestacye zatrzymać miał.

§. 84.

Właściciel kopalni lub zastępca jego winien odchodzącemu górnikowi wystawić co do rodzaju i czasu zatrudnienia, a na żądanie i co do prowadzenia się jego świadectwo, którego podpis przez władzę policyjną miejscową bez kosztów i stępla uwierzytelniony być ma.

W razie odmówienia wystawienia świadectwa, takowe przez władzę policyjną miejscową na koszt obowiązanego wystawione będzie.

Jeżeliby odchodzącemu górnikowi w zaświadczeniu posądzenia robione były, któreby dalszemu zatrudnieniu jego stać mogły na przeszkodzie, wolno mu będzie wnieść u władzy policyjnéj miejscowéj o śledztwo, a ta w razie uznania posądzeń nieuzasadnionemi, pod zaświadczeniem rezultat śledztwa swego zauważyć powinna.

§. 85.

Właścicielom kopalni lub zastępcom ich nie wolno robotników, o którychby wiedzieli, że już dawniéj w kopalniach pracowali, do robót górniczych pierwéj przyjmować, ażby im ze strony tychże świadectwo właściciela kopalni lub zastępcy, u którego dawniéj byli w robocie, względnie świadectwo władzy policyjnéj miejscowéj (§. 84.) przedłożone było.

§. 86.

Właściciele kopalni winni górnikom dla nich pracującym, zasługi gotówką wypłacać. Towarów na kredyt dawać im nie wolno.

Natomiast górnikom pomieszkanie, opał, użytek roli, regularny wikt, tudzież narzędzia

köstigung, sowie die zur Bergwerksarbeit erforderlichen Werkzeuge und Betriebsmaterialien unter Anrechnung bei der Lohnzahlung verabfolgt werden.

Im Falle eines Nothstandes ist die Regierung befugt, durch einen Beschluß zu bestimmen, daß und welche Lebensmittel und Saatfrüchte den Bergleuten von den Bergwerksbesitzern unter Anrechnung bei der Lohnzahlung verabfolgt werden dürfen.

§. 87.

Die Bestimmungen des §. 86. finden auch Anwendung auf Familienglieder, Gehülfen, Beauftragte, Geschäftsführer, Faktoren und Aufseher der Bergwerksbesitzer, sowie auf Gewerbetreibende, bei deren Geschäft eine der erwähnten Personen unmittelbar oder mittelbar betheiligt ist.

§. 88.

Bergleute, deren Forderungen den Vorschriften der §§. 86. und 87. zuwider anders als durch Baarzahlung berichtigt sind, können zu jeder Zeit die Bezahlung ihrer Forderungen in baarem Gelde verlangen.

§. 89.

Verträge, welche den §§. 86. bis 88. zuwiderlaufen, sind nichtig. Dasselbe gilt von Verabredungen zwischen Bergwerksbesitzern oder ihnen gleich gestellten Personen einerseits und Bergleuten andererseits über die Entnehmung der Bedürfnisse dieser letzteren aus gewissen Verkaufsstellen, sowie überhaupt über die Verwendung des Verdienstes derselben zu einem anderen Zwecke, als zur Betheiligung an Einrichtungen zur Verbesserung der Lage der Bergleute oder ihrer Familien (§. 86.).

§. 90.

Forderungen für Waaren, welche ungeachtet des Verbots den Arbeitern kreditirt worden sind,

i materyały do pracy górniczéj potrzebne, za potrąceniem ze zasług dawane być mogą.

W czasie ogólnéj nędzy służyć będzie Rządowi prawo wyznaczenia uchwałą, że i jakie wiktuały i jakie zboża do siewu właściciele kopalni górnikom za potrąceniem ze zasług dawać mogą.

§. 87.

Postanowienia §. 86. zastósowane być powinny i do członków familii, pomocników, uporuczonych, dysponentów, faktorów i dozorców właścicieli kopalni, tudzież do profesyonistów, w których procederzeby jedna z osób rzeczonych bezpośredni lub pośredni miała udział.

§. 88.

Górnikom, którychby należytości wbrew przepisom §§. 86. i 87. inaczéj aniżeli gotówką były uiszczone, wolno będzie każdéj chwili do uiszczenia należytości swych gotówką się domagać.

§. 89.

Kontrakty, sprzeciwiające się §§. 86. do 88. będą nieważne. To samo rozumieć się ma o kontraktach, pomiędzy właścicielami kopalni lub osobami równouprawnionemi z jednéj a górnikami z drugiéj strony, co do brania potrzeb tychże ostatnich z pewnych miejsc przedaży zawieranych, zgoła o każdym kontrakcie, tyczącym się obrócenia zarobku na inny cel, aniżeli na uczestnictwo w zakładach na polepszenie położenia górników lub rodzin ich (§. 86.) służących.

§. 90.

Do należytości za towary, któreby mimo zakazu robotnikom na kredyt były dawane,

können von den Bergwerksbesitzern und von den ihnen gleichgestellten Personen weder eingeklagt noch durch Anrechnung oder sonst geltend gemacht werden, ohne Unterschied, ob sie zwischen den Betheiligten unmittelbar entstanden oder mittelbar erworben sind; vielmehr fallen dergleichen Forderungen der Knappschaftskasse zu, welcher das betreffende Werk angehört.

nie będzie wolno właścicielom kopalni lub osobom równouprawnionym ani sądownie ani za pomocą potrącenia ani też w inny sposób rościć prawa, bez różnicy, czy należytości te pomiędzy interesentami bezpośrednio powstały, lub czy takowe pośrednio nabyte; pretensye takie raczéj na rzecz kasy czeladniczéj, do któréj dotycząca kopalnia należy, obrócone będą.

§. 91.

Zuwiderhandlungen gegen die §§. 86. und 87. werden mit einer Geldbuße bis zu fünfhundert Thalern und im Unvermögensfalle mit verhältnißmäßiger Gefängnißstrafe bestraft. Im Wiederholungsfalle wird die Strafe verdoppelt.

Jede rechtskräftige Verurtheilung wird auf Kosten des Verurtheilten durch das Amtsblatt und andere öffentliche Blätter derjenigen Kreise, in welchen derselbe und der betheiligte Bergmann ihren Wohnsitz haben, bekannt gemacht.

§. 91.

Kontrawencye przeciw §§. 86. i 87. popełnione, karą pieniężną aż do pięciu set talarów, a w razie niemożności uiszczenia, odpowiedniém więzieniem karane będą. W powtórzeniu kara podwojoną być powinna.

Każde prawomocne osądzenie, na koszt osądzonego, dziennikiem urzędowym i innemi publicznemi pismami powiatów tych, w których tenże i górnik udział mający zamieszkują, ogłoszone będzie.

§. 92.

Die auf Grund des §. 91., desgleichen die wegen Uebertretungen des §. 85. festgesetzten Geldstrafen fließen zu der im §. 90. bezeichneten Knappschaftskasse.

§. 92.

Kary pieniężne, na mocy §. 91., tudzież kary pieniężne, za przestąpienia §. 85. ustanowione, wpływać będą do oznaczonéj w §. 90. kasy czeladniczéj.

§. 93.

Auf jedem Bergwerke ist über die daselbst beschäftigten Arbeiter eine Liste zu führen, welche die Vor- und Zunamen, das Geburtsjahr, den Wohnort, den Tag des Dienstantritts und der Entlassung, sowie das Datum des letzten Arbeitszeugnisses enthält.

Die Liste muß der Bergbehörde auf Verlangen vorgelegt werden.

§. 93.

Na każdéj kopalni spis robotników tamże zatrudnionych prowadzony być powinien, któryby imiona i nazwiska, rok urodzenia, miejsce zamieszkania, dzień wstąpienia w służbę i wystąpienia, tudzież datę ostatniego świadectwa zatrudnienia zawierał.

Spis, władzy górniczéj na żądanie przedłożony być powinien.

Vierter Titel.

Von den Rechtsverhältnissen der Mitbetheiligten eines Bergwerks.

§. 94.

Zwei oder mehrere Mitbetheiligte eines Bergwerks bilden eine Gewerkschaft.

Die Gewerkschaft kann ihre besondere Verfassung durch ein notariell oder gerichtlich zu errichtendes Statut regeln, welches der Zustimmung von wenigstens drei Viertheilen aller Antheile und der Bestätigung des Oberbergamts bedarf.

Die Bestimmungen der §§. 95. bis 110., 114. Absatz 2., und 123. bis 128. dürfen durch das Statut nicht abgeändert werden.

§. 95.

Die Gewerkschaft führt den Namen des Bergwerks, sofern sie nicht in dem Statut einen anderen Namen gewählt hat.

§. 96.

Die Gewerkschaft kann unter ihrem Namen Rechte erwerben und Verbindlichkeiten eingehen, Eigenthum und andere dingliche Rechte an Bergwerken und Grundstücken erwerben, vor Gericht klagen und verklagt werden.

Ihr ordentlicher Gerichtsstand ist bei dem Gerichte, in dessen Bezirk das Bergwerk liegt.

§. 97.

Das Bergwerk wird, soweit die Einrichtung des Hypothekenwesens dies gestattet, auf den Namen der Gewerkschaft in das Hypothekenbuch eingetragen.

Tytuł czwarty.

O stosunkach prawnych współuczestników kopalni.

§. 94.

Dwóch lub więcéj współuczestników kopalni tworzyć będzie cech.

Cechowi wolno będzie regulować osobną konstytucyą swą, za pomocą statutu notaryalnie lub sądowo ustanowić się mającego, na który uchwalenia przynajmniéj trzech czwartych wszystkich działów i zatwierdzenia przez naczelny urząd górniczy potrzeba.

Postanowienia §§. 95. do 110., 114. ustęp 2., i 123. do 128., statutem odmienione być nie mogą.

§. 95.

Cech nosić będzie nazwisko kopalni, jeżeliby w statucie nazwiska innego nie był przybrał.

§. 96.

Cech na imię swe praw nabywać i obowiązki przyjmować, własności i innych praw realnych do kopalni i gruntów nabywać, sądowo pozywać i być pozwanym może.

Właściwą jurysdykcyą swoję cech u sądu tego mieć będzie, w którego obwodzie kopalnia położona.

§. 97.

Ileby urządzenie spraw hypotecznych tego dozwalało, kopalnia na imię cechu w księgi wieczyste wciągniona być powinna.

§. 98.

Das Bergwerk kann nur von der Gewerkschaft und nur als Ganzes mit Hypotheken und dinglichen Lasten beschwert werden.

§. 99.

Für die Verbindlichkeiten der Gewerkschaft haftet nur das Vermögen derselben.

§. 100.

Durch das Ausscheiden einzelner Mitglieder — Gewerken — wird die Gewerkschaft nicht aufgelöst. Auch können einzelne Gewerken nicht auf Theilung klagen.

§. 101.

Die Zahl der gewerkschaftlichen Antheile — Kuxe — beträgt hundert.

Durch das Statut kann die Zahl auf tausend bestimmt werden.

Die Kuxe sind untheilbar. Sie haben die Eigenschaft der beweglichen Sachen

§. 102.

Die Gewerken nehmen nach dem Verhältniß ihrer Kuxe an dem Gewinne und Verluste Theil.

Sie sind verpflichtet, die Beiträge, welche zur Erfüllung der Schuldverbindlichkeiten der Gewerkschaft und zum Betriebe erforderlich sind, nach Verhältniß ihrer Kuxe zu zahlen (§§. 129. 130.).

§. 103.

Ueber sämmtliche Mitglieder der Gewerkschaft und deren Kuxe wird von der Gewerkschaft ein Verzeichniß — das Gewerkenbuch — geführt. Auf Grund desselben wird einem jeden Gewerken, welcher es verlangt, ein Antheilschein — Kuxschein — ausgefertigt.

§. 98.

Kopalnia li przez cech i li w całości swéj, hypotekami i ciężarami realnemi obarczona być może.

§. 99.

Za obowiązania cechu li majątek jego odpowiadać będzie.

§. 100.

W skutek wystąpienia pojedynczych członków — wspólników cechowych — cech rozwiązany być nie powinien. Tak samo nie wolno pojedynczym członkom cechowym skarzyć o podział.

§. 101.

Ilość działów cechowych — kuksów — wynosi sto.

Statutem ilość na tysiąc ustanowioną być może.

Kuksy są nierozdzielne, a mają własność rzeczy ruchomych.

§. 102.

Członkowie cechowi, w zysku i stracie w stosunku kuksów swych, udział brać będą.

Składki, na dopełnienie obowiązków cechu i na obrabianie kopalni potrzebne, w proporcyi kuksów uiszczać powinni (§§. 129. 130.).

§. 103.

Cech winien prowadzić spis — księgę cechową — wszystkich członków cechowych i kuksów ich. Na mocy spisu tego każdemu członkowi cechowemu, któryby tego żądał, kwit działowy — kwit kuksowy — wystawiony będzie.

Die Kurscheine sind nach der Wahl des Gewerken über die einzelnen Kuxe oder über eine Mehrheit derselben auszustellen.

Die Kurscheine dürfen nur auf einen bestimmten Namen, niemals auf den Inhaber lauten.

Die Erneuerung eines Kurscheins ist nur gegen Rückgabe oder nach erfolgter Amortisation desselben zulässig.

§. 104.

Die Kuxe können ohne Einwilligung der Mitgewerken auf andere Personen übertragen werden.

Ein gesetzliches Vorkaufsrecht steht den Mitgewerken nicht zu.

§. 105.

Zur Uebertragung der Kuxe ist die schriftliche Form erforderlich.

Der Uebertragende ist zur Aushändigung des Kurscheins und, wenn dieser verloren ist, zur Beschaffung der Amortisationserklärung auf seine Kosten verpflichtet.

Die Umschreibung im Gewerkenbuche darf nur auf Grund der Uebertragungsurkunde und gegen Vorlegung des Kurscheins oder der Amortisations-Erklärung erfolgen.

§. 106.

Wer im Gewerkenbuche als Eigenthümer der Kuxe verzeichnet ist, wird der Gewerkschaft gegenüber bei Ausübung seiner Rechte als solcher angesehen.

§. 107.

Bei freiwilligen Veräußerungen von Kuxen bleibt der seitherige Eigenthümer derselben der Gewerkschaft für die Beiträge (§. 102.) verpflichtet, deren Erhebung die Gewerkschaft beschlossen hat, bevor die Umschreibung der Kuxe im Gewerkenbuche gesetzlich (§. 105.) beantragt ist.

Kwity kuksowe wedle wyboru członka na pojedyncze kuksy lub na większą ilość ich wystawione być mają.

Kuksy li na pewne imię, nigdy zaś na dzierzyciela opiewać nie powinny.

Ponowienie kwitu kuksowego li za zwróceniem lub po amortyzacyi jego dozwolone będzie.

§. 104.

Kuksy bez zezwolenia wspólników cechowych na inne osoby przeniesione być mogą.

Pierwszeństwo do kupna wspólnikom cechowym służyć nie będzie.

§. 105.

Na przeniesienie kuksów potrzeba formy piśmiennéj.

Przenoszący, obowiązany będzie do wydania kwitu kuksowego a, w razie zaguby jego, do dostawienia własnym kosztem oświadczenia amortazycyjnego.

Przepisanie w księdze cechowéj, powinno li na mocy dokumentu przeniesienia i za przedłożeniem kwitu kuksowego lub oświadczenia amortyzacyjnego, nastąpić.

§. 106.

Kto w księdze cechowéj jako właściciel kuksów zapisany, ten w stosunku do cechu przy wykonywaniu praw swych za takiego uważany będzie.

§. 107.

W razie dobrowolnych przedaży kuksów, dotychczasowy właściciel cechowi za składki (§. 102.) takie odpowiadać będzie, których pobranie, przed zawnioskowaném prawnie przepisaniem kuksów w księdze cechowéj (§. 105.), cech uchwalił był.

§. 108.

Die Verpfändung der Kuxe geschieht durch Uebergabe des Kuxscheins auf Grund eines schriftlichen Vertrages.

§. 109.

Die Exekution in den Antheil eines Gewerken wird durch Abpfändung seines Kuxscheins und Verkauf desselben im Wege der Mobiliarversteigerung vollstreckt.

§. 110.

Die Amortisation eines verloren gegangenen Kuxscheins ist bei dem ordentlichen Gerichte, in dessen Bezirk das Bergwerk liegt, zu beantragen.

Der Antragsteller muß den Besitz und Verlust des Kuxscheins glaubhaft machen.

Das Gericht erläßt eine öffentliche Aufforderung an den unbekannten Inhaber des Kuxscheins, binnen drei Monaten den Kuxschein dem Gerichte vorzulegen, mit der Verwarnung, daß sonst der Kuxschein werde für kraftlos erklärt werden.

Die Aufforderung wird dreimal in das Amtsblatt, den Staatsanzeiger und eine inländische Provinzialzeitung eingerückt. Es kann daneben auch die Bekanntmachung durch eine ausländische Zeitung angeordnet werden.

Wird von einem Inhaber der Kuxschein vorgelegt, so ist dem Antragsteller hiervon Kenntniß zu geben und ihm zu überlassen, sein Recht gegen den Inhaber geltend zu machen.

Meldet sich Niemand, so erklärt das Gericht den Kuxschein für kraftlos.

§. 111.

Die Gewerken fassen ihre Beschlüsse in Gewerkenversammlungen.

§. 108.

Zastawienie kuksów miejsce mieć będzie za pomocą tradycyi kwitu kuksowego, na mocy kontraktu piśmiennego.

§. 109.

Eksekucya naprzeciw cząstce wspólnika cechowego wystósowana, wykonaną będzie za pomocą zafantowania kwitu kuksowego i przedaży jego drogą licytacyi rzeczy ruchomych.

§. 110.

O amortyzacyą zaginionego kwitu kuksowego wniosek do właściwego sądu, w którego obwodzie kopalnia położona, wystósowany być musi.

Wnioskujący posiadanie i zagubę kwitu kuksowego wykazać wiarogodnie powinien.

Sąd zapozew publiczny do nieznanego dzierzyciela kwitu kuksowego, aby w przeciągu trzech miesięcy kwit kuksowy sądowi przedłożył, z tém ostrzeżeniem wyda, że w przeciwnym razie kwit kuksowy za nieważny uznany będzie.

Zapozew po trzykroć w dzienniku urzędowym, Donosicielu Rządowym i w jednéj gazecie prowincyalnéj krajowéj umieszczony będzie. Prócz tego jeszcze ogłoszenie gazetą zagraniczną nakazane być może.

W razie przedłożenia ze strony dzierzyciela kwitu kuksowego, należy wnioskującego o tém uwiadomić i pozostawić mu do woli dochodzenie prawa swego naprzeciw dzierzycielowi.

Jeżeliby się nikt zgłosić nie miał, kwit kuksowy przez sąd za nieważny uznany będzie.

§. 111.

Wspólnicy cechowi uchwały swe na zgromadzeniach cechowych stanowić będą.

Das Stimmrecht wird nach Kuxen, nicht nach Personen ausgeübt.

Prawo głosowania wedle kuksów, nie osób wykonywane będzie.

§. 112.

Zur Gültigkeit eines Beschlusses ist erforderlich, daß alle Gewerken anwesend oder unter Angabe des zu verhandelnden Gegenstandes zu einer Versammlung eingeladen waren.

Einladungen durch die Post erfolgen gegen Post-Insinuationsschein.

Gewerken, welche weder im Inlande, noch in einem Deutschen Bundesstaate wohnen, haben zur Empfangnahme der Einladungen einen Bevollmächtigten im Inlande zu bestellen. Ist dies nicht geschehen, so reicht ein vierzehntägiger Aushang am Amtslokale des Revierbeamten aus.

Dasselbe gilt bei Gewerken, deren Wohnort unbekannt ist.

§. 112.

Na ważność uchwały potrzeba, żeby wszyscy wspólnicy cechowi byli albo obecnymi albo żeby na zgromadzenie, pod zakomunikowaniem przedmiotu obradzać się mającego, byli zawezwanymi.

Wysyłanie zapozwów pocztą, powinno za kwitem insynuacyjnym pocztowym nastąpić.

Wspólnicy cechowi, którzyby ani w kraju, ani wśród żadnego Państwa związkowego Niemieckiego nie zamieszkiwali, winni będą na odbieranie pozwów zamianować w kraju pełnomocnika. Jeżeliby to nastąpić nie miało, w takim razie czternastodniowe wywieszenie w lokalu urzędowym urzędnika dzielniczego wystarczy.

To samo do wspólników cechowych tych odnosić się będzie, których miejsce zamieszkania niewiadome.

§. 113.

Die Beschlüsse werden in der beschlußfähigen Gewerkenversammlung mit einfacher Stimmenmehrheit gefaßt.

Beschlußfähig ist die erste Versammlung, wenn die Mehrheit aller Kuxe vertreten ist.

Ist die Mehrheit aller Kuxe nicht vertreten, so sind sämmtliche Gewerken zu einer zweiten Versammlung einzuladen.

Die zweite Versammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Kuxe beschlußfähig. Diese Folge muß indeß, wenn sie eintreten soll, in der Einladung angegeben werden.

Ueber jede Gewerkenversammlung ist ein Protokoll aufzunehmen.

§. 113.

Uchwały na zebraniu członków cechowych uchwalném, zwyczajną większością głosów stanowione będą.

Pierwsze zebranie uchwalném będzie, jeżeli większość wszystkich kuksów zastąpiona.

Jeżeli większość wszystkich kuksów nie zastąpiona, w takim razie wszyscy wspólnicy cechowi na drugie zebranie zapozwani być powinni.

Drugie zebranie bez względu na liczbę zastąpionych kuksów uchwalném będzie. Ażeby skutek ten przecież nastąpić mógł, takowy w zapozwie zauważony być powinien.

Z każdego zebrania wspólników cechowych, protokół spisać należy.

§. 114.

Eine Mehrheit von wenigstens drei Viertheilen aller Kuxe ist erforderlich zu Beschlüssen, durch welche über den Gegenstand der Verleihung — Substanz des Bergwerks — ganz oder theilweise verfügt werden soll. Dies gilt insbesondere von den Fällen des Verkaufes, des Tausches, der Verpfändung oder der sonstigen dinglichen Belastung des Bergwerks, sowie der Ueberlassung der Ausbeutung gegen Entgelt (Verpachtung).

Zu Verfügungen über das verliehene Bergwerkseigenthum durch Verzicht oder Schenkung ist Einstimmigkeit erforderlich.

§. 115.

Binnen einer Präklusivfrist von vier Wochen vom Ablaufe des Tages, an welchem ein Gewerkschaftsbeschluß gefaßt ist, kann jeder Gewerke die Entscheidung des ordentlichen Richters, in dessen Bezirk das Bergwerk liegt, darüber, ob der Beschluß zum Besten der Gewerkschaft gereiche, anrufen und gegen die Gewerkschaft auf Aufhebung des Beschlusses klagen.

Durch das Statut kann bestimmt werden, daß die Entscheidung dieser Frage in Streitfällen durch ein Schiedsgericht erfolgen, wie das Schiedsgericht gebildet und unter welchen Formen von demselben verfahren werden soll.

Diese Bestimmungen finden auf einen in Gemäßheit des §. 94. gefaßten Beschluß keine Anwendung.

§. 116.

Durch die Anstellung der Klage auf Aufhebung des Gewerkschaftsbeschlusses wird die Ausführung desselben nicht aufgehalten.

Wird der Beschluß aufgehoben, so verliert derselbe erst von der Rechtskraft der richterlichen Entscheidung an seine rechtliche Wirksamkeit.

§. 114.

Większości przynajmniéj trzech czwartych wszystkich kuksów, potrzeba na uchwały, którémi co do przedmiotu nadania własności — substancyi kopalni — całkiem lub częściowo stanowić się ma. Przepis ten odnosi się zwłaszcza do przypadków przedaży, zamiany, zastawienia lub innego realnego obciążenia kopalni, tudzież do odstąpienia zdobywania za wynagrodzeniem (wydzierżawienia).

Na dyspozycye co do nadanéj własności kopalni za pomocą zrzeczenia lub darowania, jedności głosów potrzeba będzie.

§. 115.

W przeciągu czterotygodniowego terminu prekluzywnego, od upływu dnia, w którym uchwała cechu ustanowiona, wolno będzie każdemu członkowi cechu, wyroku właściwego sądu, w którego obwodzie kopalnia położona, co do tego, czy uchwała dla cechu z korzyścią, zażądać i cechowi o unieważnienie uchwały skargę wytoczyć.

Statutem postanowioném być może, że załatwienie kwestyi téj w przypadkach spornych przez sąd polubowny nastąpić powinno, tudzież co do tego w jaki sposób sąd polubowny utworzony być i wedle jakich formalności postąpić ma.

Postanowienia te do uchwały, na mocy §. 94. ustanowionéj, odnosić się nie będą.

§. 116.

Wytoczeniem skargi o unieważnienie uchwały cechu, wykonanie jéj wstrzymaném być nie powinno.

W razie unieważnienia uchwały, takowa dopiero od chwili prawomocności wyroku sądowego moc obowięzującą utraci.

Diese Bestimmungen finden keine Anwendung, wenn der Beschluß die im §. 120. bezeichneten Gegenstände betrifft.

§. 117.

Jede Gewerkschaft ist verpflichtet, einen im Inlande wohnenden Repräsentanten zu bestellen und der Bergbehörde namhaft zu machen.

Statt eines einzelnen Repräsentanten kann die Gewerkschaft jedoch einen aus zwei oder mehreren Personen bestehenden Grubenvorstand bestellen.

Als Repräsentanten oder Mitglieder des Grubenvorstandes können auch Personen bestellt werden, welche nicht Gewerken sind.

§. 118.

Die Wahl erfolgt in einer nach §. 113. beschlußfähigen Versammlung durch absolute Stimmenmehrheit. Ist eine solche bei der ersten Abstimmung nicht vorhanden, so werden diejenigen beiden Personen, welche die meisten Stimmen erhalten haben, in die engere Wahl gebracht. Bei Stimmengleichheit entscheidet das Loos.

Bei Ausmittelung der in die engere Wahl zu bringenden zwei Personen entscheidet im Falle der Stimmengleichheit ebenfalls das Loos.

Das Protokoll über die Wahlverhandlung ist notariell oder gerichtlich aufzunehmen. Eine Ausfertigung desselben wird dem Repräsentanten oder dem Grubenvorstande zu seiner Legitimation ertheilt.

§. 119.

Der Repräsentant oder Grubenvorstand vertritt die Gewerkschaft in allen ihren Angelegenheiten gerichtlich und außergerichtlich.

Eine Spezialvollmacht ist nur in den im §. 120. bezeichneten Fällen erforderlich.

Eide Namens der Gewerkschaft werden durch ihn geleistet.

Postanowienia te zastósowane nie będą, jeżeliby uchwała przedmiotów w §. 120. oznaczonych, dotyczyła.

§. 117.

Cech każdy winien zamieszkałego w kraju reprezentanta zamianować i władzy górniczéj wymienić.

Zamiast pojedynczego reprezentanta wolno cechowi przecież radę górniczą z dwóch lub więcéj osób złożoną, zamianować.

Na reprezentantów lub członków rady górniczéj wolno także osoby, które wspólnikami cechowemi nie są, zamianować.

§. 118.

Wybór na zgromadzeniu, wedle §. 113. uchwalném, absolutną większością głosów nastąpi. Jeżeliby takowéj przy pierwszém głosowaniu nie było, powinny osoby dwie te, które najwięcéj głosów otrzymały, do wyboru ściślejszego być wzięte. W razie równości głosów los stanowić ma.

Przy rozważaniu, które dwie osoby do wyboru ściślejszego wzięte być mają, w razie równości głosów podobnież los stanowić powinien.

Protokół co do czynności wyborczéj, notaryalnie lub sądowo przyjęty, a ekspedycya jego reprezentantowi lub dozorowi górniczemu na legitymacyą udzielona być ma.

§. 119.

Reprezentant albo dozór górniczy zastępować cech we wszystkich sprawach na i po za sądem będą.

Plenipotencya specyalna li w przypadkach w §. 120. oznaczonych potrzebna.

Przysięgi imieniem towarzystwa wykonywane przez nich będą.

Beschränkt oder erweitert die Gewerkenversammlung die Befugnisse des Repräsentanten oder Grubenvorstandes, so müssen die betreffenden Festsetzungen in die Legitimation (§. 118.) aufgenommen werden.

§. 120.

Der Repräsentant oder Grubenvorstand bedarf eines besonderen Auftrages der Gewerkenversammlung:

1) wenn es sich um Gegenstände handelt, welche nur von einer Mehrheit von wenigstens drei Viertheilen aller Kuxe oder nur mit Einstimmigkeit beschlossen werden können;
2) wenn Beiträge von den Gewerken erhoben werden sollen.

§. 121.

Der Repräsentant oder Grubenvorstand führt das Gewerkenbuch und fertigt die Kuxscheine aus (§. 103.).

Er ist verpflichtet, für die Führung der übrigen erforderlichen Bücher der Gewerkschaft Sorge zu tragen und jedem Gewerken auf Verlangen die Bücher zur Einsicht offen zu legen.

§. 122.

Der Repräsentant oder Grubenvorstand beruft die Gewerkenversammlungen.

Er muß, wenn das Bergwerk im Betriebe ist, alljährlich eine Gewerkenversammlung berufen und derselben eine vollständig belegte Verwaltungsrechnung vorlegen.

Der Repräsentant ist zur Berufung einer Gewerkenversammlung verpflichtet, wenn dies die Eigenthümer von wenigstens einem Viertheil aller Kuxe verlangen. Unterläßt er die Berufung, so erfolgt dieselbe durch die Bergbehörde auf den an sie gerichteten Antrag.

Jeżeliby zebranie wspólników cechowych prawa reprezentanta albo dozoru górniczego ograniczyć lub rozszerzyć miało, w takim razie ustanowienia dotyczące w legitymacyą (§. 118.) przyjęte być powinny.

§. 120.

Reprezentant albo dozór górniczy potrzebować będą specyalnego upoważnienia ze strony zebrania wspólników cechowych:

1) gdzieby chodziło o przedmioty, które li większością przynajmniéj trzech czwartych wszystkich kuksów albo li jednogłośnie uchwalone być mogą;
2) jeżeli składki od wspólników cechowych wybierane być mają.

§. 121.

Reprezentant albo dozór górniczy księgę cechową prowadzić i kwity kuksowe wystawiać powinni (§. 103.).

Obowiązkiem ich będzie, starać się o to, aby drugie potrzebne księgi cechu były prowadzone i żeby każdemu wspólnikowi cechowemu księgi na żądanie celem wględu były przedłożone.

§. 122.

Reprezentant albo dozór górniczy, zgromadzenia wspólników cechowych zwoływać będą.

Jeżeli kopalnia w biegu, powinni zgromadzenie wspólników cechowych co rocznie zwoływać i jemuż rachunek administracyjny, zupełnie udowodniony przedłożyć.

Reprezentant do zwołania zgromadzenia wspólników cechowych obowiązany będzie, jeżeliby tego właściciele przynajmniéj jednéj czwartéj wszystkich kuksów żądali. Jeżeliby zwołania zaniechać miał, takowe przez władzę górniczą, na zaniesiony do niéj wniosek, nastąpi.

Zur Vornahme der Wahl eines Repräsentanten oder Grubenvorstandes oder zur Beschlußfassung über den Widerruf der erfolgten Bestellung kann die Bergbehörde auf den an sie gerichteten Antrag eine Gewerkenversammlung berufen.

§. 123.

Der Repräsentant ist berechtigt und verpflichtet, alle Vorladungen und andere Zustellungen an die Gewerkschaft mit voller rechtlicher Wirkung in Empfang zu nehmen.

Bestellt die Gewerkschaft einen Grubenvorstand, so muß ein Mitglied desselben mit dieser Empfangnahme beauftragt und in der Legitimation des Grubenvorstandes bezeichnet werden. Wenn dies nicht geschehen ist, so kann die Zustellung an jedes Mitglied des Grubenvorstandes erfolgen.

§. 124.

Die Bestimmungen der §§. 120. 121. und 122. dürfen nur durch ein förmliches Statut (§. 94.), diejenigen des §. 123. aber gar nicht abgeändert werden.

In keinem Falle darf dem Repräsentanten oder Grubenvorstande die Vertretung der Gewerkschaft bei den Verhandlungen mit der Bergbehörde, mit dem Knappschaftsvereine und mit anderen auf den Bergbau bezüglichen Instituten, sowie in den gegen sie angestellten Prozessen und die Eidesleistung in letzteren entzogen werden.

§. 125.

Die Gewerkschaft wird durch die von dem Repräsentanten oder Grubenvorstande in ihrem Namen geschlossenen Rechtsgeschäfte berechtigt und verpflichtet.

Es ist gleichgültig, ob das Geschäft ausdrücklich im Namen der Gewerkschaft geschlossen worden ist, oder ob die Umstände ergeben, daß es nach dem Willen der Kontrahenten für die Gewerkschaft geschlossen werden sollte.

Celem przedsięwzięcia wyboru reprezentanta lub dozoru górniczego, albo celem ustanowienia uchwały względem cofnięcia zamianowania, wolno władzy górniczéj, na zaniesiony do niéj wniosek, zgromadzenie wspólników cechowych zwołać.

§. 123.

Reprezentant ma prawo i obowiązek do odbierania ze zupełnym prawnym skutkiem wszelkich pozwów i innych insynuacyi cechu.

W razie zamianowania przez cech dozoru górniczego, członek jeden tegoż do odbierania upoważniony i w legitymacyi dozoru górniczego oznaczony być powinien. Gdyby to nastąpić nie miało, wolno będzie insynuacyą na ręce każdego członka dozoru górniczego uskutecznić.

§. 124.

Postanowienia §§. 120. 121. i 122. li formalnym statutem (§. 94.), postanowienia §. 123. zaś wcale odmienione być nie mogą.

Reprezentantowi albo dozorowi górniczemu w żadnym przypadku odjęte być nie powinno zastępowanie cechu w czynnościach z władzą górniczą, z towarzystwem czeladniczém i z innemi w styczności z górnictwem się zostającemi instytutami, tudzież w procesach cechowi wytoczonych, ani wykonywanie przysięgi w nich.

§. 125.

Cech interesami prawnemi, przez reprezentanta lub dozór górniczy imieniem jego zawieranemi, praw i obowiązków nabywać będzie.

Różnicy stanowić nie powinno, czy interes wyraźnie imieniem cechu zawarty, lub czy okoliczności wykazują, jako w myśli kontraktujących imieniem cechu zawarty być miał.

§. 126.

Der Repräsentant oder die Mitglieder des Grubenvorstandes sind aus den von ihnen im Namen der Gewerkschaft vorgenommenen Rechtshandlungen Dritten gegenüber für die Verbindlichkeiten der Gewerkschaft persönlich nicht verpflichtet.

Handeln dieselben außer den Grenzen ihres Auftrages oder den Vorschriften dieses Titels entgegen, so haften sie persönlich, beziehungsweise solidarisch für den dadurch entstandenen Schaden.

§. 127.

Die Bergbehörde ist befugt, eine Gewerkschaft aufzufordern, innerhalb drei Monaten einen Repräsentanten oder einen Grubenvorstand zu bestellen.

Wird dieser Aufforderung nicht entsprochen, so kann die Bergbehörde bis dahin, daß dies geschieht, einen Repräsentanten bestellen und demselben eine angemessene, von der Gewerkschaft aufzubringende und nöthigenfalls im Verwaltungswege exekutivisch einzuziehende Belohnung zusichern.

Dieser interimistische Repräsentant hat die in den §§. 119. bis 123. bestimmten Rechte und Pflichten, insofern die Bergbehörde keine Beschränkungen eintreten läßt.

§. 128.

Soweit der gegenwärtige Titel nichts Anderes bestimmt, sind die durch die Bestellung eines Repräsentanten oder Grubenvorstandes entstehenden Rechtsverhältnisse nach den allgemeinen Vorschriften über den Vollmachtsvertrag zu beurtheilen.

§. 129.

Die Klage gegen einen Gewerken auf Zahlung seines durch Gewerkschaftsbeschluß bestimm-

§. 126.

Reprezentant albo członkowie dozoru górniczego, za obowiązania cechu z czynności prawnych imieniem cechu przedsiębranych, trzecim osobom osobiście odpowiadać nie będą.

Jeżeliby zaś granice mandatu swego przekroczyć lub wbrew przepisom tytułu niniejszego działać mieli, w takim razie osobiście, względnie solidarnie za powstałą ztąd szkodę odpowiadać powinni.

§. 127.

Władzy górniczéj służy prawo wezwania cechu, aby w przeciągu trzech miesięcy reprezentanta albo dozór górniczy zamianował.

W razie nie uczynienia zapozwu temu zadość, wolno będzie władzy górniczéj na tak długo, ażby to nastąpiło, reprezentanta zamianować i odpowiednią remuneracyą, przez cech obmyślić a w razie potrzeby drogą eksekucyi administratywnéj ściągnąć się mającą, mu zapewnić.

Reprezentant tymczasowy ten wyznaczone w §§. 119. do 123. prawa i obowiązki mieć będzie, o ileby władza górnicza ograniczeń zaprowadzić nie miała.

§. 128.

O ileby tytuł niniejszy niczego innego nie przepisywał, powinny stosunki prawne, ze zamianowania reprezenta albo dozoru górniczego powstałe, wedle powszechnych przepisów co do kontraktu mandatowego, być uważane.

§. 129.

Naprzeciw wspólnikowi cechowemu nie wolno o uiszczenie składki, uchwałą cechu

ten Beitrages kann nicht vor Ablauf der in dem §. 115. bestimmten Präklusivfrist von vier Wochen erhoben werden. Ist innerhalb dieser Frist von dem Gewerken auf Aufhebung des Beschlusses Klage erhoben worden (§. 115.), so findet vor rechtskräftiger Entscheidung über dieselbe die Klage gegen den Gewerken nicht statt.

Die Klage gegen den Gewerken kann nur bei dem ordentlichen Richter angestellt werden, in dessen Bezirk das Bergwerk liegt.

Das Verfahren über beide Klagen richtet sich nach den für schleunige Sachen bestehenden Vorschriften.

§. 130.

Der Gewerke kann seine Verurtheilung und die Exekution dadurch abwenden, daß er unter Ueberreichung des Kurscheins den Verkauf seines Antheils Behufs Befriedigung der Gewerkschaft anheimstellt.

§. 131.

Der Verkauf des Antheils erfolgt im Wege der Mobiliarversteigerung nach Vorschrift des §. 109.

Aus dem gelösten Kaufpreise werden zunächst die Verkaufskosten und sodann die schuldigen Beiträge gezahlt.

Ist der Antheil unverkäuflich, so wird derselbe den anderen Gewerken nach Verhältniß ihrer Antheile in ganzen Kuxen, soweit dies aber nicht möglich ist, der Gewerkschaft als solcher im Gewerkenbuche lastenfrei zugeschrieben.

§. 132.

Jeder Gewerke ist befugt, auf seinen Antheil freiwillig zu verzichten, wenn auf dem Antheile weder schuldige Beiträge noch sonstige Schuldverbindlichkeiten haften, oder die ausdrückliche Ein-

wyznaczonéj, przed upływem przepisanego w §. 115. czterotygodniowego terminu prekluzywnego skargi wytaczać. W razie wytoczenia w terminie tym ze strony wspólnika cechowego skargi o unieważnienie uchwały (§. 115.), nie powinna przed prawomocnym zawyrokowaniem w sprawie téj, skarga przeciw wspólnikowi cechowemu mieć miejsca.

Skarga naprzeciw wspólnikowi cechowemu, li przed właściwym sądem, w którego obwodzie kopalnia położona, wytoczoną być może.

Postępowanie w obu skargach stósować się będzie do przepisów, jakie dla spraw spiesznych istnieją.

§. 130.

Wspólnik cechowy osądzenie i eksekucyą tém odwrócić od siebie może, że pod załączeniem kwitu kuksowego przedaż działu swego na zaspokojenie cechu poruczy do woli.

§. 131.

Przedaż działu nastąpi drogą aukcyi mobiliarnéj wedle przepisu §. 109.

Z wybranéj ceny kupna najpierw koszta przedaży a następnie zaległe składki uiszczone będą.

Jeżeliby dział był nieprzedajnym, w takim razie powinien drugim wspólnikom cechowym w stosunku do cząstek ich w całych kuksach, gdzieby to zaś było niemożebném, cechowi jako takiemu w księdze cechowéj, wolny od ciężarów być dopisany.

§. 132.

Każdemu wspólnikowi cechowemu służy prawo zrzeczenia się działu swego dobrowolnie, jeżeli na dziale ani składki zaległe ani też inne obowiązania nie spoczywają, albo jeżeli

willigung der Gläubiger beigebracht wird, und außerdem die Rückgabe des Kuxscheins an die Gewerkschaft erfolgt.

Der Antheil soll alsdann, sofern die Gewerkschaft nicht anderweitig über denselben verfügt, durch den Repräsentanten zu Gunsten der Gewerkschaft verkauft werden.

Ist der Antheil unverkäuflich, so findet die für diesen Fall im §. 131. getroffene Bestimmung Anwendung.

§. 133.

Die Bestimmungen der §§. 94. bis 132. kommen nicht zur Anwendung, wenn die Rechtsverhältnisse der Mitbetheiligten eines Bergwerks durch Vertrag oder sonstige Willenserklärung anderweitig geregelt sind. Ein solches Rechtsgeschäft bedarf zu seiner Gültigkeit der notariellen oder gerichtlichen Form. Die Urkunde über dasselbe ist der Bergbehörde einzureichen.

Mitbetheiligte eines Bergwerks im Sinne des §. 94. sind nicht die Theilhaber an einer ungetheilten Erbschaft oder an einer sonstigen gemeinschaftlichen Masse, zu welcher ein Bergwerk gehört.

§. 134.

In den Fällen des §. 133. muß, wenn die Mitbetheiligten eines Bergwerks nicht eine Gesellschaft bilden, deren Vertretung durch die allgemeinen Gesetze geordnet ist, ein im Inlande wohnender Repräsentant bestellt und der Bergbehörde namhaft gemacht werden, widrigenfalls letztere nach §. 127. zu verfahren befugt ist.

Dasselbe gilt, wenn der Alleineigenthümer eines Bergwerks im Auslande wohnt.

Dieser Repräsentant hat diejenigen Geschäfte zu besorgen, welche im §. 124. als solche bezeichnet sind, die dem Repräsentanten oder Grubenvorstande einer Gewerkschaft niemals entzogen werden dürfen. Eine Abänderung ist auch hier unzulässig.

wyraźne zezwolenie wierzycieli dostawione, a prócz tego kwit kuksowy cechowi zwrócony.

Dział ten następnie, gdzieby cech nim w inny sposób zadysponować nie miał, przez reprezentanta na rzecz cechu przedany być powinien.

Jeżeli dział nieprzedajny, w takim razie postanowienie w §. 131. na przypadek ten wydane, zastósowane będzie.

§. 133.

Postanowienia §§. 94. do 132. zastósowane nie będą, jeżeli stosunki prawne współuczestników kopalni, kontraktem lub inném zeznaniem woli, inaczéj zregulowane. Na ważność interesu prawnego takiego potrzeba notaryalnéj lub sądowéj formy. Dokument co do niego przyjęty, władzy górniczéj załączony być powinien.

Współuczestnicy kopalni w myśli §. 94., nie równają się uczestnikom niepodzielonego spadku ani innéj wspólnéj masy, do któréj kopalnia należy.

§. 134.

W przypadkach §. 133. powinien tam, gdzieby współuczestnicy kopalni towarzystwa, którego zastępstwo powszechnemi prawami zregulowane, tworzyć nie mieli, zamieszkały w kraju reprezentant być zamianowany i władzy górniczéj podany, w przeciwnym razie téjże ostatniéj wedle §. 127. postąpić będzie wolno.

To samo rozumieć się ma, jeżeliby samowłaściciel kopalni mieszkać miał za granicą.

Obowiązkiem reprezentanta takiego będzie załatwianie spraw tych, które wedle przepisu §. 124. reprezentantowi albo dozorowi górniczemu cechu nigdy odjęte być nie mogą. Odmiana i tu nie dozwolona.

Fünfter Titel.

Von den Rechtsverhältnissen zwischen den Bergbautreibenden und den Grundbesitzern.

Erster Abschnitt.

Von der Grundabtretung.

§. 135.

Ist für den Betrieb des Bergbaues und zwar zu den Grubenbauen selbst, zu Halden-, Ablade- und Niederlageplätzen, Wegen, Eisenbahnen, Kanälen, Maschinenanlagen, Wasserläufen, Teichen, Hülfsbauen, Zechenhäusern, und anderen für Betriebszwecke bestimmten Tagegebäuden, Anlagen und Vorrichtungen, zu den im §. 58. bezeichneten Aufbereitungsanstalten, sowie zu Soolleitungen und Soolbehältern die Benutzung eines fremden Grundstücks nothwendig, so muß der Grundbesitzer, er sei Eigenthümer oder Nutzungsberechtigter, dasselbe an den Bergwerksbesitzer abtreten.

§. 136.

Die Abtretung darf nur aus überwiegenden Gründen des öffentlichen Interesses versagt werden.

Zur Abtretung des mit Wohn-, Wirthschafts- oder Fabrikgebäuden bebauten Grund und Bodens und der damit in Verbindung stehenden eingefriedigten Hofräume kann der Grundbesitzer gegen seinen Willen niemals angehalten werden.

§. 137.

Der Bergwerksbesitzer ist verpflichtet, dem Grundbesitzer für die entzogene Nutzung jährlich im Voraus vollständige Entschädigung zu leisten und das Grundstück nach beendigter Benutzung zurückzugeben.

Tytuł piąty.

O stosunkach prawnych pomiędzy osobami górnictwo traktującemi a właścicielami gruntu.

Oddział pierwszy.

O odstąpieniu gruntu.

§. 135.

Jeżeliby na traktowanie górnictwa a mianowicie na zakłady kopalni, na miejsca dla kopców i miejsca składowe, na drogi, koleje żelazne, kanały, na zakłady dla machin, na wodotoki, stawy, budowy pomocnicze, komory cechowe i inne budynki powierzchnie, na zakłady i urządzenia na cele obrabiania kopalni służące, na oznaczone w §. 58. zakłady do czyszczenia kruszców, tudzież na żołociągi i żołozbiory, używanie obcego gruntu było potrzebném, posiedziciel takowego, czy on właścicielem czy użytkownikiem, gruntu tego właścicielowi kopalni odstąpić będzie obowiązany.

§. 136.

Odstąpienia li z przeważających względów na dobro ogółu odmówić będzie wolno.

Do odstąpienia gruntu, na którym się budynki mieszkalne, gospodarcze lub fabryczne znajdują, tudzież do odstąpienia należących doń ogrodzonych podwórzy, posiedziciel gruntu bez woli swéj znaglonym być nigdy nie może.

§. 137.

Właściciel kopalni winien dawać posiedzicielowi gruntu za pozbawienie go użytku, rocznie naprzód kompletne wynagrodzenie, a grunt sam po ukończeném używaniu zwrócić.

Tritt durch die Benutzung eine Werthsverminderung des Grundstücks ein, so muß der Bergwerksbesitzer bei der Rückgabe den Minderwerth ersetzen. Für die Erfüllung dieser Verpflichtung kann der Grundbesitzer schon bei der Abtretung des Grundstücks die Bestellung einer angemessenen Kaution von dem Bergwerksbesitzer verlangen. Auch ist der Eigenthümer des Grundstücks in diesem Falle zu fordern berechtigt, daß der Bergwerksbesitzer, statt den Minderwerth zu ersetzen, das Eigenthum des Grundstücks erwirbt.

§. 138.

Wenn feststeht, daß die Benutzung des Grundstücks länger als drei Jahre dauern wird, oder wenn die Benutzung nach Ablauf von drei Jahren noch fortdauert, so kann der Grundeigenthümer verlangen, daß der Bergwerksbesitzer das Eigenthum des Grundstücks erwirbt.

§. 139.

Wenn ein Grundstück durch die Abtretung einzelner Theile so zerstückelt werden würde, daß die übrig bleibenden Theile nicht mehr zweckmäßig benutzt werden können, so muß auch für letztere die jährliche Entschädigung (§. 137.) auf Verlangen des Grundbesitzers von dem Bergwerksbesitzer geleistet werden.

Unter derselben Voraussetzung kann der Eigenthümer eines solchen Grundstücks verlangen, daß der Bergwerksbesitzer das Eigenthum des ganzen Grundstücks erwirbt.

§. 140.

Bei der zwangsweisen Abtretung oder Erwerbung eines Grundstücks zu einer bergbaulichen Anlage kommen diejenigen Werthserhöhungen, welche das Grundstück erst in Folge dieser Anlage erhält, bei der Entschädigung nicht in Anschlag.

Gdyby w skutek używania wartość gruntu zmniejszyć się miała, w takim razie właściciel kopalni do wynagrodzenia zmniejszonéj wartości obowiązany przy zwrocie będzie. Względem uczynienia zadość obowiązaniu temu, wolno posiedzicielowi gruntu już przy odstąpieniu gruntu żądać po właścicielu kopalni stawienia odpowiedniéj kaucyi. Zarazem służyć będzie w przypadku takim właścicielowi gruntu prawo żądania, żeby właściciel kopalni, w miejsce wynagrodzenia zmniejszonéj wartości, gruntu na własność nabył.

§. 138.

Jeżeli było pewném, że używanie gruntu dłużéj aniżeli trzy lata trwać będzie, albo jeżeliby używanie po upływie trzech lat jeszcze trwać miało, właściciel gruntu nabycia go przez właściciela kopalni na własność, domagać się może.

§. 139.

Jeżeliby grunt w skutek odstąpienia pojedynczych parceli tak miał zostać rozdrobnionym, żeby pozostałe części korzystnie użyte być nie mogły, w takim razie właściciel kopalni na żądanie posiedziciela gruntu, i za też ostatnie wynagrodzenie roczne (§. 137.) dawać będzie winien.

Pod tą samą suppozycyą wolno właścicielowi gruntu takiego żądać, żeby właściciel kopalni całego gruntu na własność nabył.

§. 140.

W razie przymusowego odstąpienia lub nabycia gruntu na zakład górniczy, wartość ta przy wynagradzaniu uwzględnianą nie będzie, na któréjby grunt dopiero w skutek zakładów tych zyskał był.

§. 141.

Wegen aller zu Zwecken des Bergbaubetriebes veräußerten Theile von Grundstücken findet ein Vorkaufs- und Wiederkaufsrecht statt, wenn in der Folge das Grundstück zu den Zwecken des Bergbaues entbehrlich wird.

Das Vorkaufs- und Wiederkaufsrecht steht dem zeitigen Eigenthümer des durch die ursprüngliche Veräußerung verkleinerten Grundstücks nach denselben gesetzlichen Grundsätzen zu, welche in dieser Beziehung den Eisenbahngesellschaften gegenüber gelten.

§. 142.

Können die Betheiligten sich in den Fällen der §§. 135. bis 139. über die Grundabtretung nicht gütlich einigen, so erfolgt die Entscheidung darüber, ob, in welchem Umfange und unter welchen Bedingungen der Grundbesitzer zur Abtretung des Grundstücks oder der Bergwerksbesitzer zum Erwerbe des Eigenthums verpflichtet ist, durch einen gemeinschaftlichen Beschluß des Oberbergamts und der Regierung.

§. 143.

Vor der Entscheidung müssen beide Theile gehört und die Verhältnisse durch Kommissarien der beiden entscheidenden Behörden an Ort und Stelle untersucht werden.

Die Ermittelung der für die vorübergehende Benutzung des Grundstücks oder für die Abtretung des Eigenthums zu leistenden vollständigen Entschädigung, sowie der im §. 137. erwähnten Kaution liegt beim Mangel einer gütlichen Einigung der Betheiligten ebenfalls den Kommissarien ob.

Zu dieser Ermittelung sind Sachverständige zuzuziehen.

Jeder Theil ist befugt, Einen Sachverständigen zu bezeichnen. Geschieht dies binnen einer von den

§. 141.

Pod względem wszelkich części gruntów, na cele górnicze odprzedanych, prawo pierwszeństwa do kupna i prawo odkupna miejsce mieć będą, jeżeliby później grunt na cele górnicze stać się miał zbytecznym.

Prawo pierwszeństwa do kupna i prawo odkupna obecnemu właścicielowi gruntu, pierwotném odprzedaniem zmniejszonego, wedle tych samych zasad prawnych służyć będą, jakie w téj mierze w stosunku do towarzystw kolei żelaznych są w użyciu.

§. 142.

Jeżeliby się interesenci w przypadkach §§. 135. do 139. względem odstąpienia gruntu w dobry sposób pojednać nie mogli, w takim razie wspólną uchwałą naczelnego urzędu górniczego i Regencyi, co do kwestyi, czy, w jakiém objęciu i pod jakiemi warunkami posiedziciel gruntu do odstąpienia gruntu albo właściciel kopalni do nabycia własności obowiązany, stanowioném będzie.

§. 143.

Przed wydaniem decyzyi powinny obie strony być słuchane i stosunki przez komisarzy obu władz rozstrzygających na miejscu roztrząsane.

Do wypośrodkowania mającego się za przechodnie używanie gruntu lub za odstąpienie na własność dać zupełnego wynagrodzenia, tudzież do wypośrodkowania wymienionéj w §. 137. kaucyi, komisarze, w razie braku dobrowolnego pojednania się ze sobą interesentów, również obowiązani będą.

Do wypośrodkowania tego znawców przybrać należy.

Każda strona ma prawo oznaczenia znawcy jednego. Jeżeliby to w terminie przez komisa-

Kommissarien zu bestimmenden Frist nicht, so ernennen letztere die Sachverständigen.

In jedem Falle können die Kommissarien einen dritten Sachverständigen zuziehen.

§. 144.

Der Beschluß, durch welchen die zwangsweise Abtretung oder Erwerbung eines Grundstücks ausgesprochen wird, muß das Grundstück genau bezeichnen, die dem Grundbesitzer zu leistende Entschädigung, beziehungsweise Kaution festsetzen und die sonstigen Bedingungen der Abtretung oder Erwerbung enthalten.

§. 145.

Gegen den Beschluß des Oberbergamts und der Regierung steht beiden Theilen der Rekurs an die betreffenden Ressortminister zu. Derselbe muß nach näherer Vorschrift der §§. 192. und 193. bei dem Oberbergamte eingelegt werden. Gegen die Festsetzung der Entschädigung und der Kaution findet der Rekurs nicht statt.

Ueber die Verpflichtung zur Abtretung eines Grundstücks ist der Rechtsweg nur in dem Falle zulässig, wenn die Befreiung von dieser Verpflichtung auf Grund des zweiten Absatzes des §. 136. oder eines speziellen Rechtstitels behauptet wird.

§. 146.

Durch Beschreitung des Rechtsweges wird, wenn dieselbe nur wegen der Festsetzung der Entschädigung oder Kaution erfolgt, die Besitznahme des Grundstücks nicht aufgehalten, vorausgesetzt, daß die festgesetzte Entschädigung an den Berechtigten gezahlt oder bei verweigerter Annahme gerichtlich deponirt, desgleichen die gerichtliche Deposition der festgesetzten Kaution geschehen ist.

rzy wyznaczyć się mającym nie nastąpiło, znawcy przez tychże ostatnich mianowani będą.

W każdym przypadku wolno komisarzom znawcę trzeciego przybrać.

§. 144.

Uchwała, którą przymusowe odstąpienie lub nabycie gruntu zadekretowane, powinna grunt dokładnie oznaczyć, mające się posiedzicielowi gruntu dać wynagrodzenie, względnie kaucyą ustanowić i inne warunki odstąpienia lub nabycia zawierać.

§. 145.

Naprzeciw uchwale naczelnego urzędu górniczego i Regencyi, obu stronom rekurs do właściwych Ministrów wydziałowych służyć będzie. Takowy wedle bliższego przepisu §§. 192. i 193., u naczelnego urzędu górniczego założony być powinien. Naprzeciw ustanowieniu wynagrodzenia i kaucyi, rekurs miejsca mieć nie będzie.

Pod względem obowiązku do odstąpienia gruntu, droga sądowa w tym tylko przypadku służyć będzie, jeżeliby uwolnienia od obowiązku tego, na mocy ustępu drugiego §. 136. lub na mocy specyalnego tytułu prawa, dowodzono.

§. 146.

Użyciem drogi prawa, gdzie takowe li co do ustanowienia wynagrodzenia lub kaucyi ma miejsce, zajęcie gruntu w posiadłość wstrzymaném być nie powinno, rozumie się, jeżeli ustanowione wynagrodzenie na ręce uprawnionego uiszczone, albo, w razie odmówienia przyjęcia, sądowo deponowane, tudzież jeżeli sądowa depozycya kaucyi uskuteczniona.

§. 147.

Die Kosten des Expropriationsverfahrens hat für die erste Instanz der Bergwerksbesitzer, für die Rekursinstanz der unterliegende Theil zu tragen.

Zweiter Abschnitt.

Von dem Schadensersatze für Beschädigungen des Grundeigenthums.

§. 148.

Der Bergwerksbesitzer ist verpflichtet, für allen Schaden, welcher dem Grundeigenthume oder dessen Zubehörungen durch den unterirdisch oder mittelst Tagebaues geführten Betrieb des Bergwerks zugefügt wird, vollständige Entschädigung zu leisten, ohne Unterschied, ob der Betrieb unter dem beschädigten Grundstücke stattgefunden hat oder nicht, ob die Beschädigung von dem Bergwerksbesitzer verschuldet ist, und ob sie vorausgesehen werden konnte oder nicht.

§. 149.

Ist der Schaden durch den Betrieb zweier oder mehrerer Bergwerke verursacht, so sind die Besitzer dieser Bergwerke gemeinschaftlich, und zwar zu gleichen Theilen zur Entschädigung verpflichtet.

Im Verhältniß der Bergwerksbesitzer unter sich ist der Nachweis eines anderen Theilnahmeverhältnisses und der Anspruch auf Erstattung des Zuvielgezahlten nicht ausgeschlossen.

§. 150.

Der Bergwerksbesitzer ist nicht zum Ersatze des Schadens verpflichtet, welcher an Gebäuden oder anderen Anlagen durch den Betrieb des Bergwerks entsteht, wenn solche Anlagen zu einer Zeit errichtet worden sind, wo die denselben durch den

§. 147.

Koszta postępowania ekspropryacyjnego, za pierwszą instancyą właścicielowi kopalni, za instancyą rekursową stronie przegrywającéj ciążać będą.

Oddział drugi.

O wynagrodzeniu szkody za uszkodzenia własności gruntowéj.

§. 148.

Właściciel kopalni obowiązany będzie do zupełnego wynagradzania wszelkiéj szkody, któraby własności gruntowéj lub pertynencyom jéj w skutek obrabiania kopalni pod lub nad ziemią wyrządzoną być miała, bez różnicy, czy obrabianie pod gruntem poszkodowanym miało miejsce lub nie, czy uszkodzenie przez właściciela kopalni zawinione, i czy takowe przewidziane być mogło lub nie.

§. 149.

Jeżeli szkoda w skutek obrabiania dwóch lub więcéj kopalni zrządzona, właściciele kopalni tych wspólnie, i to po równych częściach do wynagrodzenia obowiązani będą.

W stosunku właścicieli kopalni pomiędzy sobą, wykaz innéj proporcyi udziałowéj ani pretensya do zwrócenia nadpłaconéj kwoty, wyłączone nie będą.

§. 150.

Właściciel kopalni do wynagrodzenia szkody, na budynkach lub innych zakładach obrabianiem kopalni zrządzonéj, obowiązany nie będzie, jeżeli zakłady takie w czasie wystawione, gdzie niebezpieczeństwo przez górnictwo im

Bergbau drohende Gefahr dem Grundbesitzer bei Anwendung gewöhnlicher Aufmerksamkeit nicht unbekannt bleiben konnte.

Muß wegen einer derartigen Gefahr die Errichtung solcher Anlagen unterbleiben, so hat der Grundbesitzer auf die Vergütung der Werthsverminderung, welche sein Grundstück dadurch etwa erleidet, keinen Anspruch, wenn sich aus den Umständen ergiebt, daß die Absicht, solche Anlagen zu errichten, nur kund gegeben wird, um jene Vergütung zu erzielen.

zagrażające, baczności posiedziciela gruntu przy użyciu zwyczajnéj uwagi, ujść nie było powinno.

Gdyby ze względu na niebezpieczeństwo takie wystawienie zakładów owych zaniechane być musiało, posiedzicielowi gruntu przecież do wynagrodzenia za zmniejszenie wartości, jakieby grunt jego tém doznał, pretensya służyć nie powinna, jeżeliby się z okoliczności wykazywało, że zamiar wystawienia zakładów takich li w celu dostąpienia rzeczonego wynagrodzenia oświadczony został.

§. 151.

Ansprüche auf Ersatz eines durch den Bergbau verursachten Schadens (§§. 148. 149.), welche sich nicht auf Vertrag gründen, müssen von dem Beschädigten innerhalb drei Jahren, nachdem das Dasein und der Urheber des Schadens zu seiner Wissenschaft gelangt sind, durch gerichtliche Klage geltend gemacht werden, widrigenfalls sie verjährt sind.

§. 151.

Pretensye do wynagrodzenia szkody górnictwem zrządzonéj (§§. 148. 149.), nie opierające się na kontrakcie, muszą przez poszkodowanego w przeciągu trzech lat po dowiedzeniu się o eksystencyi i o sprawcy szkody, za pomocą skargi sądowéj być dochodzone, gdyż w przeciwnym razie przedawnieniu ulegną.

§. 152.

Auf Beschädigungen des Grundeigenthums oder der Zubehörungen desselben durch die von Schürfern und Muthern ausgeführten Arbeiten finden die §§. 148. bis 151. ebenfalls Anwendung.

§. 152.

Do uszkodzeń własności gruntowéj lub pertynencyi jéj w skutek robót, przez kopiących lub upraszających wykonanych, §§. 148. do 151. również zastósowane będą.

Dritter Abschnitt.

Von dem Verhältnisse des Bergbaues zu öffentlichen Verkehrs-Anstalten.

Oddział trzeci.

O stosunku górnictwa do publicznych zakładów komunikacyjnych.

§. 153.

Gegen die Ausführung von Chausseen, Eisenbahnen, Kanälen und anderen öffentlichen Verkehrsmitteln, zu deren Anlegung dem Unternehmer durch Gesetz oder besondere landesherrliche Ver-

§. 153.

Naprzeciw zakładaniu żwirówek, kolei żelaznych, kanałów i innych publicznych środków komunikacyjnych, pod względem których przedsiębiorcy prawem lub osobną ustawą Mo-

ordnung das Expropriationsrecht beigelegt ist, steht dem Bergbautreibenden ein Widerspruchsrecht nicht zu.

Vor Feststellung der solchen Anlagen zu gebenden Richtung sind Diejenigen, über deren Bergwerke dieselben geführt werden sollen, Seitens der zuständigen Behörde darüber zu hören, in welcher Weise unter möglichst geringer Benachtheiligung des Bergwerkseigenthums die Anlage auszuführen sei.

§. 154.

War der Bergbautreibende zu dem Bergwerksbetriebe früher berechtigt, als die Genehmigung der Anlage (§. 153.) ertheilt ist, so hat derselbe gegen den Unternehmer der Anlage einen Anspruch auf Schadensersatz. Ein Schadensersatz findet nur insoweit statt, als entweder die Herstellung sonst nicht erforderlicher Anlagen in dem Bergwerke oder die sonst nicht erforderliche Beseitigung oder Veränderung bereits in dem Bergwerke vorhandener Anlagen nothwendig wird.

Können die Betheiligten sich über die zu leistende Entschädigung nicht gütlich einigen, so erfolgt die Festsetzung derselben nach Anhörung beider Theile und mit Vorbehalt des Rechtsweges durch einen Beschluß des Oberbergamts, welcher vorläufig vollstreckbar ist.

§. 155.

Wenn Bergbautreibende, welche vor Eintritt der Gesetzeskraft des gegenwärtigen Gesetzes zu dem Bergwerksbetriebe berechtigt waren, Entschädigungsansprüche erheben, welche über den ihnen nach §. 154. zu gewährenden Schadensersatz hinausgehen, so ist über diese Ansprüche nach den bisherigen Gesetzen zu entscheiden.

narszą prawo ekspropryacyi nadane, górnictwo traktującemu prawo protestu nie służy.

Przed ustanowieniem mającego się zakładom takim dać kierunku, powinna właściwa władza osoby te, przez których kopalnie zakłady rzeczone poprowadzone być mają, wysłuchać co do tego, w jaki sposób za najmniejszém ile możności poszkodowaniem własności kopalni zakład wykonany byćby mógł.

§. 154.

Jeżeli traktujący górnictwo, do obrabiania kopalni pierwéj prawa nabył, aniżeli zezwolenie na zakład (§. 153.) dane, w takim razie pretensya do wynagrodzenia szkody przez przedsiębiorcę zakładu, służyć mu będzie. Wynagrodzenie szkody o tyle tylko miejsce mieć powinno, o ileby bądź wystawienie niepotrzebnych dawniéj zakładów w kopalni, bądź niepotrzebne dawniéj usunięcie lub odmienienie zakładów w kopalni już istniejących, stać się miało potrzebném.

Jeżeliby się interesenci względem mającego się dać wynagrodzenia pojednać w dobry sposób nie mogli, w takim razie ustanowienie wynagrodzenia po wysłuchaniu obu stron i ze zastrzeżeniem drogi prawa, uchwałą naczelnego urzędu górniczego, tymczasowo wykonalną, nastąpić powinno.

§. 155.

W razie uroszczenia przez osoby górnictwo traktujące, którym przed wnijściem ustawy niniejszéj w użycie prawo obrabiania kopalni służyło, pretensyi do wynagrodzenia, któreby wynagrodzenie szkody, wedle §. 154. dać im się mające przechodziły, co do pretensyi tych na mocy praw dotychczasowych stanowioném być powinno.

Sechster Titel.

Von der Aufhebung des Bergwerkseigenthums.

§. 156.

Wird amtlich festgestellt, daß ein Bergwerkseigenthümer die nach Vorschrift des §. 65. an ihn erlassene Aufforderung zur Inbetriebsetzung des Bergwerks oder zur Fortsetzung des unterbrochenen Betriebes nicht befolgt hat, so kann das Oberbergamt die Einleitung des Verfahrens wegen Entziehung des Bergwerkseigenthums durch einen Beschluß aussprechen.

§. 157.

Der Bergwerkseigenthümer ist befugt, binnen vier Wochen vom Ablaufe des Tages, an welchem ihm der Beschluß, beziehungsweise der Rekursbescheid (§. 191.) zugestellt ist, bei dem Gerichte, in dessen Bezirk das Bergwerk liegt, gegen das Oberbergamt auf Aufhebung des Beschlusses zu klagen. Geschieht dies nicht, so ist das Einspruchsrecht erloschen.

§. 158.

Erhebt der Bergwerkseigenthümer keinen Einspruch oder ist derselbe rechtskräftig verworfen, so wird der Beschluß von dem Oberbergamte den aus dem Hypothekenbuche oder den Rheinischen Hypothekenregistern ersichtlichen Gläubigern und anderen Realberechtigten zugestellt und außerdem durch das Amtsblatt der Regierung, in deren Bezirk das Bergwerk liegt, unter Verweisung auf diesen und den folgenden Paragraphen, zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

Tytuł szósty.

O zniesieniu własności kopalni.

§. 156.

Jeżeliby urzędowo ukonstatowaném było, że właściciel kopalni, wystósowanemu do niego wedle przepisu §. 65. wezwaniu do wprowadzenia kopalni w bieg, albo do kontynuacyi biegu przerwanego, nie uczynił zadość, w takim razie naczelnemu urzędowi górniczemu rozpoczęcie postępowania w celu cofnięcia własności kopalni, na mocy uchwały zadekretować będzie wolno.

§. 157.

Właścicielowi kopalni służy prawo, wytoczenia w przeciągu czterech tygodni po upływie dnia, w którym mu uchwała, względnie rezolucya na rekurs (§. 191.) doręczoną została, naczelnemu urzędowi górniczemu u sądu, w którego obwodzie kopalnia położona, skargi o cofnięcie uchwały. Jeżeliby to nie nastąpiło, prawo protestu upadnie.

§. 158.

W razie nie zaniesienia ze strony właściciela kopalni protestu, albo jeżeliby takowy prawomocnie był oddalony, uchwała przez naczelny urząd górniczy wierzycielom i innym osobom prawa realne mającym, z księgi wieczystéj lub nadreńskich rejestrów wieczystych się wykazującym, dostawiona a prócz tego dziennikiem urzędowym Regencyi, w któréj obwodzie kopalnia położona, za odniesieniem się do paragrafu niniejszego i następujących, do publicznéj wiadomości podana będzie.

§. 159.

Jeder Hypothekengläubiger oder sonstige Realberechtigte, sowie jeder privilegirte Gläubiger des Rheinischen Rechts ist befugt, binnen drei Monaten vom Ablaufe des Tages, an welchem der Beschluß zugestellt, beziehungsweise an welchem das die Bekanntmachung enthaltende Amtsblatt ausgegeben worden ist, Behufs seiner Befriedigung die nothwendige Subhastation des Bergwerks bei dem zuständigen Richter auf seine Kosten zu beantragen, vorbehaltlich der Erstattung derselben aus den Kaufgeldern.

Wer von diesem Rechte binnen der angegebenen Frist keinen Gebrauch macht, hat bei der demnächstigen Aufhebung des Bergwerkseigenthums das Erlöschen seines Realanspruchs zu erleiden (§. 160.).

Auch der seitherige Eigenthümer des Bergwerks kann innerhalb jener Präklusivfrist von drei Monaten die Subhastation auf seine Kosten beantragen.

§. 160.

Wird die Subhastation nicht beantragt, oder führt dieselbe nicht zu dem Verkaufe des Bergwerks, so spricht das Oberbergamt durch einen Beschluß die Aufhebung des Bergwerkseigenthums aus.

Mit dieser Aufhebung erlöschen alle Ansprüche auf das Bergwerk, von welcher Art sie auch sein mögen.

§. 161.

Erklärt der Eigenthümer eines Bergwerks vor der Bergbehörde seinen freiwilligen Verzicht auf dasselbe, so wird mit dieser Erklärung nach §. 158. ebenso verfahren, wie mit dem dort bezeichneten Beschlusse.

Die den Hypothekengläubigern und anderen Realberechtigten, sowie den privilegirten Gläubi-

§. 159.

Każdemu wierzycielowi hypotecznemu i każdéj innéj osobie, prawa realne mającéj, tudzież każdemu uprzywilejowanemu wierzycielowi prawa nadreńskiego, wolno w przeciągu trzech miesięcy od upływu dnia, w którym uchwała doręczona, względnie w którym dziennik urzędowy, obwieszczenie zawierający, wydany, wnieść celem zaspokojenia swego o subhastacyą konieczną kopalni u właściwego sądu kosztem swoim, ze zastrzeżeniem zwrócenia takowego ze sumy kupna.

Ktoby z prawa tego w podanym terminie nie korzystał, tego pretensya realna przy następném zniesieniu własności kopalni upadnie (§. 160.).

I dotychczasowemu właścicielowi kopalni w rzeczonym trzechmiesięcznym terminie prekluzywnym o subhastacyą, kosztem swoim wnieść wolno.

§. 160.

W razie nie zaniesienia wniosku o subhastacyą, albo gdyby takowa przedaży kopalni pociągnąć za sobą nie miała, naczelny urząd górniczy na mocy uchwały zniesienie własności kopalni zadekretować winien.

Ze zniesieniem tém wszelkie pretensye do kopalni, jakiego rodzaju bądź, upadają.

§. 161.

Jeżeliby właściciel kopalni przed władzą górniczą oświadczyć miał, że się kopalni dobrowolnie zrzeka, z oświadczeniem tém stósownie do §. 158. w ten sam sposób, co z uchwałą tamże oznaczoną postąpić należy.

Prawo, wierzycielom hypotecznym i innym osobom prawa realne mającym, tudzież

gern des Rheinischen Rechts im §. 159. eingeräumte Befugniß steht denselben auch in diesem Falle zu, und hinsichtlich der Aufhebung des Bergwerkseigenthums finden die Bestimmungen des §. 160. ebenfalls Anwendung.

§. 162.

Nach §. 161. ist auch dann zu verfahren, wenn der freiwillige Verzicht auf das Bergwerkseigenthum nur einzelne Theile eines Feldes betrifft.

§. 163.

Bei jeder Aufhebung eines Bergwerkseigenthums darf der bisherige Eigenthümer die Zimmerung und Mauerung des Grubengebäudes nur in soweit wegnehmen, als nach der Entscheidung der Bergbehörde nicht polizeiliche Gründe entgegenstehen.

§. 164.

Die Kosten, welche durch das im gegenwärtigen Titel angeordnete Verfahren bei der Bergbehörde erwachsen, hat der Bergwerkseigenthümer zu tragen.

Siebenter Titel.

Von den Knappschaftsvereinen.

§. 165.

Für die Arbeiter aller dem gegenwärtigen Gesetze unterworfenen Bergwerke und Aufbereitungsanstalten, desgleichen für die Arbeiter der Salinen sollen Knappschaftsvereine bestehen, welche den Zweck haben, ihren Theilnehmern und deren Angehörigen nach näherer Bestimmung des Gesetzes Unterstützungen zu gewähren.

Sind mit den vorbezeichneten Werken zugleich Gewerbsanlagen verbunden, welche nicht unter der Aufsicht der Bergbehörde stehen, so können die bei

uprzywilejowanym wierzycielom prawa nadreńskiego w §. 159. przyznane, i w tym przypadku służyć im powinno, a co do zniesienia własności kopalni, postanowienia §. 160. również zastósowane będą.

§. 162.

Stósownie do §. 161. i w tym razie postąpić należy, jeżeliby dobrowolne zrzeczenie się własności kopalni, li do pojedynczych części pola którego, odnosić się miało.

§. 163.

Przy każdém zniesieniu własności kopalni, wolno będzie dotychczasowemu właścicielowi cembrowinę i mury budynku kopalniczego znieść li o tyle, o ileby się temu, wedle decyzyi władzy górniczéj, względy policyjne nie sprzeciwiały.

§. 164.

Koszta, z przepisanego w tytule niniejszym postępowania u władzy górniczéj urosłe, właściciel kopalni ponosić winien.

Tytuł siódmy.

O towarzystwach czeladniczych.

§. 165.

Dla robotników we wszystkich prawu niniejszemu uległych kopalniach kruszców i zakładach czyszczenia, tudzież dla robotników w kopalniach soli, powinny towarzystwa czeladnicze istnieć, którychby celem było, dawanie członkom i rodzinom ich wsparcia stósownie do bliższych postanowień prawa.

Jeżeliby z wyż rzeczonemi dziełami zarazem zakłady przemysłowe, dozorowi władzy górniczéj nie podległe, połączone być miały,

diesen Gewerbsanlagen beschäftigten Arbeiter auf den gemeinschaftlichen Antrag der letzteren und der Werksbesitzer durch den Knappschaftsvorstand in den Knappschaftsverein aufgenommen werden.

Die Knappschaftsvereine erlangen durch die Bestätigung ihrer Statuten die Eigenschaft juristischer Personen.

§. 166.

Die bereits bestehenden Knappschaftsvereine bleiben in Wirksamkeit. Der gegenwärtige Titel findet jedoch auch auf sie Anwendung. Ihre Statuten sind mit den Vorschriften der §§. 170. 176. und 181. bis 186. in Uebereinstimmung zu bringen.

Die Besitzer und Arbeiter der Hüttenwerke und der dem gegenwärtigen Gesetze nicht unterworfenen Aufbereitungsanstalten, welche bereits einem Knappschaftsvereine angehören, scheiden auf ihren gemeinschaftlichen Antrag aus dem Vereine aus.

§. 167.

Die Bestimmung der Bezirke, für welche neue Knappschaftsvereine gegründet werden sollen, hängt zunächst von dem Beschlusse der Betheiligten ab. Kann hierüber eine Einigung nicht erzielt werden, so entscheidet das Oberbergamt nach Anhörung der Werksbesitzer und eines von den Arbeitern zu wählenden Ausschusses.

§. 168.

Alle in dem Bezirke eines bereits bestehenden oder neu gegründeten Knappschaftsvereins belegenen Bergwerke, Aufbereitungsanstalten und Salinen (§. 165.) und die auf denselben beschäftigten Arbeiter sind dem Vereine nach näherer Bestimmung des Statuts beizutreten berechtigt und verpflichtet.

Berechtigt zum Beitritt sind auch die Werksbeamten, sowie die Verwaltungsbeamten des Knappschaftsvereins.

wolno będzie robotników w rzeczonych zakładach przemysłowych pracujących, na wspólny wniosek ich i właścicieli dzieł, przez dozór czeladniczy w towarzystwo czeladnicze przyjąć.

Towarzystwa czeladnicze, uchwaleniem statutów swych, własności osób moralnych nabiorą.

§. 166.

Istniejące już towarzystwa czeladnicze, pozostaną się w czynności. Tytuł niniejszy przecież i do nich odnosić się ma. Statuty ich z przepisami §§. 170. 176. i 181. do 186. pogodzone być powinny.

Właściciele i robotnicy hut tudzież nie podległych prawu niniejszemu zakładów czyszczenia, którzyby do towarzystwa czeladniczego już należeli, na wspólny wniosek z towarzystwa występować mogą.

§. 167.

Wyznaczenie obwodów, na jakie nowe towarzystwa czeladnicze zawięzywane być mają, najpierw od uchwały interesentów zależeć będzie. W niemożności osiągnienia w téj mierze porozumienia, naczelny urząd górniczy, po wysłuchaniu właścicieli zakładów i działu, przez robotników wybrać się mającego, decydować powinien.

§. 168.

Wszystkie w obwodzie istniejącego już lub nowo zawiązanego towarzystwa czeladniczego położone kopalnie kruszców, zakłady czyszczenia i kopalnie soli (§. 165.), tudzież pracujący w nich robotnicy, do towarzystwa na mocy bliższego postanowienia statutu przystąpić mają prawo i obowiązek.

Prawo przystąpienia także urzędnikom dzieł, tudzież urzędnikom administracyjnym towarzystwa czeladniczego służyć będzie.

§. 169.

Für jeden neu gegründeten Knappschaftsverein haben die Werksbesitzer unter Mitwirkung eines von den Arbeitern zu wählenden Ausschusses ein mit dem Gesetze in Uebereinstimmung stehendes Statut aufzustellen. Dasselbe unterliegt der Bestätigung des Oberbergamts, welche nur versagt werden darf, wenn das Statut den gesetzlichen Bestimmungen zuwiderläuft.

Wird das Statut nach vorgängiger Aufforderung nicht innerhalb Jahresfrist vorgelegt, so hat das Oberbergamt dasselbe aufzustellen.

§. 170.

Zu allen Abänderungen von Knappschaftsstatuten ist erforderlich, daß dieselben von den Betheiligten nach den hierüber in das Statut aufzunehmenden näheren Bestimmungen beschlossen werden und sodann die Bestätigung des Oberbergamts nach Maaßgabe des §. 169. erlangen.

§. 171.

Die Leistungen, welche jeder Knappschaftsverein nach näherer Bestimmung des Statuts seinen vollberechtigten Mitgliedern mindestens zu gewähren hat, sind:

1) in Krankheitsfällen eines Knappschaftsgenossen freie Kur und Arznei für seine Person,
2) ein entsprechender Krankenlohn bei einer ohne eigenes grobes Verschulden entstandenen Krankheit,
3) ein Beitrag zu den Begräbnißkosten der Mitglieder und Invaliden,
4) eine lebenslängliche Invalidenunterstützung bei einer ohne grobes Verschulden eingetretenen Arbeitsunfähigkeit,

§. 169.

Dla każdego nowo zawiązanego towarzystwa czeladniczego, właściciele zakładów pospołu z działem, przez robotników wybrać się mającym, statut zgodny z prawem ustawić powinni. Statut ten zatwierdzeniu przez naczelny urząd górniczy ulegać będzie, które li w tym razie odmówionèm być może, gdyby się statut postanowieniom prawa sprzeciwiał.

Jeżeliby statut za poprzedniém wezwaniem w przeciągu roku przedłożony nie został, naczelny urząd górniczy ustawić takowy powinien.

§. 170.

Na wszelkie odmiany statutów czeladniczych potrzeba, żeby takowe przez interesentów, wedle mających się co do tego w statut przyjąć bliższych postanowień, były uchwalone a następnie przez naczelny urząd górniczy stósownie do §. 169. zatwierdzone.

§. 171.

Prestacye, jakie każde towarzystwo czeladnicze na mocy bliższego postanowienia statutu, członkom swoim spełna uprawnionym przynajmniéj dawać powinno, są:

1) w przypadkach choroby towarzysza czeladniczego, wolne leczenie i lekarstwo dla jego osoby,
2) odpowiednią pensyą chorych w czasie choroby, bez własnéj ciężkiéj winy powstałéj,
3) składkę do kosztów pogrzebu członków i inwalidów,
4) dożywotnią zapomogę inwalidów w razie niezdolności do pracy, bez ciężkiéj winy powstałéj,

5) eine Unterstützung der Wittwen auf Lebenszeit, beziehungsweise bis zur etwaigen Wiederverheirathung,

6) eine Unterstützung zur Erziehung der Kinder verstorbener Mitglieder und Invaliden bis nach zurückgelegtem vierzehnten Lebensjahre.

Für die Mitglieder der am wenigsten begünstigten Klasse sind mindestens die unter 1. und 2. genannten Leistungen und, wenn sie bei der Arbeit verunglücken, auch die unter 3. und 4. genannten zu gewähren.

5) zapomogę dla wdów na dożywocie, względnie aż do powtórnego na przypadek zamęścia,

6) zapomogę na wychowanie dzieci zmarłych członków i inwalidów aż do skończonego czternastego roku.

Członkom klasy najmniéj uwzględnionéj, prestacye pod 1. i 2. oznaczone, a w razie nabawienia się przypadku przy robocie, także i prestacye pod 3. i 4. oznaczone, dawane przynajmniéj być powinny.

§. 172.

Für die Leistungen unter 1. 2. und 3. des §. 171. oder für einzelne derselben können nach dem gemeinschaftlichen Beschlusse der Werksbesitzer, der Knappschaftsältesten und des Knappschaftsvorstandes besondere Krankenkassen auf sämmtlichen zu einem Knappschaftsvereine gehörigen Werken, und zwar auf jedem einzelnen Werke oder gruppenweise auf mehreren, eingerichtet werden.

Die für die Krankenkassen nach Vorschrift des §. 169. aufzustellenden Statuten unterliegen der daselbst erwähnten Bestätigung.

Die Beaufsichtigung der Krankenkassen gehört zu den Obliegenheiten des Knappschaftsvorstandes. In den Statuten des Knappschaftsvereins sind die näheren Bestimmungen hierüber, sowie über die bei der Abzweigung der Krankenkassen eintretende Herabsetzung der Beiträge zur Hauptkasse zu treffen.

§. 172.

Dla prestacyi pod 1. 2. i 3. §. 171. lub dla niektórych z nich, wolno będzie na mocy wspólnéj uchwały właścicieli dzieł, starszych czeladnictwa i dozoru czeladnictwa, osobne kasy chorych po wszystkich dziełach do jednego towarzystwa czeladniczego należących, i to albo na każdém pojedynczém dziele z osobna, albo też dla kilku dzieł razem jednę założyć.

Statuta dla kas chorych, wedle przepisu §. 169. ustawić się mające, oznaczonemu tamże zatwierdzenia ulegać powinny.

Inspekcya nad kasą chorych należeć będzie do obowiązków dozoru czeladniczego. W statutach towarzystwa czeladniczego powinny bliższe postanowienia w téj mierze, jako i co do mającego przy odłączeniu kas chorych nastąpić zniżenia składek do kasy głównéj, być wydane.

§. 173.

Die Ansprüche der Berechtigten auf die Leistungen der Knappschafts- und der Krankenkassen können weder an Dritte übertragen, noch auch mit Arrest belegt werden.

§. 173.

Pretensye osób uprawnionych do prestacyi kasy czeladniczéj i kasy chorych, ani na osoby trzecie przeniesione, ani aresztem obłożone być nie mogą.

§. 174.

Sowohl die Arbeiter als auch die Werksbesitzer haben zu den Knappschafts- und den Krankenkassen Beiträge zu leisten.

§. 175.

Die Beiträge der Arbeiter sollen in einem gewissen Prozentsatze ihres Arbeitslohns oder in einem entsprechenden Fixum bestehen.

Die Beiträge der Werksbesitzer sollen mindestens die Hälfte des Beitrags der Arbeiter ausmachen.

§. 176.

Die Werksbesitzer sind bei Vermeidung des gegen sie selbst zu richtenden Zwangverfahrens verpflichtet, für die Einziehung und Abführung der Beiträge ihrer Arbeiter aufzukommen.

Auch haben die Werksbesitzer ihre Arbeiter regelmäßig an den durch das Statut festzusetzenden Zeitpunkten bei dem Knappschaftsvorstande anzumelden.

Unterbleibt die Anmeldung, so ist der Vorstand befugt, die Zahl der Arbeiter, für welche die Beiträge zur Knappschaftskasse eingezogen werden sollen, nach seinem Ermessen zu bestimmen oder bei dem Oberbergamte den Erlaß eines Strafbefehls gegen den säumigen Werksbesitzer in Antrag zu bringen.

§. 177.

Alle Beiträge zur Knappschaftskasse wie zu den Krankenkassen können, auf vorgängige Festsetzung durch das Oberbergamt, im Wege der Verwaltungs-Exekution eingezogen werden.

Durch Beschreitung des Rechtsweges wird die Exekution nicht aufgehalten.

§. 174.

Tak robotnicy jako i właściciele dzieł, do opłacania składek do kas czeladniczych i kas chorych obowiązani będą.

§. 175.

Składki robotników na pewnym procencie zasług lub na odpowiedniéj stałéj opłacie polegać mają.

Składki właścicieli dzieł przynajmniéj połowę składki robotników wynosić powinny.

§. 176.

Właściciele dzieł winni będą, pod uniknieniem eksekucyi, naprzeciw nim samym wymierzyć się mającéj, za ściągnienie i odwiezienie składek robotników swych odpowiadać.

Zarazem powinni właściciele dzieł, robotników swych w terminach statutem ustanowić się mających, u dozoru czeladniczego regularnie podawać.

Jeżeliby podania zaniechać miano, natenczas dozorowi służyć będzie prawo wyznaczenia liczby robotników, za których składki do kasy czeladniczéj ściągnięte być mają, wedle własnego zdania, albo też wniesienia u naczelnego urzędu górniczego o wydanie naprzeciw zalegającym właścicielom dzieł mandatu karnego.

§. 177.

Wszelkie składki do kasy czeladniczéj jako i do kas chorych, za poprzedniém ustanowieniem przez naczelny urząd górniczy, drogą eksekucyi administracyjnéj ściągnięte być mogą.

Chwyceniem się drogi prawa, eksekucya wstrzymaną nie będzie.

§. 178.

Die Verwaltung eines jeden Knappschafts-vereins erfolgt unter Betheiligung von Knapp-schaftsältesten durch einen Knappschaftsvorstand.

§. 179.

Die Knappschaftsältesten werden von den zum Vereine gehörigen Arbeitern und Beamten in einer durch das Statut bestimmten Zahl aus ihrer Mitte gewählt.

Auch den invaliden Arbeitern und Beamten kann die Wählbarkeit durch das Statut beigelegt werden.

Die Knappschaftsältesten vertreten die Knapp-schaftsmitglieder bei der Wahl des Vorstandes und haben im Allgemeinen das Recht und die Pflicht, einerseits die Befolgung des Statuts durch die Knappschaftsmitglieder zu überwachen und an-dererseits die Rechte der letzteren gegenüber dem Vorstande wahrzunehmen.

Das Statut oder eine besondere Instruktion (§. 181.) regelt ihre Dienstobliegenheiten.

§. 180.

Die Mitglieder des Knappschaftsvorstandes werden nach näherer Bestimmung des Statuts zur einen Hälfte von den Werksbesitzern, be-ziehungsweise von den Repräsentanten, und zur anderen Hälfte von den Knappschaftsältesten je aus ihrer Mitte oder aus der Zahl der König-lichen oder Privat-Bergbeamten gewählt.

§. 181.

Der Knappschaftsvorstand vertritt den Verein nach Außen, leitet die Wahlen der Knappschafts-ältesten, erwählt die Beamten und Aerzte des Vereins, schließt die Verträge mit denselben, sowie mit den Apothekern ab, erläßt die erforderlichen

§. 178.

Administracyą każdego towarzystwa czela-dniczego dozór czeladniczy, za udziałem star-szych czeladnictwa, zawiadować będzie.

§. 179.

Starsi czeladnictwa, przez robotników i urzędników do towarzystwa należących, w liczbie statutem wyznaczonéj, z pomiędzy siebie obierani będą.

Także i robotnikom inwalidom i urzędni-kom, obieralność statutem nadaną być może.

Starsi czeladnictwa członków czeladniczych przy wyborze dozoru zastępować i w ogólno-ści do czuwania z jednéj strony nad przestrze-ganiem statutu przez członków czeladniczych, a z drugiéj strony do warowania praw tychże w stosunku do dozoru, prawo i powinność mieć będą.

Statut lub osobna instrukcya (§. 181.) obo-wiązki służbowe ich zreguluje.

§. 180.

Członkowie dozoru czeladniczego, wedle bliższego postanowienia statutu do połowy przez właścicieli dzieł, względnie przez repre-zentantów, a do drugiéj połowy przez star-szych czeladnictwa z pomiędzy siebie lub z li-czby Królewskich albo prywatnych urzędni-ków górniczych wybierani będą.

§. 181.

Dozór czeladniczy towarzystwo na ze-wnątrz zastępować, wyborem starszych cze-ladnictwa kierować, urzędników i lekarzy to-warzystwa obierać, kontrakty z nimi jako i z aptekarzami zawierać, potrzebne instrukcye

Instruktionen, verwaltet das Vermögen des Vereins und besorgt alle übrigen ihm durch das Statut übertragenen Geschäfte.

§. 182.

Die jährlich zu legenden Rechnungen müssen nach vorgängiger Prüfung durch den Vorstand den Knappschaftsältesten und den Werksbesitzern zur Einsicht und etwaigen Erklärung offen gelegt werden, bevor der Vorstand dem Kassenbeamten die Entlastung ertheilt.

§. 183.

Die Oberbergämter haben die Beobachtung der Statuten und insbesondere die statutenmäßige Verwaltung des Vermögens zu überwachen.

§. 184.

Zur Ausübung dieses Aufsichtsrechts ernennt das Oberbergamt für jeden Knappschaftsverein einen Kommissar.

Derselbe ist befugt, allen Sitzungen des Knappschaftsvorstandes, welche ihm zu diesem Zwecke mindestens drei Tage vorher anzuzeigen sind, beizuwohnen und jeden statutenwidrigen Beschluß zu suspendiren. Von einer solchen Suspension muß er dem Oberbergamte sofort Anzeige machen.

§. 185.

Der Knappschaftsvorstand ist jederzeit verpflichtet, dem Oberbergamte und dessen Kommissar auf Verlangen die Einsicht der über seine Verhandlungen zu führenden Protokolle, der Kassenbücher und der gelegten Rechnungen, sowie die Revision der Kasse zu gestatten.

Auch hat derselbe dem Oberbergamte die zur Statistik des Knappschaftswesens erforderlichen Nachrichten zu geben.

wydawać, majątek towarzystwa administrować i wszelkie inne statutem mu poruczone sprawy załatwiać powinien.

§. 182.

Rachunki składać się rocznie mające, powinny za poprzedniém rozstrząśnieniem przez dozór, dla starszych czeladnictwa i właścicieli dzieł celem przeględu i możebnéj deklaracyi być wyłożone, nimby dozór urzędnikom kasy deszarży udzielił.

§. 183.

Naczelne urzędy górnicze nad przestrzeganiem statutów a w szczególności nad tém czuwać winny, żeby majątek wedle przepisów statutu był administrowany.

§. 184.

Na wykonywanie dozoru tego, naczelny urząd górniczy dla każdego towarzystwa czeladniczego komisarza zamianować winien.

Komisarzowi służyć będzie prawo zasiadywania we wszystkich sesyach dozoru czeladniczego, które mu tym końcem w przynajmniéj trzy dni pierwéj zakomunikowane być powinny, tudzież zawieszenia każdéj statutom się sprzeciwiającéj uchwały. O zawieszeniu takiém naczelny urząd górniczy natychmiast uwiadomić powinien.

§. 185.

Dozór czeladniczy naczelnemu urzędowi górniczemu i komisarzowi jego na żądanie przejrzenia mających się z czynności jego przyjmować protokółów, ksiąg kasy i złożonych rachunków, tudzież rewidowania kasy, każdéj chwili dozwolić winien.

Dozór obowiązany także będzie do udzielania naczelnemu urzędowi górniczemu potrzebnych dla statystyki spraw czeladniczych wiadomości.

§. 186.

Beschwerden über die Verwaltung des Vorstandes sind bei dem Oberbergamte und in der weiteren Instanz bei dem Handelsminister anzubringen.

Achter Titel.

Von den Bergbehörden.

§. 187.

Die Bergbehörden sind:
die Revierbeamten,
die Oberbergämter,
der Handelsminister.

§. 188.

Die Bezirke der Oberbergämter werden durch Königliche Verordnung, diejenigen der Revierbeamten durch den Handelsminister festgestellt.

§. 189.

Die Revierbeamten bilden für die ihnen überwiesenen Bergreviere die erste Instanz in allen Geschäften, welche nach dem gegenwärtigen Gesetze der Bergbehörde obliegen und nicht ausdrücklich den Oberbergämtern übertragen sind.

Sie handhaben insbesondere die Bergpolizei nach Vorschrift des Gesetzes.

Auch gehört zu ihrem Geschäftskreise die Wahrnehmung der Rechte des Staates hinsichtlich der Bergwerksabgaben.

§. 190.

Die Oberbergämter bilden die Aufsichts- und Rekursinstanz für die Revierbeamten.

§. 186.

Zażalenia, tyczące się administracyi dozoru, powinny do naczelnego urzędu górniczego a w dalszéj instancyi do Ministra handlu być wystósowane.

Tytuł ósmy.

O władzach górniczych.

§. 187.

Władzami górniczemi są:
urzędnicy dzielniczy,
naczelne urzędy górnicze,
Minister handlu.

§. 188.

Obwody naczelnych urzędów górniczych na mocy ustawy Królewskiéj, obwody urzędników dzielniczych przez Ministra handlu ustanowione będą.

§. 189.

Urzędnicy dzielniczy tworzyć mają dla przekazanych im dzielnic górniczych pierwszą instancyą we wszystkich sprawach, które na mocy prawa niniejszego do władzy górniczéj należą a naczelnym urzędom górniczym wyraźnie polecone nie są.

W szczególności policyą górniczą wedle przepisu prawa wykonywać winni.

Do wydziału służbowego ich także przestrzeganie praw Rządu pod względem podatków górniczych należeć się będzie.

§. 190.

Naczelne urzędy górnicze tworzyć mają instancyą dozorczą i rekursową dla urzędników dzielniczych.

Unter ihrer Aufsicht stehen die Markscheider.

Durch sie erfolgt die Prüfung und Konzessionirung der letzteren, sowie die Wiederentziehung ertheilter Konzessionen.

Sie überwachen die Ausbildung derjenigen Personen, welche sich für den Staatsdienst im Bergfache vorbereiten.

Außerdem liegen den Oberbergämtern die denselben im gegenwärtigen Gesetze ausdrücklich übertragenen Geschäfte ob.

Innerhalb ihres Geschäftskreises haben die Oberbergämter die gesetzlichen Befugnisse und Verpflichtungen der Regierungen.

§. 191.

Gegen Verfügungen und Beschlüsse des Revierbeamten ist der Rekurs an das Oberbergamt, gegen Verfügungen und Beschlüsse des letzteren der Rekurs an den Handelsminister zulässig, insofern das Gesetz denselben nicht ausdrücklich ausschließt.

§. 192.

Der Rekurs muß binnen vier Wochen vom Ablaufe des Tages, an welchem die Verfügung oder der Beschluß zugestellt oder sonst bekannt gemacht worden ist, eingelegt werden, widrigenfalls das Rekursrecht erlischt.

§. 193.

In den Fällen, wo nach dem gegenwärtigen Gesetze ein Beschluß des Oberbergamts erforderlich ist, desgleichen gegen Verfügungen, welche eine Entscheidung zwischen streitenden Parteien enthalten, muß der Rekurs innerhalb der im §. 192. bestimmten Frist bei derjenigen Behörde eingelegt werden, von welcher die beschwerende Entscheidung getroffen worden ist. Durch Einlegung bei einer anderen Behörde wird das Rekursrecht nicht gewahrt.

Pod dozorem ich dzielnicy granic stać będą.

Przez nie badanie i dawanie koncesyi tymże ostatnim, tudzież cofanie nadanych koncesyi nastąpi.

Obowiązkiem ich będzie czuwanie nad kształceniem osób do służby Królewskiéj w zawodzie górniczym się gotujących.

Prócz tego ciążać będą naczelnym urzędom górniczym czynności, w prawie niniejszém wyraźnie im przekazane.

Wśród wydziałów służbowych swych, naczelne urzędy górnicze prawa i obowiązki Regencyi mieć mają.

§. 191.

Naprzeciw dekretom i uchwałom urzędnika dzielniczego, rekurs do naczelnego urzędu górniczego, naprzeciw dekretom i uchwałom tegoż ostatniego, rekurs do Ministra handlu wolny o tyle będzie, o ileby go prawo wyraźnie nie wyłączało.

§. 192.

Rekurs w przeciągu czterech tygodni od upływu dnia, w którym dekret lub uchwała dostawioną lub w inny sposób zakomunikowaną została, założony być powinien, w przeciwnym razie prawo rekursu ustaje.

§. 193.

W przypadkach tych, w których na mocy prawa niniejszego uchwały naczelnego urzędu górniczego potrzeba, tudzież naprzeciw dekretom, decyzyą pomiędzy spornemi stronami zawierającym, rekurs w przeciągu terminu w §. 192. wyznaczonego u władzy téj założony być powinien, która decyzyą, przedmiotem zażalenia będącą, wydała. Założeniem rekursu u innéj władzy, prawo rekursu przestrzeżone nie będzie.

In den Fällen, wo eine Gegenpartei vorhanden ist, wird derselben die Rekursschrift zur Beantwortung binnen einer vierwöchentlichen, vom Ablaufe des Tages der Behändigung beginnenden Frist mitgetheilt. Geht innerhalb dieser Frist die Beantwortung nicht ein, so werden die Verhandlungen ohne Weiteres zur Rekursentscheidung eingesendet.

W przypadkach tych, gdzie strona przeciwna istnieje, powinien téjże wywód rekursowy celem odpowiedzi w przeciągu terminu czterotygodniowego, od upływu dnia insynuacyi rachować się mającego, być zakomunikowany. Jeżeliby w terminie tym odpowiedź nadejść nie miała, czynności bez wszystkiego celem decyzyi rekursowéj przesłane będą.

§. 194.

Die bei den Bergbehörden in Bergbauangelegenheiten erwachsenden Kosten können von denjenigen Personen, welchen dieselben nach dem gegenwärtigen Gesetze zur Last fallen, im Wege der Verwaltungsexekution eingezogen werden.

§. 194.

Koszta u władz górniczych w sprawach górnictwa powstałe, wolno będzie od osób, którym takowe na mocy prawa niniejszego ciążają, drogą eksekucyi administratywnéj ściągnąć.

§. 195.

Die Bergbeamten des Staates, deren Frauen und unter väterlicher Gewalt stehenden Kinder können im Verwaltungsbezirke der ersteren durch Muthung keine Bergwerke oder Kuxe erwerben.

Zu solchen Erwerbungen durch andere Rechtsgeschäfte unter Lebenden ist die Genehmigung des Handelsministers erforderlich.

§. 195.

Urzędnicy górniczy Rządowi, ich żony i pod władzą ojcowską stojące dzieci w obwodzie administracyjnym pierwszych, za pomocą uproszenia ani kopalni ani kuksów nabywać nie mogą.

Na nabycie takie za pomocą innych aktów prawnych pomiędzy żyjącymi, potrzeba zezwolenia Ministra handlu.

Neunter Titel.

Von der Bergpolizei.

Erster Abschnitt.

Von dem Erlasse bergpolizeilicher Vorschriften.

§. 196.

Der Bergbau steht unter der polizeilichen Aufsicht der Bergbehörden.

Tytuł dziewiąty.

O policyi górniczéj.

Oddział pierwszy.

O wydawaniu przepisów policyjnych górniczych.

§. 196.

Górnictwo stoi pod dozorem policyjnym władz górniczych.

Dieselbe erstreckt sich auf
die Sicherheit der Baue,
die Sicherheit des Lebens und der Gesundheit der Arbeiter,
den Schutz der Oberfläche im Interesse der persönlichen Sicherheit und des öffentlichen Verkehrs,
den Schutz gegen gemeinschädliche Einwirkungen des Bergbaues.

Dieser Aufsicht unterliegen auch die in den §§. 58. und 59. erwähnten Aufbereitungsanstalten, Dampfkessel und Triebwerke, sowie die Salinen.

§. 197.

Die Oberbergämter sind befugt, für den ganzen Umfang ihres Verwaltungsbezirks oder für einzelne Theile desselben Polizeiverordnungen über die im §. 196. bezeichneten Gegenstände zu erlassen.

Die Verkündigung dieser Verordnungen erfolgt durch das Amtsblatt der Regierungen, in deren Bezirk dieselben Gültigkeit erlangen sollen.

§. 198.

Tritt auf einem Bergwerke in Beziehung auf die im §. 196. bezeichneten Gegenstände eine Gefahr ein, so hat das Oberbergamt die geeigneten polizeilichen Anordnungen nach Vernehmung des Bergwerksbesitzers oder des Repräsentanten durch einen Beschluß zu treffen.

§. 199.

Ist die Gefahr eine dringende, so hat der Revierbeamte sofort und selbst ohne vorgängige Vernehmung des Bergwerksbesitzers oder des Repräsentanten die zur Beseitigung der Gefahr erforderlichen polizeilichen Anordnungen zu treffen, gleichzeitig aber dem Oberbergamte hiervon Anzeige zu machen.

Dozór ten rozciąga się na
bezpieczeństwo budowli,
bezpieczeństwo życia i zdrowia robotników,
ochronę powierzchni w interesie bezpieczeństwa osób i publicznéj komunikacyi,
ochronę przed wszechszkodliwemi skutkami górnictwa.

Dozorowi temu także i wymienione w §§. 58. i 59. zakłady do czyszczenia, kotły parowe i pędzidła, tudzież kopalnie soli ulegać będą.

§. 197.

Naczelnym urzędom górniczym służy prawo wydawania na cały obręb obwodu administracyjnego swego lub na pojedyncze części jego ustaw policyjnych, przedmiotów w §. 196. oznaczonych dotyczących.

Ogłoszenie ustaw tych nastąpi dziennikiem urzędowym Regencyi, w których obwodzie takowe mocy obowięzującéj nabrać mają.

§. 198.

Jeżeliby na kopalni któréj, pod względem przedmiotów w §. 196. oznaczonych powstać miało niebezpieczeństwo, w takim razie naczelny urząd górniczy stósowne rozporządzenia policyjne za wysłuchaniem właściciela kopalni lub reprezentanta, na mocy uchwały wydać będzie winien.

§. 199.

Jeżeli niebezpieczeństwo nagłe, w takim razie urzędnik dzielniczy niebawem i nawet bez poprzedniego słuchania właściciela kopalni lub reprezentanta, potrzebne na usunięcie niebezpieczeństwa rozporządzenia policyjne wydać, równocześnie przecież naczelny urząd górniczy zawiadomić o tém powinien.

Das Oberbergamt hat die getroffenen Anordnungen durch einen Beschluß zu bestätigen oder wieder aufzuheben. Vorher ist die Vernehmung der genannten Personen nachzuholen.

§. 200.

Die Bekanntmachung der auf Grund der §§. 198. und 199. getroffenen polizeilichen Anordnungen an den Bergwerksbesitzer oder den Repräsentanten erfolgt durch Zustellung des Beschlusses des Oberbergamts, beziehungsweise der Verfügung des Revierbeamten.

Die Bekanntmachung an den Betriebsführer und die Grubenbeamten wird von dem Revierbeamten oder auf dessen Anweisung durch Eintragung in das Zechenbuch bewirkt, welches zu diesem Zwecke auf jedem Bergwerke gehalten werden muß.

Soweit eine Bekanntmachung an die Arbeiter erforderlich ist, geschieht dieselbe auf Anweisung des Revierbeamten durch Verlesen und durch Aushang auf dem Werke.

§. 201.

In den Fällen des §. 199. muß mit der Ausführung der polizeilichen Anordnungen des Revierbeamten ohne Rücksicht auf die vorbehaltene oberbergamtliche Bestätigung oder Wiederaufhebung sofort begonnen werden.

Die Ausführung dieser Anordnungen wird durch Einlegung des Rekurses nicht aufgehalten.

§. 202.

Werden die auf Grund der §§. 198. und 199. getroffenen polizeilichen Anordnungen nicht in der bestimmten Frist durch den Bergwerksbesitzer ausgeführt, so wird die Ausführung durch den Revierbeamten auf Kosten des Bergwerksbesitzers bewirkt.

Naczelny urząd górniczy wydane rozporządzenia na mocy uchwały zatwierdzić lub znieść znów powinien. Wprzódy wysłuchanie rzeczonych osób powetowane być ma.

§. 200.

Uwiadomienie właściciela kopalni lub reprezentantów o wydanych na mocy §§. 198. i 199. rozporządzeniach policyjnych, nastąpi za pomocą doręczenia uchwały naczelnego urzędu górniczego, względnie dekretu urzędnika dzielniczego.

Uwiadomienie prowadnika obrotowego i urzędników kopalni nastąpi przez urzędnika dzielniczego lub na rozkaz jego za pomocą zapisania w księgę cechową, która tym końcem na każdéj kopalni trzymaną być powinna.

O ileby uwiadomienie robotników potrzebném być miało, takowe na rozkaz urzędnika dzielniczego za pomocą odczytania lub wywieszenia w dziele, miejsce mieć będzie.

§. 201.

W przypadkach §. 199., wykonanie rozporządzeń policyjnych urzędnika dzielniczego bez względu na zastrzeżone zatwierdzenie lub zniesienie przez naczelny urząd górniczy, natychmiast rozpoczęte być powinno.

Wykonanie rozporządzeń tych założeniem rekursu wstrzymane nie będzie.

§. 202.

W razie nie wykonania przez właściciela kopalni wydanych na mocy §§. 198. i 199. rozporządzeń policyjnych w terminie przepisanym, wykonanie ich przez urzędnika dzielniczego na koszt właściciela kopalni uskutecznione będzie.

§. 203.

Sobald auf einem Bergwerke eine Gefahr in Beziehung auf die im §. 196. bezeichneten Gegenstände eintritt, hat der Betriebsführer und im Verhinderungsfalle der denselben vertretende Grubenbeamte dem Revierbeamten Anzeige hiervon zu machen.

Zweiter Abschnitt.

Von dem Verfahren bei Unglücksfällen.

§. 204.

Ereignet sich auf einem Bergwerke unter oder über Tage ein Unglücksfall, welcher den Tod oder die schwere Verletzung einer oder mehrerer Personen herbeigeführt hat, so sind die im §. 203. genannten Personen zur sofortigen Anzeige an den Revierbeamten und an die nächste Polizeibehörde verpflichtet.

§. 205.

Der Revierbeamte ordnet die zur Rettung der verunglückten Personen oder zur Abwendung weiterer Gefahr erforderlichen Maaßregeln an.

Die zur Ausführung dieser Maaßregeln nothwendigen Arbeiter und Hülfsmittel hat der Besitzer des Bergwerks zur Verfügung zu stellen.

Die Besitzer benachbarter Bergwerke sind zur Hülfeleistung verpflichtet.

§. 206.

Sämmtliche Kosten für die Ausführung der im §. 205. bezeichneten Maaßregeln trägt der Besitzer des betreffenden Bergwerks, vorbehaltlich des Regreßanspruchs gegen Dritte, welche den Unglücksfall verschuldet haben.

§. 203.

Skoroby na kopalni jakiéj niebezpieczeństwo pod względem przedmiotów w §. 196. oznaczonych powstać miało, prowadnik obrotowy a w razie przeszkody zastępujący go urzędnik kopalni, urzędnika dzielniczego uwiadomić o tém powinien.

Oddział drugi.

O postępowaniu w przypadkach nieszczęścia.

§. 204.

W razie wydarzenia się na kopalni jakiéj pod lub na ziemią nieszczęścia, któreby śmierci lub ciężkiego uszkodzenia jednéj lub kilku osób stało się było przyczyną, osoby w §. 203. oznaczone do niezwłocznego uwiadomienia o tém urzędnika dzielniczego i najbliższéj władzy policyjnéj obowiązane będą.

§. 205.

Urzędnik dzielniczy, środki na ratowanie osób nieszczęściem dotkniętych lub na odwrócenie dalszego niebezpieczeństwa potrzebne, zadysponować winien.

Robotników i zasoby, na przeprowadzenie środków tych potrzebne, właściciel kopalni dostarczyć musi.

Właściciele pogranicznych kopalni do dania pomocy obowiązani będą.

§. 206.

Wszelkie koszta z przeprowadzenia środków w §. 205. oznaczonych, właściciel dotyczącéj kopalni ponosić winien, ze zastrzeżeniem regresu do osób trzecich, które nieszczęście zawiniły.

Dritter Abschnitt.

Von den Uebertretungen bergpolizeilicher Vorschriften.

§. 207.

Uebertretungen der Vorschriften in den §§. 4. 10. 66. 67. 69. 71. 72. 73. 74. 80. 85. 93. 163. 200. 201. 203. 204. und 205. werden mit Geldbuße bis zu funfzig Thalern bestraft.

In den Fällen der §§. 67. und 69., sowie 73. und 74. tritt diese Strafe auch dann ein, wenn auf Grund der §§. 70. und 75. der Betrieb von der Bergbehörde eingestellt wird.

§. 208.

Uebertretungen der von den Bergbehörden bereits erlassenen, sowie der von den Oberbergämtern auf Grund des §. 197. noch zu erlassenden Polizeiverordnungen unterliegen der Strafe des §. 207.

Dieselbe Strafe findet bei Uebertretungen der auf Grund der §§. 198. und 199. getroffenen polizeilichen Anordnungen Anwendung.

§. 209.

Ueber die Uebertretungen der bergpolizeilichen Vorschriften (§§. 207. und 208.) sind von dem Revierbeamten Protokolle aufzunehmen.

Diese Protokolle werden der Staatsanwaltschaft zur Verfolgung übergeben.

Die Entscheidung steht den ordentlichen Gerichten zu. Dieselben haben hierbei nicht die Nothwendigkeit oder Zweckmäßigkeit, sondern nur die gesetzliche Gültigkeit der von den Bergbehörden erlassenen polizeilichen Vorschriften zu prüfen.

Oddział trzeci.

O przestąpieniach przepisów policyjnych górniczych.

§. 207.

Przestąpienia przepisów w §§. 4. 10. 66. 67. 69. 71. 72. 73. 74. 80. 85. 93. 163. 200. 201. 203. 204. i 205. zawartych, sztrofą pieniężną aż do pięćdziesięciu talarów karane będą.

W przypadkach §§. 67. i 69., jako i 73. i 74. sztrofa ta i wtenczas wymierzona będzie, jeżeliby na mocy §§. 70. i 75. obrabianie ze strony władzy górniczéj przerwane było.

§. 208.

Przestąpienia ustaw policyjnych, przez władze górnicze już wydanych, jako i mających się przez naczelne urzędy górnicze na mocy §. 197. jeszcze wydać, karze §. 207. ulegać będą.

Ta sama kara do przestąpień rozporządzeń policyjnych, na mocy §§. 198. i 199. wydanych, zastósowaną będzie.

§. 209.

Z przestąpień przepisów policyjnych górniczych (§§. 207. i 208.), protokóły przez urzędnika dzielniczego przyjęte być powinny.

Protokóły te prokuratoryi, celem dochodzenia przekazane będą.

Wyrokowanie właściwym sądom służyć będzie. Takowe przy tém nie potrzebę ani pożyteczność, ale raczéj li prawną ważność wydanych przez władze górnicze przepisów policyjnych roztrząsać mają.

Zehnter Titel.

Provinzialrechtliche Bestimmungen.

§. 210.

In denjenigen Landestheilen, in welchen das unter dem 19. April 1844. publizirte Provinzialrecht für Westpreußen Anwendung findet, sind nur Steinsalz und Soolquellen den Bestimmungen des gegenwärtigen Gesetzes unterworfen.

Auf den Braunkohlenbergbau in diesen Landestheilen sollen jedoch der dritte Abschnitt des dritten Titels (von den Bergleuten), der siebente Titel (von den Knappschaftsvereinen) und der neunte Titel (von der Bergpolizei) Anwendung finden.

§. 211.

Von den Bestimmungen des gegenwärtigen Gesetzes sind ausgenommen die Eisenerze

1) in dem Herzogthum Schlesien und der Grafschaft Glatz,
2) in Neuvorpommern und auf der Insel Rügen und
3) in den Hohenzollernschen Landen.

§. 212.

Die Besitz- und Rechtsverhältnisse bei Stein- und Braunkohlen:

1) in den vormals zum Königreiche Sachsen gehörigen Landestheilen der Provinz Sachsen, mit Ausschluß der Grafschaften Mansfeld und Barby, des Amtes Gommern und der standesherrlichen Gebiete der Grafen von Stolberg-Stolberg und von Stolberg-Roßla,
2) in den vormals zum Königreiche Sachsen gehörigen Landestheilen der Provinz Brandenburg, insbesondere in der Standesherrschaft Baruth und den Aemtern Jüterbogk, Dahme, Belzig und Rabenstein nebst enklavirten ritterschaftlichen Orten, sowie in den

Tytuł dziesiąty.

Postanowienia prawne prowincyalne.

§. 210.

W częściach kraju tych, w których publikowane pod dniem 19. Kwietnia 1844. prawo prowincyalne dla Westfalii jest w mocy, li sól kamienna i źródła żolaste postanowieniom prawa niniejszego ulegać będą.

Do kopalni węgli brunatnych w częściach kraju tych atoli oddział trzeci tytułu trzeciego (o górnikach), tytuł siódmy (o towarzystwach czeladniczych) i tytuł dziewiąty (o policyi górniczéj) zastósowane być mają.

§. 211.

Z pod postanowień prawa niniejszego wyjęte będą kruszce (rudy) żelazne

1) w księstwie Szląskiém i hrabstwie Glatz,
2) w nowém Przedpomorzu i na wyspie Rydze i
3) w Państwach Hohenzollerskich.

§. 212.

Stosunki posesyjne i prawne węgli kamiennych i brunatnych dotyczące, powinny:

1) w częściach prowincyi Saskiéj, które niegdyś do Królestwa Saskiego należały, z wyjątkiem hrabstw Mansfeld i Barby, starostwa Gommern i terytoryi do baronii hrabiów Stolberg-Wernigerode i Stolberg-Rossla należących,
2) w częściach prowincyi Brandenburskiéj, które niegdyś do Królestwa Saskiego należały, zwłaszcza w baronii Baruth i w starostwach Jueterbogk, Dahme, Belzig i Rabenstein wraz z krajowpustnemi posiadłościami rycerskiemi, tudzież w należących

vormals zum Kreise Wittenberg gehörigen Ortschaften Blankensee und Stangenhagen,

3) in dem Markgrafenthum Oberlausitz,

4) in dem Markgrafenthum Niederlausitz, mit Einschluß der Herrschaft Sonnenwalde, sowie der Aemter Dobrilugk, Finsterwalde und Senftenberg,

sollen wie bisher aufrecht erhalten werden.

§. 213.

Für die im §. 212. genannten Landestheile kommen der dritte Abschnitt des dritten Titels, der siebente und der neunte Titel des gegenwärtigen Gesetzes in Anwendung.

Das Mandat vom 19. August 1743., das Regulativ vom 19. Oktober und 13. November 1843. und das Gesetz vom 1. Juni 1861. (Gesetz-Samml. für 1861. S. 565 ff.) bleiben in Kraft.

§. 214.

In den linksrheinischen Landestheilen bleiben die Dachschieferbrüche, die Traßbrüche und die unterirdisch betriebenen Mühlsteinbrüche auch fernerhin der polizeilichen Beaufsichtigung durch die Bergbehörde unterworfen.

Auf dieselben finden der siebente und der neunte Titel des gegenwärtigen Gesetzes Anwendung.

Elfter Titel.

Uebergangsbestimmungen.

§. 215.

Die Felder der bei dem Eintritt der Gesetzeskraft des gegenwärtigen Gesetzes eingelegten Muthungen und bestehenden Bergwerke sind nach Maaßgabe desselben (§§. 26. ff.) auf den Antrag des Berechtigten, wenn sie gestreckte sind, in gevierte Felder umzuwandeln, und wenn sie gevierte Felder sind, bis zu der zulässigen Ausdehnung (§. 27.) zu erweitern.

dawniéj do powiatu Wittenberskiego miejscowościach Blankensee i Stangenhagen,

3) w margrabstwie górnéj Luzacyi,

4) w margrabstwie dolnéj Luzacyi, włącznie dóbr Sonnenwalde, tudzież starostw Dobrilugk, Finsterwalde i Senftenberg,

jak dotychczas zostać się w mocy.

§. 213.

Do części krajów w §. 212. oznaczonych, oddział trzeci tytułu trzeciego, tytuł siódmy i tytuł dziewiąty prawa niniejszego zastósowane będą.

Mandat z dnia 19. Sierpnia 1743., regulatyw z dnia 19. Października i 13. Listopada 1843. i prawo z dnia 1. Czerwca 1861. (Zbiór praw na rok 1861. str. 565 i nast.) zostają się w mocy.

§. 214.

W częściach kraju po lewym brzegu Renu, łomy łupku na dachy, łomy trasu tudzież obrabiane pod ziemią łomy kamieni młyńskich, i nadal dozorowi policyjnemu władzy górniczéj ulegać powinny.

Do nich tytuł siódmy i dziewiąty prawa niniejszego zastósowane będą.

Tytuł jedenasty.

Postanowienia przechodnie.

§. 215.

Pola założonych w czasie nabrania prawa niniejszego mocy obowięzującéj uproszeń i istniejących kopalni, powinny w miarę jegoż (§§. 26. i nast.) na wniosek uprawnionego, jeżeli są podłużne, w pola czworograniaste, a jeżeli są polami czworograniastemi, aż do rozległości dozwolonéj (§. 27.) być rozszerzone.

Ein solcher Antrag gilt in Beziehung auf das begehrte freie Feld als Muthung.

Bei konsolidirten Bergwerken kann der Antrag für jedes einzelne Feld gestellt werden.

Ein Erweiterungsantrag ist nicht mehr zulässig, wenn er nicht binnen sechs Monaten nach Eintritt der Gesetzeskraft dieses Gesetzes bei der zur Annahme von Muthungen befugten Bergbehörde (§. 12.) gestellt worden ist.

Wniosek taki pod względem pożądanego pola wolnego, za uproszenie uważany będzie.

U kopalni ukonsolidowanych, wniosek za każde pole pojedyncze zaniesiony być może.

Wniosek o rozszerzenie dozwolony już nie będzie, jeżeliby w przeciągu sześciu miesięcy po nabraniu prawa niniejszego mocy obowięzującéj, do władzy górniczéj (§. 12.), do przyjmowania uproszeń upoważnionéj, zaniesiony nie został.

§. 216.

Von dem durch einen Umwandlungs- oder Erweiterungsantrag (§. 215.) begehrten Felde dürfen die gestreckten Felder anderer Bergwerke nur dann ganz oder theilweise umschlossen werden, wenn die Eigenthümer dieser Bergwerke auf eine desfallsige Aufforderung der Bergbehörde sich mit der Umschließung ihrer Felder ausdrücklich einverstanden erklären.

Tritt diese Voraussetzung nicht ein, so muß der Antragsteller sich eine entsprechende, nöthigenfalls durch einen Beschluß des Oberbergamts festzustellende Beschränkung des begehrten gevierten Feldes gefallen lassen.

§. 216.

Polem za pomocą wniosku o przekształcenie lub rozszerzenie (§. 215.) pożądaném, pola podłużne innych kopalni li w tym razie całkiem lub częściowo otoczone być mogą, jeżeliby właściciele kopalni tych na dotyczące wezwanie władzy górniczéj otoczenia pól swych wyraźnie dozwolili.

Jeżeliby suppozycya ta nastąpić nie miała, w takim razie wnioskujący odpowiedniém, w razie potrzeby uchwałą naczelnego urzędu górniczego ustanowić się mającém, ograniczeniem pożądanego pola czworograniastego kontentować się będzie musiał.

§. 217.

Mehrere Umwandlungsanträge, welche auf das nämliche Feld gerichtet sind, begründen für jeden der Antragsteller ein gleiches Recht. Dasselbe gilt von mehreren Erweiterungsanträgen, welche auf das nämliche Feld gerichtet sind.

Bei einer solchen Kollision bildet, insoweit eine vertragsmäßige Einigung nicht zu erzielen ist, die Theilung in gleiche Theile die Regel.

Das Oberbergamt ist jedoch befugt, bei der Verleihung von diesem Theilungsverhältnisse abzuweichen, insoweit sich dies für einen zweckmäßigen Betrieb als erforderlich darstellt.

§. 217.

Kilka wniosków o przekształcenie, pod względem tego samego pola zaniesionych, dla każdego wnioskującego równe prawo fundować będą. Tak samo mieć się będzie z kilku wnioskami o rozszerzenie, któreby względem tego samego pola były wystósowane.

Przy kolizyi takiéj, o ileby pojednanie na mocy układu osiągnąć się nie dało, podział na równe części regułę stanowić będzie.

Naczelnéj władzy górniczéj atoli, od stosunku podziałowego tego przy nadaniu odstąpić będzie wolno, o ileby tego potrzebę celem korzystnego obrabiania przedstawić miała.

§. 218.

Diejenigen Umwandlungsanträge, welche innerhalb sechs Monaten nach Eintritt der Gesetzeskraft dieses Gesetzes bei der zur Annahme von Muthungen befugten Bergbehörde (§. 12.) eingehen, gewähren den auf Grund dieses Gesetzes eingelegten Muthungen und Erweiterungsanträgen gegenüber ein Vorzugsrecht auf das im §. 27. bestimmte Feld.

Von den gevierten Feldern der Muthungen, welche innerhalb dieser Frist eingelegt werden, dürfen die gestreckten Felder bereits bestehender Bergwerke ohne ausdrückliche Einwilligung der Eigenthümer auch dann nicht umschlossen werden, wenn Seitens der letzteren keine Umwandlungsanträge gestellt sind.

§. 219.

Wird das Eigenthum eines Bergwerks, dessen gestrecktes Feld von dem gevierten Felde eines anderen Bergwerks umschlossen ist, nach dem sechsten Titel des gegenwärtigen Gesetzes aufgehoben, so hat der Eigenthümer des anderen Bergwerks, welchen die Bergbehörde von der Aufhebung in Kenntniß zu setzen hat, ein binnen vier Wochen nach dieser Bekanntmachung auszuübendes Vorzugsrecht auf die Vereinigung des gestreckten Feldes mit seinem gevierten Felde.

Die Vereinigung wird durch einen Nachtrag zur Verleihungsurkunde ohne weitere Förmlichkeiten ausgesprochen.

§. 220.

Den im Kreise Wetzlar auf Grund der §§. 156. und 157. Theil II. Titel 16. des Allgemeinen Landrechts mit gevierten Feldern verliehenen Bergwerken steht die ewige Teufe nach senkrechten Ebenen zu.

§. 218.

Wnioski o przekształcenie, któreby w przeciągu sześciu miesięcy po nabraniu prawa niniejszego mocy obowięzującéj do władzy górniczéj (§. 12.), do przyjmowania uproszeń upoważnionéj, nadeszły, nadawać będą w stosunku do uproszeń i wniosków o rozszerzenie, na mocy prawa niniejszego założonych, prawo pierwszeństwa do pola w §. 27. wyznaczonego.

Polami czworograniastemi uproszeń, które w przeciągu terminu tego założone będą, pola podłużne kopalni już istniejących bez wyraźnego przyzwolenia właścicieli i w tym razie otoczone być nie powinny, żeby ze strony tychże ostatnich wnioski o przekształcenie zaniesione nie były.

§. 219.

W razie zniesienia na mocy tytułu szóstego prawa niniejszego własności kopalni, któréj pole podłużne polem czworograniastém drugiéj kopalni otoczone, właścicielowi kopalni drugiéj, którego władza górnicza o zniesieniu uwiadomić powinna, prawo pierwszeństwa do złączenia pola podłużnego ze swém polem czworograniastém służyć będzie, z którego w przeciągu czterech tygodni po uwiadomieniu tém korzystać powinien.

Złączenie za pomocą dodatku do dokumentu nadania bez dalszych formalności zadekretowane będzie.

§. 220.

Kopalniom w powiecie Wetzlar na mocy §§. 156. i 157. Części II. Tytułu 16. powszechnego prawa krajowego o polach czworograniastych nadanym, odwieczna otchłań wedle płaszczyzn prostopadłych służyć będzie.

§. 221.

Wer auf Grund einer vor dem Eintritt der Gesetzeskraft des gegenwärtigen Gesetzes eingelegten Muthung auf das Feld eines zu derselben Zeit bereits bestehenden Bergwerks oder auf Theile desselben ein Vorzugsrecht zu haben glaubt, muß letzteres innerhalb Eines Jahres, von jenem Zeitpunkte an, durch gerichtliche Klage gegen den Bergwerkseigenthümer verfolgen.

Wer von dieser Frist keinen Gebrauch macht, ist seines etwaigen Vorzugsrechts auf das Feld verlustig.

§. 222.

Soweit das gegenwärtige Gesetz auf die bereits bestehenden Bergwerke überhaupt Anwendung findet, unterliegen den Bestimmungen desselben auch diejenigen Bergwerke, welche den seitherigen gesetzlichen Vorschriften gemäß auf Mineralien berechtigt sind, die der §. 1. dieses Gesetzes nicht mehr aufführt.

§. 223.

Nach dem Eintritt der Gesetzeskraft des gegenwärtigen Gesetzes findet eine Verleihung von Erbstollenrechten nicht mehr statt.

In Ansehung der bereits bestehenden Erbstollengerechtigkeiten, insbesondere auch der Aufhebungsarten, verbleibt es bei den Bestimmungen der seitherigen Gesetze.

Im Gesetzesbereiche des Allgemeinen Landrechts bedarf es jedoch zur Befreiung eines Bergwerks von den Erbstollengebühren durch eine Wasserhaltungsmaschine einer besonderen Verleihung der Erbstollengerechtigkeit für diese Maschine nicht mehr; es genügt, wenn die sonstigen Bedingungen der Enterbung nach den §§. 468. ff. Theil II. Titel 16. des Allgemeinen Landrechts vorhanden sind. Erbstollenrechte erwirbt eine solche Wasserhaltungsmaschine für sich nicht.

§. 221.

Ktoby na mocy uproszenia, przed wnijściém prawa niniejszego w użycie założonego, do pola kopalni w tym samym czasie już istniejącéj lub do części jéj prawo pierwszeństwa mieć sądził, prawa tego w przeciągu roku, począwszy od chwili téj, za pomocą skargi sądowéj naprzeciw właścicielowi kopalni dochodzić będzie winien.

Ktoby z terminu tego korzystać nie miał, ten możebne swe prawo pierwszeństwa utraci.

§. 222.

O ile prawo niniejsze do kopalni już istniejących w ogóle się odnosi, postanowieniom jego i kopalnie takie ulegać będą, którymby na mocy dotychczasowych przepisów prawnych prawo do kruszców, w §. 1. prawa niniejszego już nie wymienionych, służyć miało.

§. 223.

Po nabraniu prawa niniejszego mocy obowiązującéj, udzielanie praw dziedzicznych sztołowych miejsca już mieć nie będzie.

Pod względem istniejących już praw dziedzicznych sztołowych, zwłaszcza też pod względem sposobów zniesienia, przy postanowieniach praw dotychczasowych pozostać się ma.

W obwodzie prawnym powszechnego prawa krajowego atoli na zwolnienie kopalni od danin dziedzicznych sztołowych za pomocą machiny do wstrzymania wody, osobnego udzielenia prawa dziedzicznego sztołowego dla machiny téj potrzeba już nie będzie, ale raczéj wystarczy, jeżeliby drugie warunki wydziedziczenia wedle §§. 468. i nast. Części II. Tytułu 16. powszechnego prawa krajowego miały miejsce. Praw dziedzicznych sztołowych machina taka do wstrzymania wody za siebie nabywać nie będzie.

§. 224.

Bei Bergwerkseigenthum, welches nach dem Eintritt der Gesetzeskraft des gegenwärtigen Gesetzes verliehen wird, findet ein Anspruch auf Freikuxe irgend einer Art nicht mehr statt.

Den bereits vor diesem Zeitpunkte von Kirchen und Schulen von dem Schlesischen Freikuxgelderfonds und von Grundbesitzern erworbenen Freikuxen steht nur eine Realberechtigung auf den durch die bisherigen Gesetze bestimmten Ausbeuteantheil an dem Bergwerke zu.

Durch die nach §. 9. des Knappschaftsgesetzes vom 10. April 1854. erfolgte Aufhebung der beiden Freikuxe für die Knappschafts- und Armenkasse ist weder die Quote des Ausbeuteantheils der übrigen Freikuxberechtigten, noch die Zahl der gewerkschaftlichen Kuxe verändert worden.

Die Ablösung der Freikuxe bleibt der freien Vereinigung der Betheiligten vorbehalten.

§. 225.

Nach dem Eintritt der Gesetzeskraft des gegenwärtigen Gesetzes kann ein Recht auf Mitbau zur Hälfte, wo solches bisher gesetzlich bestanden hat, nur noch alsdann in Anspruch genommen werden, wenn die Erklärung, mitbauen zu wollen, bereits vor jenem Zeitpunkte rechtzeitig abgegeben oder die dreimonatliche Frist zur Abgabe dieser Erklärung noch nicht abgelaufen ist.

Alle Ansprüche auf das Recht des Mitbaues zur Hälfte, bezüglich deren die vorgeschriebene Aufforderung zur Geltendmachung unterblieben ist, müssen bei Vermeidung der Präklusion innerhalb Eines Jahres von dem vorbezeichneten Zeitpunkte an durch gerichtliche Klage geltend gemacht werden.

§. 224.

U własności kopalni, którąby po nabraniu prawa niniejszego mocy obowiązującéj udzieloną była, pretensya do kuksów wolnych żadnego rodzaju miejsca już mieć nie będzie.

Wolnym kuksom takim, któreby już pierwéj przez kościoły i szkoły, przez Szląski fundusz wolnych kuksów i przez właścicieli gruntów były nabyte, li prawo realne do wyznaczonego prawem niniejszém udziału w zdobyczy na kopalni służyć powinno.

W skutek zniesienia obu wolnych kuksów kasy czeladniczéj i kasy ubogich, które na mocy §. 9. ustawy górniczéj z dnia 10. Kwietnia 1854. nastąpiło, ani kwota cząstki zdobyczy osób drugich, do wolnych kuksów prawa mających, ani liczba kuksów cechowych, odmienione nie zostały.

Okupienie wolnych kuksów, dobrowolnemu pojednaniu się osób interesujących pomiędzy sobą, zastrzeżone.

§. 225.

Po nabraniu prawa niniejszego mocy obowiązującéj, wolno będzie do prawa obrabiania do współki, gdzieby takowe dotychczas na mocy ustaw istniało było, li w tym przypadku rościć jeszcze pretensyą, jeżeliby oświadczenie zamiaru wspólnego dobywania, już przed terminem owym wcześnie było zdane lub jeżeliby termin trzechmiesięczny na zdanie oświadczenia tego, nie był jeszcze upłynął.

Wszelkie pretensye do prawa obrabiania do współki, pod względem którychby przepisane wezwanie celem uroszczenia ich nie było nastąpiło, powinny pod uniknieniem prekluzyi w przeciągu roku, począwszy od wyż rzeczonego terminu, za pomocą skargi sądowéj być dochodzone.

§. 226.

Die Rechtsverhältnisse der bei dem Eintritt der Gesetzeskraft des gegenwärtigen Gesetzes in den rechtsrheinischen Landestheilen bestehenden Gewerkschaften sind, soweit es an vertragsmäßigen Verabredungen fehlt und nicht in den nachfolgenden §§. 227. bis 239. etwas Anderes bestimmt ist, nach den Vorschriften des vierten Titels zu beurtheilen.

§. 226.

Stosunki prawne cechów, w chwili nabrania prawa niniejszego mocy obowięzującéj w krajach po prawym brzegu Renu istniejących, powinny, o ileby układów kontraktowych niedostawało ani następujące §§. 227. do 239. niczego innego nie stanowiły, wedle przepisów tytułu czwartego być uważane.

§. 227.

Die §§. 94. bis 98., 101. 103. 105. 106. 108. 109. und 110. finden auf die bestehenden Bergwerke keine Anwendung.

§. 227.

Paragrafy 94. do 98., 101. 103. 105. 106. 108. 109. i 110. do kopalni istniejących zastósowane nie będą.

§. 228.

Die seitherige Kuxeintheilung bleibt bestehen. Jedoch kann von jetzt an ein Kux nur noch in Zehntheile getheilt werden.

Die Kuxe behalten die Eigenschaft der unbeweglichen Sachen.

§. 228.

Dotychczasowy podział kuksów ostać się ma. Odtąd przecież kuks każdy li w dziesięć części podzielony być może.

Kuksy zatrzymują własność rzeczy nieruchomych.

§. 229.

Die einzelnen Gewerken werden, soweit die Einrichtung des Hypothekenwesens dies gestattet, als Eigenthümer ihrer Kuxe in das Hypothekenbuch eingetragen.

§. 229.

Pojedynczy wspólnicy cechowi powinni, ileby tego urządzenie spraw hypotecznych dozwalało, w księgę wieczystą jako właściciele kuksów swych być wciągnieni.

§. 230.

Die einzelnen Gewerken können ihre Kuxe zur Hypothek stellen.

Eine Verpfändung des ganzen Bergwerks durch Mehrheitsbeschluß (§. 114.) ist nur dann zulässig, wenn die einzelnen Kuxe nicht mit Hypotheken belastet sind. Anderen Falls ist Einstimmigkeit erforderlich.

§. 230.

Pojedynczym wspólnikom cechowym wolno na kuksy swe zaciągać hypoteki.

Zastawienie całéj kopalni na mocy uchwały większości (§. 114.), w tym tylko razie nastąpić będzie mogło, jeżeliby kuksy pojedyncze hypotekami obciążone nie były. W przeciwnym razie jedność głosów potrzebna.

§. 231.

Bei der Veräußerung und Verpfändung von Kuxen kommen die für Grundstücke gegebenen Bestimmungen zur Anwendung.

§. 231.

Pod względem przedaży i zastawienia kuksów, postanowienia dla gruntów wydane, zastósowane będą.

§. 232.

Der §. 107. findet mit der Maaßgabe Anwendung, daß die Erhebung der Beiträge beschlossen sein muß, bevor der seitherige Eigenthümer der Kuxe dieselben veräußert hat.

§. 233.

Soweit die bereits bestellten Repräsentanten und Grubenvorstände mit besonderen Vollmachten versehen sind, behält es bei denselben sein Bewenden.

Im Uebrigen ist von der Anwendung der §§. 119. bis 126. und 128. auf diese Repräsentanten und Grubenvorstände nur die Bestimmung des §. 121. über die Führung des Gewerkenbuchs und die Ausfertigung der Kurscheine ausgeschlossen.

§. 234.

In den Fällen der §§. 130. bis 132. erfolgt der Verkauf des Antheils im Wege der nothwendigen Subhastation und die Zuschreibung des unverkäuflichen Antheils im Hypothekenbuche, letzteres, soweit die Einrichtung des Hypothekenwesens dies gestattet.

§. 235.

Durch einen von einer Mehrheit von wenigstens drei Viertheilen aller Kuxe gefaßten Beschluß kann, soweit nicht vertragsmäßige Verabredungen entgegenstehen, jede bereits bestehende Gewerkschaft sich denjenigen Bestimmungen des vierten Titels, welche nach §. 227. auf die bestehenden Bergwerke keine Anwendung finden, unterwerfen und insbesondere die Kuxe auf die nach §. 101. zulässige Eintheilung mit der Wirkung zurückführen, daß die neuen Kuxe die Eigenschaft der beweglichen Sachen haben.

Ist bei dem Eintritt der Gesetzeskraft dieses Gesetzes der Besitz der Kuxe einer Gewerkschaft dergestalt getheilt, daß der Zurückführung derselben auf die vorbezeichnete Eintheilung außer-

§. 232.

Paragraf 107. z tém ograniczeniem zastósowany być powinien, że pobranie składek uchwaloném być musi, nimby dotychczasowy właściciel kuksów takowe sprzedał był.

§. 233.

O ileby mianowani już reprezentanci i dozory górnicze w osobne plenipotencye opatrzeni być mieli, przy takowych ostać się powinno.

Zresztą z pod zastósowania §§. 119. do 126. i 128. do reprezentantów i dozorów górniczych tych, li postanowienie §. 121., tyczące się prowadzenia księgi cechowéj i wystawienia kwitów cechowych, wyjęte być ma.

§. 234.

W przypadkach §§. 130. do 132., przedaż działu drogą subhastacyi koniecznéj i dopisanie cząstki nieprzedajnéj w księdze wieczystéj miejsce mieć będzie, ostatnie, ileby tego urządzenie spraw hypotecznych dozwalało.

§. 235.

Za pomocą uchwały, większością przynajmniéj trzech czwartych wszystkich kuksów powziętéj, każdemu istniejącemu już cechowi, gdzieby się temu układy kontraktowe nie sprzeciwiały, poddać się postanowieniom tytułu czwartego tym, które na mocy §. 227. do istniejących kopalni się nie odnoszą, a mianowicie kuksy do podziału wedle §. 101. dozwolonego z tym skutkiem zastósować wolno, że kuksom nowym własność rzeczy ruchomych służyć będzie.

Jeżeliby przy nabraniu prawa niniejszego mocy obowięzującéj, posiadłość kuksów cechu jakiego tak była podzieloną, żeby zastósowaniu tychże do wyż rzeczonego podziału

gewöhnliche Schwierigkeiten entgegenstehen, so kann mit Genehmigung des Oberbergamts die Zahl der Kuxe auf zehntausend bestimmt werden.

Das Protokoll über die Gewerkenversammlung, in welcher der Beschluß gefaßt wird, ist notariell oder gerichtlich aufzunehmen.

Wenn auf gewerkschaftlichen Antheilen Hypotheken haften oder Privilegien des Rheinischen Rechts, so darf ein solcher Beschluß nur dann ausgeführt werden, wenn diese Gläubiger entweder vorher abgefunden sind oder in die Ausführung ausdrücklich eingewilligt haben.

§. 236.

Soweit nicht etwas Anderes vereinbart ist, haften den seitherigen Hypothekengläubigern die neuen Kuxe, welche an die Stelle der verpfändeten Antheile treten, in der unter denselben durch ihre Hypothekenrechte begründeten Rangordnung als Pfand.

Wo nach der Einrichtung des Hypothekenwesens die auf den gewerkschaftlichen Antheilen haftenden Hypotheken und anderen Realansprüche in der zweiten und dritten Rubrik des Hypothekenfoliums eingetragen sind, werden dieselben von diesem Folium wörtlich in die Kuxscheine übertragen.

Die Löschung dieser Vermerke erfolgt nach den für die Löschung im Hypothekenbuche maaßgebenden Vorschriften.

§. 237.

Ist ein Antheil nach §. 236. mit Pfandrechten, welche an die Stelle seitheriger Hypotheken getreten sind, belastet, so wird der darüber ausgefertigte Kuxschein, sofern nur Ein seitheriger Hypothekengläubiger vorhanden ist, diesem ausgehändigt, sofern aber zwei oder mehrere solche Gläubiger vorhanden sind, für diese von der Hypothekenbehörde (§. 239.) in Gewahrsam genommen und aufbewahrt.

nadzwyczajne trudności stać miały na zawadzie, w takim razie za zezwoleniem naczelnego urzędu górniczego ilość kuksów na dziesięć tysięcy wyznaczoną być może.

Protokół, tyczący się zebrania członków cechowych, na którém uchwała ustanowioną będzie, notaryalnie lub sądowo przyjęty być powinien.

Jeżeliby na cząstkach cechowych hypoteki albo przywileje prawa nadreńskiego spoczywały, w takim razie uchwała li wtenczas wykonaną być może, gdyby wierzyciele ci bądź to wprzód byli zaspokojeni, bądź wyraźnie na wykonanie przystali byli.

§. 236.

O ileby niczego innego nie umówiono, powinny nowe kuksy w miejsce zastawionych działów wstępujące, dotychczasowym wierzycielom hypotecznym w porządku pierwszeństwa, prawami hypotecznemi pomiędzy niemi ufundowanym, za fant służyć.

Gdzieby na mocy urządzenia spraw hypotecznych, spoczywające na działach cechowych hypoteki i inne pretensye realne w drugiéj i trzeciéj rubryce folium hypotecznego wciągnione były, takowe z folium tego dosłownie w kwity kuksowe przeniesione będą.

Wymazanie uwag tych nastąpi stósownie do przepisów, jakie dla wymazań w księdze wieczystéj są w mocy.

§. 237.

Jeżeliby dział który, na mocy §. 236. prawami fantowemi, które w miejsce dawniejszych hypotek wstąpiły, był obciążony, w takim razie wystawiony na to kwit kuksowy, gdzieby jeden tylko dawniejszy wierzyciel hypoteczny zachodził, temuż wydany, gdzieby zaś dwóch lub więcéj wierzycieli takich istniało, dla nich przez władzę hypoteczną (§. 239.) do aserwacyi wzięty i zachowany będzie.

§. 238.

Der Verkauf von Kuxscheinen Behufs Befriedigung seitheriger Hypothekengläubiger erfolgt im Wege der Mobiliarversteigerung (§. 109.).

Der Versteigerungstermin ist sämmtlichen aus dem Kuxscheine ersichtlichen Realberechtigten bekannt zu machen.

Durch den Verkauf erlöschen alle Realansprüche auf den verkauften Antheil.

Der gelöste Kaufpreis wird unter die Gläubiger nach der Rangordnung ihrer Forderungen vertheilt.

§. 239.

Wenn und so lange in Folge der Ausführung eines unter den §. 235. fallenden Beschlusses Antheile einzelner Gewerken mit Pfandrechten, welche an die Stelle seitheriger Hypotheken getreten, belastet sind, erfolgt die Führung des Gewerkenbuchs und die Ausfertigung der Kuxscheine (§§. 103. und 121.) durch die Hypothekenbehörde, welche das Hypothekenbuch über das Bergwerk selbst zu führen hat.

§. 240.

In den Rechtsverhältnissen der Mitbetheiligten der bei dem Eintritt der Gesetzeskraft des gegenwärtigen Gesetzes in den linksrheinischen Landestheilen im Besitze mehrerer Personen befindlichen Bergwerke wird durch dieses Gesetz nichts geändert. Jedoch finden die Bestimmungen des §. 134. auch auf diese Bergwerke Anwendung.

Durch einen von einer Mehrheit von wenigstens drei Viertheilen aller Antheile gefaßten Beschluß können die Mitbetheiligten eines solchen Bergwerks die im vierten Titel des gegenwärtigen Gesetzes (§§. 94. bis 132.) enthaltene gewerkschaftliche Verfassung annehmen, soweit nicht vertragsmäßige Verabredungen entgegenstehen.

Der Beschluß ist notariell aufzunehmen.

§. 238.

Przedaż kwitów kuksowych celem zaspokojenia dawniejszych wierzycieli hypotecznych, drogą aukcyi mobiliarnéj nastąpi (§. 109.).

Termin aukcyi wszystkim z kwitu kuksowego się wykazującym osobom prawa realne mającym, zakomunikowany być powinien.

W skutek przedaży wszelkie pretensye realne do działu przedanego upadają.

Cena kupna pomiędzy wierzycieli wedle porządku pierwszeństwa pretensyi ich podzielona będzie.

§. 239.

Jeżeli i jak długoby w skutek wykonania uchwały, pod §. 235. podpadającéj, cząstki pojedynczych członków cechowych prawami fantowemi, które w miejsce dawniejszych hypotek wstąpiły, obciążone być miały, prowadzenie księgi cechowéj i wygotowanie kwitów kuksowych (§§. 103. i 121.) przez władzę hypoteczną tę nastąpi, która księgę wieczystą kopalni saméj prowadzić winna.

§. 240.

W stosunkach prawnych współuczestników kopalni, które się w chwili nabrania prawa niniejszego mocy obowięzującéj w krajach po lewym brzegu Renu w posiadaniu kilku osób znajdują, prawem niniejszém nic się nie zmienia. Postanowienia §. 134. przecież i do kopalni tych zastósowane być powinny.

Za pomocą uchwały, większością przynajmniéj trzech czwartych wszystkich działów powziętéj, wolno będzie współuczestnikom kopalni takiéj zawartą w tytule czwartym prawa niniejszego (§§. 94. do 132.) konstytucyą cechową przyjąć, o ileby układy kontraktowe nie stały na zawadzie.

Uchwała notaryalnie przyjęta być powinna.

§. 241.

Auf Fälle, in welchen vor Eintritt der Gesetzeskraft des gegenwärtigen Gesetzes für den Betrieb des Bergbaues Grund und Boden eigenthümlich oder zur Benutzung abgetreten ist, kommen nicht die §§. 137. bis 141., sondern die bisherigen Gesetze zur Anwendung.

§. 141.

Do przypadków, w których przed nabraniem prawa niniejszego mocy obowiązującéj, na prowadzenie górnictwa grunt na własność albo na użycie odstąpiony, nie §§. 137. do 141., ale raczéj ustawy dotychczasowe zastósowane będą.

Zwölfter Titel.

Schlußbestimmungen.

§. 242.

Wo in diesem Gesetze eine Frist nach Monaten bestimmt ist, fällt der Ablauf der Frist auf denjenigen Tag des letzten Monats, welcher durch seine Zahl dem Tage des Anfangs der Frist entspricht. Fehlt dieser Tag in dem letzten Monate, so läuft die Frist mit dem letzten Tage dieses Monats ab.

§. 243.

Das gegenwärtige Berggesetz tritt im ganzen Umfange der Monarchie mit dem 1. Oktober 1865. in Kraft.

§. 244.

Mit diesem Zeitpunkte treten außer Kraft: die Provinzial-Bergordnungen, die §§. 6. und 69. bis 480. des sechszehnten Titels im zweiten Theile des Allgemeinen Preußischen Landrechts, das Gemeine Deutsche Bergrecht, die Deklaration vom 27. Oktober 1804., das Gesetz über die Verleihung des Bergeigenthums auf Flötzen vom 1. Juli 1821., das Gesetz über die Verhältnisse der Miteigenthümer eines Bergwerks vom 12. Mai 1851., das Knappschaftsgesetz vom 10. April 1854., das Gesetz über die Beaufsichtigung des Bergbaues und das Verhältniß der Berg- und Hüttenarbeiter vom 21. Mai 1860., mit Ausschluß der §§. 16. 17.

Tytuł dwunasty.

Postanowienia końcowe.

§. 242.

Gdzie w prawie niniejszém termin wedle miesięcy wyznaczony, upływ terminu na dzień ostatniego miesiąca ten przypadać będzie, który się w liczbie swéj do dnia początku terminu stosuje. Jeżeliby dnia takiego w ostatnim mięsiącu brakowało, termin z ostatnim dniem miesiąca tego upływać będzie.

§. 243.

Niniejsze prawo górnicze na cały obszar Monarchii z dniem 1. Października 1865. mocy obowiązującéj nabierze.

§. 244.

Od chwili téj tracą moc obowiązującą: ordynacye górnicze prowincyalne, §§. 6. i 69. do 480. Tytułu szesnastego w Części drugiéj Pruskiego powszechnego prawa krajowego; Niemieckie pospolite prawo górnicze; deklaracya z dnia 27. Paździérnika 1804.; prawo, tyczące się nadawania własności górniczéj po warstwach, z dnia 1. Lipca 1821.; ustawa, tycząca się stosunków współwłaścicieli kopalni, z dnia 12. Maja 1851.; ustawa, tycząca się związków górniczych, z dnia 10. Kwietnia 1854.; ustawa, tycząca się dozoru nad górnictwem i stosunku robotników górniczych i huto-

und 18. und des §. 19., soweit derselbe sich auf §. 18. bezieht, das Gesetz über die Kompetenz der Oberbergämter vom 10. Juni 1861., das linksrheinische Bergwerksgesetz vom 21. April 1810., das Dekret über die Organisation des Bergwerkskorps vom 18. November 1810., das Bergwerks-Polizeidekret vom 3. Januar 1813. und alle übrigen allgemeinen und besonderen Gesetze, Verordnungen und Gewohnheiten über Gegenstände, auf welche das gegenwärtige Gesetz sich bezieht.

§. 245.

Für die Verwaltung der Bergbauhülfskassen bleibt das Gesetz vom 5. Juni 1863. (Gesetz-Samml. S. 539.) maaßgebend.

Desgleichen wird an den Vorschriften über die Entrichtung, Ermittelung und Einziehung der Bergwerksabgaben durch das gegenwärtige Gesetz nichts geändert.

Die bisher von den Bergbehörden erlassenen Bergpolizei-Verordnungen bleiben, soweit sie nicht mit dem gegenwärtigen Gesetze in Widerspruch stehen, in Kraft.

§. 246.

Die bisher von besonderen Berghypotheken-Kommissionen geführten Berghypothekenbücher sollen an die ordentlichen Gerichte abgegeben werden.

Der Zeitpunkt dieser Abgabe und die Auflösung der Berghypotheken-Kommissionen wird durch Königliche Verordnung bestimmt.

Die besonderen Bestimmungen über die Einrichtung und Führung der Berghypothekenbücher bleiben in Kraft, soweit nicht eine Abänderung durch den §. 97. herbeigeführt wird.

§. 247.

An die Stelle des §. 410. des Anhangs zur Allgemeinen Preußischen Gerichtsordnung und der

wych, z dnia 21. Maja 1860., z wyjątkiem §§. 16. 17. i 18. tudzież §. 19., o ile się tenże do §. 18. odnosi; prawo, tyczące się kompetencyi naczelnych urzędów górniczych, z dnia 10. Czerwca 1861.; prawo górnicze na lewym brzegu Renu z dnia 21. Kwietnia 1810.; dekret, tyczący się organizacyi korpusu górniczego, z dnia 18. Listopada 1810.; dekret policyjny górniczy z dnia 3. Stycznia 1813., tudzież wszelkie inne powszechne i specyalne prawa, ustawy i zwyczaje, tyczące się przedmiotów, do których się prawo niniejsze odnosi.

§. 245.

Dla administracyi kas pomocniczych górniczych, ustawa z dnia 5. Czerwca 1863. (Zbiór praw str. 539) zostać się ma w mocy.

Również w przepisach, tyczących się urządzenia, dochodzenia i ściągania podatków górniczych, prawem niniejszém nic się nie zmienia.

Wydane dotychczas przez władze górnicze ustawy policyjne górnicze, powinny, o ileby się prawu niniejszemu nie sprzeciwiały, w mocy się pozostać.

§. 246.

Księgi wieczyste górnicze prowadzone dotychczas przez osobne komisye dla hypotek górniczych, zwyczajnym sądom wydane być mają.

Termin wydania tego, tudzież termin rozwiązania komisyi dla hypotek górniczych, ustawą Królewską wyznaczony będzie.

Postanowienia oddzielne, tyczące się urządzenia i prowadzenia ksiąg wieczystych górniczych, zostać się mają w mocy, ileby §. 97. odmiana zaprowadzoną nie była.

§. 247.

W miejsce §. 410. dodatku do Pruskiéj powszechnéj ordynacyi sądowéj i Orderu Gabine-

Kabinetsorder vom 14. September 1834. (Gesetz-Samml. S. 245.) treten bei der Subhastation von Bergwerken und Bergwerksantheilen folgende Bestimmungen:

1) Statt der Taxe wird von dem Revierbeamten eine genaue Beschreibung des Bergwerks angefertigt.
2) Bei Anberaumung des Bietungstermins und Bekanntmachung des Subhastationspatents finden die bei der Subhastation von Gegenständen von mehr als fünfhundert Thalern bis zu fünftausend Thalern an Werth vorgeschriebenen Förmlichkeiten Anwendung.

§. 248.

Die Rheinische Subhastationsordnung vom 1. August 1822. (Gesetz-Samml. S. 333.) erleidet bei der Subhastation von Bergwerken und Bergwerksantheilen folgende Abänderungen:

1) Nr. 2. und 3. des §. 4. und die entsprechenden Bestimmungen unter Nr. 2. und 3. des §. 12. bleiben außer Anwendung.

   Es genügt eine von dem Revierbeamten angefertigte genaue Beschreibung des Bergwerks.
2) In allen Fällen ist der Bietungstermin (§. 13.) auf drei Monate hinauszurücken und das Subhastationspatent unter den im §. 14. Nr. II. vorgeschriebenen Förmlichkeiten bekannt zu machen.

Bei den auf Grund des sechsten Titels des gegenwärtigen Gesetzes einzuleitenden Subhastationen finden die §§. 2. und 3. jener Subhastationsordnung keine Anwendung.

§. 249.

Die besonderen Vorschriften über die Theilnahmerechte der Berggläubiger bei der Vertheilung der Kaufgelder und Revenüen von Bergwerken im Konkurse und in der nothwendigen Subhastation sind aufgehoben.

towego z dnia 14. Września 1834. (Zbiór praw str. 245) następujące przy subhastacyi kopalni i działów kopalniczych postanowienia wstąpić mają:

1) zamiast taksy, dokładny opis kopalni przez urzędnika dzielniczego sporządzony będzie.
2) Pod względem wyznaczenia terminu licytacyjnego i ogłoszenia patentu subhastacyjnego, zastósowane będą formalności, jakie przy subhastacyi objektów nad pięćset aż do pięciu tysięcy talarów wartości mających, są przepisane.

§. 248.

Nadreńska ordynacya subhastacyjna z dnia 1. Sierpnia 1822. (Zbiór praw str. 333) następujących przy subhastacyi kopalni i działów kopalniczych dozna odmian:

1) No. 2. i 3. §. 4. tudzież odpowiednie postanowienia pod No. 2. i 3. §. 12. zawarte, zastósowane nie będą.

   Dokładny opis kopalni, przez urzędnika dzielniczego sporządzony, wystarczać będzie.
2) Termin licytacyjny (§. 13.) w każdym razie na trzy miesiące wysunięty a patent subhastacyjny za przestrzeganiem formalności w §. 14. No. II. przepisanych, ogłoszony być powinien.

Przy subhastacyach, na mocy tytułu szóstego prawa niniejszego zaprowadzić się mających, §§. 2. i 3. rzeczonéj ordynacyi subhastacyjnéj zastósowane nie będą.

§. 249.

Przepisy oddzielne, tyczące się praw udziału wierzycieli kopalni przy repartycyi sumy kupna i dochodów kopalni w konkursie i w subhastacyi koniecznéj, znoszą się.

Dagegen wird den Bergarbeitern in Beziehung auf die Rückstände aus dem letzten Jahre an Lohn und anderen Emolumenten das Vorrecht des §. 50. der Konkursordnung vom 8. Mai 1855., und im Gebiete des Rheinischen Rechts das Privilegium des Artikels 2101. Nr. 4. des bürgerlichen Gesetzbuchs beigelegt.

§. 250.

An den Rechten der früher reichsunmittelbaren Standesherren, sowie derjenigen, welchen auf Grund besonderer Rechtstitel das Bergregal in gewissen Bezirken allgemein oder für einzelne Mineralien zusteht, wird durch das gegenwärtige Gesetz nichts geändert.

Unbeschadet dieser Rechte unterliegt jedoch auch der Bergbau in jenen Bezirken den Bestimmungen des gegenwärtigen Gesetzes.

Die von den Berechtigten bestellten Bergbehörden bleiben in Wirksamkeit. Die Dienstinstruktionen derselben sollen mit diesem Gesetze, soweit es nach dem Vorstehenden Anwendung findet, in Uebereinstimmung gebracht werden.

Urkundlich unter Unserer Höchsteigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem Königlichen Insiegel.

Gegeben Carlsbad, den 24. Juni 1865.

(L. S.) Wilhelm.

v. Bismarck-Schönhausen. v. Bodelschwingh. v. Roon. Gr. v. Itzenplitz. v. Mühler. Gr. zur Lippe. v. Selchow. Gr. zu Eulenburg.

Natomiast nadaje się robotnikom górniczym, pod względem zaległych z ostatniego roku zasług i innych należytości, przywiléj §. 50. ordynacyi konkursowéj z dnia 8. Maja 1855., a w obwodzie prawa Nadreńskiego, przywiléj artykułu 2101. No. 1. kodeksu prawnego cywilnego.

§. 250.

W prawach dawniejszych imedyatów, tudzież osób takich, którymby na mocy specyalnych tytułów prawa, regal górnictwa na pewne obwody w ogólności lub pod względem niektórych kruszców służyć miał, prawem niniejszém nic się nie zmienia.

Ze zastrzeżeniem praw tych, górnictwo i w obwodach rzeczonych postanowieniom prawa niniejszego ulegać przecież powinno.

Władze górnicze, ze strony osób uprawnionych ustanowione, w czynności się zostaną. Instrukcye służbowe ich, z prawem niniejszém, o ileby takowe wedle powyższego zastósowanie mieć miało, pogodzone być powinny.

Na dowód Nasz Najwyższy Własnoręczny podpis i Królewska pieczęć.

Dan w Karłowych warach, dnia 24. Czerwca 1865.

(L. S.) Wilhelm.

Bismarck - Schoenhausen. Bodelschwingh. Roon. Hr. Itzenplitz. Muehler. Hr. Lippe. Selchow. Hr. Eulenburg.

Inhalt.

Treść.

Redigirt im Büreau des Staats-Ministeriums.

Berlin, gedruckt in der Königlichen Geheimen Ober-Hofbuchdruckerei (R. v. Decker).

Redagowano w Biórze Ministerstwa Stanu.

Berlin, czcionkami Królewskiéj Tajnéj Nadwornéj drukarni (R. Decker).